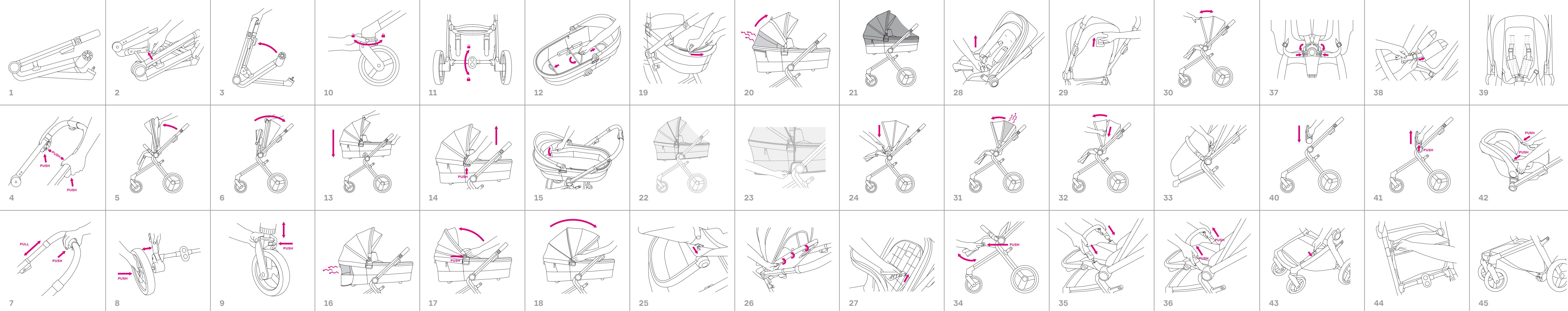


anex®

MAINTENANCE MANUAL
INSTRUKCJA OBSŁUGI
PŘÍRUČKA ÚDRŽBY
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUAL DE MANTENIMIENTO
KASUTUSJUHEND
MANUEL D'ENTRETIEN
MANUALE DI MANUTENZIONE
სერვისის ინსტრუქცია
PRIEŽIŪROS INSTRUKCIJA
LIETOŠANAS INSTRUKCIJA
ONDERHOUDSHANDLEIDING
MANUAL DE MANUTENÇÃO
INSTRUCȚIUNI DE ÎNTREȚINERE
ИНСТРУКЦИЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ
UNDERHÅLLSMANUAL
PRÍRUČKA ÚDRŽBY
KULLANIM KILAVUZU
ІНСТРУКЦІЯ ОБСЛУГОВУВАННЯ

l/type



EN	Maintenance manual	4
PL	Instrukcja obsługi	13
CZ	Příručka údržby	22
DE	Bedienungsanleitung	30
ES	Manual de Mantenimiento	41
ET	Kasutusjuhend	51
FR	Manuel d'entretien	59
IT	Manuale di manutenzione	69
KA	სერვისის ინსტრუქცია	78
LT	Priežiūros instrukcija	88
LV	Lietošanas instrukcija	96
NL	Onderhoudshandleiding	104
PT	Manual de manutenção	114
RO	Instructiuni de întreținere	124
RU	Инструкция обслуживания	132
SE	Underhållsmanual	143
SK	Příručka údržby	151
TR	Kullanım Kılavuzu	159
UA	Інструкція обслуговування	167

IMPORTANT! READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE AND KEEP THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE



WARNING

Never leave your child unattended.

Ensure that all the locking devices are engaged before use.

This stroller can become unbalanced by attaching any extra load to its handle, and/or its backrest's backside, and/or its sides.

It is not recommended to place additional cushioning into this carrycot/stroller.

The carrycot is suitable for a child who cannot sit up by itself, roll over and cannot push itself up on its hands and knees.
Maximum weight of the child: 9 kg (in the case of the carrycot).

It is prohibited to carry the carrycot with a child inside while holding it by the hood.

It is recommended to mount the stroller's carrycot on the frame only in a way ensuring that the child is facing their mother.

The seat unit is suitable for use from birth. Use the most reclined position for newborn baby.

Always use 5-point safety belts (it's two shoulder, two lumbar parts and the one that runs through the child's legs).

Avoid serious injury from falling or sliding out. Always use the restraint system.

This product is not suitable for running or skating.

Do not let your child play with this product.

To avoid injury ensure that your child is kept away when unfolding and folding this product.

Check that the carrycot or seat unit or car seat attachment devices are correctly engaged before use.

Do not lift the stroller using the security bumper, it is not a carry handle.

Never use this product on a stand.

Only use on a firm, horizontal level and dry surface.

Do not let other children play unattended near the carrycot.

Do not use if any part of the carrycot is broken, torn or missing.

CAUTIONS

Before using our stroller, carefully read this maintenance manual

Non-compliance with this manual's requirements threatens your child's safety.

This stroller is designed to transport one child at a time.

The stroller should not be used to transport more children at a time than it is designed.

This product is designed for children aged 0 to 48 months. Max. weight: 22 kg.

Leaving this stroller with a baby on slanted surfaces (even with blocked brakes) is strictly prohibited.

The parking mechanism should be activated, when placing a child in or out.

It's prohibited to use this stroller if either of its parts is faulty or malfunctioning.

Before assembling this stroller, ensure that the product and its parts are faultless; if any malfunction is detected, do not use the product.

When adjusting this stroller, ensure that its moving parts don't touch your child's body.

Using brakes at every stop is mandatory.

The maximum weight loaded in the cupholder is 0.5 kg. The maximum weight load in the mom bag is 1 kg. The maximum weight load on the basket is 5 kg.

Heavy object or accessory items, or both, placed on the unit may cause the unit to

become unstable. Excessive weight may cause a hazardous unstable condition to exist.

Use only manufacturer-approved accessories.

You should only use spare parts supplied or recommended by the manufacturer/distributor.

Lift the front wheels of your stroller, if there's a need for crossing an edge of pavement or a step.

Driving this stroller down the stairs is not allowed.

The I/type chassis can be used only with I/type carrycot or I/type seat or Anex car seat.

This stroller should be stored out of the reach of children.

For car seats used in conjunction with a chassis, this vehicle does not replace a cot or a bed. Should your child need to sleep, then it should be placed in a suitable carrycot, cot or bed.

Do not place the carrycot near an open fire or other source of strong heat.

The handles and the bottom of the carrycot should be inspected regularly for signs of damage and wear.

Before carrying or lifting, make sure that the handles are in the correct position of use.

The head of the child in the carrycot should never be lower than the body of the child.

PRE-USE PROCEDURES

Stroller assembling/disassembling

Get the stroller frame out of the box and place it horizontally on the floor (Fig. 1). Release the safety catch for accidental unfolding (Fig. 2), and while holding the handle, pull up actively to ensure that the system is locked correctly (you should hear a characteristic sound) (Fig. 3). To fold the frame, press both buttons and the levers on both sides of the frame at the same time (Fig. 4), then lower the frame handle down to its original position. By repeating the same steps, the frame can be folded together with the seat without removing the stroller block for storage or transportation. Pull the lever located at the back of the stroller block upwards and lower the backrest forward (Fig. 5). Finally, pull the seat together with the footrest to the other side and fold the frame (Fig. 6). This is possible if the seat of the stroller block is placed in the direction of movement as well as the child's face to the mother, and if there is no bumper of the stroller block installed. The seat unit in the direction of movement can only be folded with a barrier.

Handle height adjustment

Push the button in the middle of the frame handle and set the desired height (Fig. 7).

Installation and removal of rear wheels

To mount a wheel, press the button in the center and insert the axle into the mounting position (until you hear a specific sound) (Fig. 8). To remove the wheel, push and hold

the button in the middle and pull the wheel parallel to the (Fig. 8).

Installation/removal of the front caster wheels/lock

The stroller frame is equipped with two front rotating wheels that can rotate 360° around the vertical axis. To mount the front wheels, simply insert the wheel axle in the proper place on the frame and push it upwards to lock the system (Fig. 9). To remove the wheel, press the internal button beneath the wheel lock, and pull the wheel on yourself (Fig. 9). To fix/release the rotating wheel system, turn the wheel lock over the wheel (Fig. 10).

Brake

The stroller is equipped with brakes that lock the rear wheels. Push down on the pedal that locks the rear wheels to stop the stroller (Fig. 11). Turn back the pedal to the starting position to continue moving.

Shock absorption

The stroller has a spring damping system and the Anti-shock system that ensures the comfort of your baby.

Carrycot

Before using — unfold the carrycot with special lugs. Pull them in the appropriate directions and lock them in special places (Fig. 12). To mount the carrycot, place it in the adapter compartment located on the inside of the frame till you hear a proper sound (Fig. 13). To remove

the carrycot, press the adapter buttons and lift the carrycot out (Fig. 14). The inside part of the carrycot can be removed and washed if necessary. Remove the mattress and the textile by unbuttoning all the Velcro (Fig. 15). Ventilation is also provided on the carrycot. Unzip the lock in the front part of the carrycot and bend out the valve made of fabric (Fig. 16).

Carrycot hood, carrycot cover

The carrycot is equipped with a comfortable and sophisticated hood, which protects the child from natural phenomena (wind, sun, snow, rain). Positions of the carrycot's hood are adjustable using buttons. Push both buttons simultaneously and lower the hood (Fig. 17). To open the hood, pull it until it locks in position. The hood is also equipped with an additional valve, so unzip the hood and lower it as much as possible. The carrycot has an additional transport handle (Fig. 18). The carrycot also has a leg cover, which is fastened with magnets and buttons (Fig. 19). The carrycot hood is also ventilated, lift the fabric valve with the leather tag and fix it in this position (Fig. 20). The carrycot is also equipped with an anti-mosquito net (Fig. 21) and a raincoat (Fig. 22), suitable for both the carrycot and the stroller seat. To fix the raincoat to the carrycot, put it on and fasten the buttons on both sides of the carrycot around the adapters (Fig. 23).

Seat unit

To mount the stroller unit, place its adapters in the adapter compartments inside the frame (Fig. 24). Adapters of the stroller unit are locked automatically. Two possible seating positions are available: facing the direction of movement and child facing the mum. It is also possible

to remove the fabric part of the seat and wash it. For this purpose, you must disconnect the fabric set from the plastic base. First, release 4 clips from the bottom of the seat (Fig. 25). The top of the fabric is wrapped in plastic that can be easily removed (Fig. 26). The next step is to remove the seat belts from the outside of the seat by pulling the clips through the holes (Fig. 27). Pull up the handle in the seat to detach the stroller seat from the frame (Fig. 28). The back of the seat can be tilted using the handle at the back of the seat (Fig. 29).

Seat unit hood, foot cover

The stroller block is equipped with a comfortable hood that protects the child from wind, sun, snow, and rain. The position of the hood is adjusted by pressing the top of the hood (Fig. 30). The hood of the stroller seat is ventilated; twist the valve on top, and lock it in position (Fig. 31). The hood is also equipped with an additional valve, so that it protects the child even more. Unzip the zipper on the hood and lower it as low as much possible to the typical fixation sound (Fig. 32). There is also a foot cover on the seat of the stroller unit, fitted under the bumper, and fixed to the inner seat side with buttons (Fig. 33).

Footrest adjustment

To lower the footrest, simultaneously press the buttons on both sides of the footrest and adjust to the required height (Fig. 34). The footrest can be lifted without pushing any buttons.

Seat unit's security bumper

The bumper on the stroller block prevents the child from falling out of the stroller. To mount the bumper, insert it into the holes on both

sides of the seat in sequence (Fig. 35). If you want to remove the bumper, press the buttons, and pull the handle slightly upwards (Fig. 36). You may also remove only one side of the bumper and leave the other side.

Safety belts

The seat of the stroller unit is equipped with 5-point safety belts. To secure the child, slide the seatbelt locks in and tighten the seatbelts (Fig. 37). The length of the seatbelts can also be adjusted. If you want to make them shorter, pull on the end of the seatbelts (Fig. 38). If you want to extend the seatbelt, turn the plastic regulator up and pull the lower belt. When the seatbelts need to be unfastened, press the button, and remove the locks from the clamp. If you wish to change the position of the upper seatbelts, remove the fabric from the top of the backrest, then remove the seatbelts and change their position (Fig. 39). Put the fabric part back in its normal position.

Child car seat

The child car seat can be mounted on the frame of this stroller. It must be attached to the special adapters. To secure the child's car seat, insert the adapters into the adapter compartment of the frame (Fig. 40) and then secure it (Fig. 41). To remove the adapters from the frame, press the adapter buttons (Fig. 42). To remove the child's car seat from the adapters, press the buttons under the fabric on both sides of the seat at the same time. Both the adapters and the child car seat are locked automatically. The transport handle can also be adjusted by pressing the red buttons on both sides of the seat simultaneously and adjusting it to the desired position. The car

seat can be fixed of the car (vehicle) with the standard car seat belts as well as with the ISO-FIX locking system. Read the manual carefully before using the car seat.

Installing additional accessories on the frame

There are special fasteners on both sides of the frame for the Anex TM cup holder. The stroller is also equipped with a shopping basket, mounted to the frame bottom with clips (Fig. 43), buttons on both sides of the frame (Fig. 44) and below (Fig. 45).

Maintenance and cleaning

Please ensure that the stroller is kept clean and dry (both the coating and the frame). In case the stroller gets dirty or wet, it should be dried, and the metallic parts be cleaned with a dry cloth. Avoid getting dirt (sand, dust, etc.) on the stroller. Please note that if you do not do so, the product can stop functioning either partially or fully.



The cleaning of the stroller's coating can be done with a wet washcloth or brush and detergent. There is no need to take the coating off. The color of materials and textile can fade when exposed to sunlight for a long time. The wear level of wheels should be controlled; the wheels should be cleaned from dirt, it should be dried, while its metal parts should be wiped with a dry cloth. Periodically, remove the wheels from the chassis and brush off any dirt or sand on the axle of the wheel. Do not submerge the

wheel bearings in water. Use a brush and water to clean dirt on the wheels. The colors of this stroller's materials and fabrics can change as a result of prolonged exposure to sunlight. Besides that, there are eight ball bearings in the stroller (2 in each wheel), which should be greased regularly and protected from dirt and liquids. In the event that such substances get in, the ball bearings should be cleaned, dried and greased with several oil drops. Any spillage of the oil should be wiped with a dry cloth.

WARRANTY

Terms of warranty

The warranty offered for a product sold becomes void if such product is operated improperly — in breach of this manual's rules.

1. The official warranty is available if there is a filled in warranty list with a receipt/a stamp/an invoice.
2. Anex provides warranty for all strollers purchased within the period up to 12 months, on the condition that they are used as intended. The warranty period may differ according to the actual legal status about consumer's right protection of that country, where the item is purchased. The warranty is provided only for the first owner and it cannot be assigned to other parties.
3. Any claims concerning product failures should be addressed to your Seller or by filling in a form with detailed info on anexbaby.com in the Services section.
4. Warranty repair is performed by the manufacturer, a service center, or an authorized representative.
5. Warranty period is prolonged for the repair time.
6. The entity providing the warranty defines the repair methods for the stroller.
7. The product under reclamation should be clean.
8. In the event of losing the warranty list, you can use the website registration information.

9. The production warranty is only valid for that country, where purchasing is performed by an Anex official member representative.

Warranty is not provided

1. In the case of damage due to improper use, for example, ladder elevation or sloping, also incorrect care of the product.
2. For the repair of the elements of the frame and fixing repairs that were made by non-authorized agents.
3. For damages and tearing made by the customer or another persons (knots that have been made mechanically, faults, deformations, dents, discontinuities caused by force).
4. For used wheels which were damaged or punctured because of mechanical actions; natural wear out or resource exhaustion.
5. For accidental damages caused by a customer or damages caused as a result of careless attitude or usage; damages caused by natural disasters (natural phenomena).
6. In the event of product damage as a result of external impact, for example, during baggage carriage.
7. When the product has been deformed or damaged due to overloading, for example, when excess weight is applied (Any heavy object that is hanged on the handle, at the back or on the sides of the carriage, disturbs its balance. The maximum load of a bag/backpack on the handle of the carriage is 1 kg, and 5 kg on the basket. The maximum weight

of the child on the carrycot is 9 kg and 22 kg on the seat unit) or when the product was used on a very uneven surface.

8. In the case of textile material deformations. All of our fabrics meet the standards regarding color fastness against UV radiation Nevertheless all fabrics fade if caused by long-term exposure to sunlight.

9. The effects that have been brought about by the oscillation of the carriage from side to side and the weakening of the structure at the rivets.

In accordance with new EU standards: a stroller (ground transport vehicle) is not subject to return.

The company reserves the right to introduce design changes to the product's performance without prior notice for improvement.



OSTRZEŻENIA

Nigdy nie zostawiaj dziecka w wózku bez nadzoru rodziców.

Zanim zaczniesz eksploatację, przekonaj się że wszystkie mechanizmy mocujące są zablokowane.

Jakkolwiek ciężki przedmiot powieszony rączce, tyle oparcia lub boki wózka może zaburzać jego równowagę.

Nie zaleca się wykorzystywania dodatkowego materaca w gondoli i wersji spacerowej.

Gondola pasuje dla dziecka, które nie może samodzielnie siedzieć, przewracać się i poruszać się na rękach i kolanach. Maksymalna waga dziecka — 9 kg (dotyczy gondoli).

Zabrania się przenoszenie gondoli z dzieckiem, trzymając za uchwyt na budce.

Montowanie gondoli na ramę musi być wyłącznie w stronę do mamy.

Wersja spacerowa może być wykorzystywana dla niemowląt. Przy tym warto korzystać z najbardziej leżącej pozycji.

Podczas eksploatacji wersji spacerowej, zawsze korzystać z pasów bezpieczeństwa — ramiennych, lędźwiowych oraz pasa pomiędzy nóżkami dziecka.

Unikaj groźnych sytuacji spowodowanych wyślizgnięciem lub upadkiem. Zawsze korzystaj z pasów bezpieczeństwa.

Nie korzystaj z wyrobu podczas jazdy na rolkach lub biegając.

Nie pozwalaj dziecku bawić się z wyrobem.

Podczas złożenia lub rozłożenia wózka, przekonaj się że dziecko jest w bezpiecznej odległości.

Zanim zaczniesz eksploatację wyrobu, przekonaj się że mechanizm mocowania gondoli, wersji spacerowej lub fotelika są prawidłowo zainstalowane.

Nie podnoś wózka za pomocą barierki w wersji spacerowej, nie jest to uchwyt do przenoszenia.

Nie używaj tego wyrobu na podwyższeniu (schody, krawężniki, niestabilne platformy).

Używaj tylko na twardej, poziomej i suchej powierzchni.

Nie pozwól innym dzieciom bawić się bez opieki w pobliżu wózka.

Nie używaj, jeśli jakąś część stelaża, gondoli lub spacerówki jest zepsuta, rozdarta lub brakuje jej.

UWAGA

Zanim zaczniesz korzystać z wózka, uważnie zapoznaj się z poniższą instrukcją obsługi

Nieprzestrzeganie instrukcji może narazić dziecko na niebezpieczeństwo.

Wózek jest przeznaczony do wożenia wyłącznie jednego dziecka na raz.

Wózka nie należy używać do przewożenia większej ilości dzieci, wyłącznie dla jednego dziecka w odpowiednim wieku i wagie.

Wózek jest przeznaczony dla dzieci w wieku od 0 do 48 miesięcy i wagą do 22 kg.

Surowo zabrania się pozostawiania wózka z dzieckiem na pochyłych powierzchniach, nawet przy zablokowanym hamulcu.

Hamulce powinny być zablokowane gdy wyjmujesz dziecko z wózka oraz kiedy je wsadzasz.

Zabrania się używania wózka, jeśli co najmniej jeden z jego elementów jest uszkodzony.

Przed montażem upewnij się, że wyrób i jego komponenty są sprawne; w przypadku wykrycia usterki nie wolno używać go do eksploatacji.

Podczas regulacji wózka upewnij się, że ruchome części wyrobu nie dotykają ciała dziecka.

Zatrzymując się, musisz użyć hamulców.

Maksymalne obciążenie uchwytu na kubek wynosi 0,5 kg. Maksymalne obciążenie torby dla mamy — 1 kg. Maksymalny ciężar ładunku kosza wynosi 5 kg.

Każde obciążenie rączki/oparcia siedzenia/lub

boków wózka wpływa na stabilność pojazdu.

Używaj wyłącznie akcesoriów zatwierdzonych przez producenta.

Używaj tylko zalecanych części zamiennych lub dostarczonych przez producenta/dystrybutora.

Jeśli chcesz dostać się na krawężnik lub stopień, podnieś lekko przednie koła wózka, poprzez przyciągnięcie do siebie rączki stelaża.

Zabrania się jazdy wózkiem po schodach. Zabrania się schodzenia/wchodzenia po schodach, gdy dziecko jest w wózku.

Rama I/type może być używana tylko z gondolą I/type, siedziskiem I/type lub fotelikiem dziecięcym Anex.

Wózek należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Podczas korzystania z fotelika wraz z podwoziem należy pamiętać, że nie zastępuje on kołyski ani łóżka; jeśli dziecko chce spać, zaleca się umieszczenie go w odpowiedniej kołysce lub łóżku.

Nie umieszczaj gondoli w pobliżu otwartego ognia lub innego źródła silnego ciepła.

Uchwyty i spód gondoli powinny być regularnie sprawdzane pod kątem oznak uszkodzenia i zużycia.

Przed przenoszeniem lub podnoszeniem upewnij się, że uchwyty znajdują się we właściwej pozycji użytkowania.

Główą dziecka w gondoli nigdy nie powinna znajdować się niżej niż ciało dziecka.

PRZYGOTOWANIE DO EKSPLOATACJI

Montaż/demontaż wózka

Wyjmij ramę wózka z pudełka i umieść ją poziomo na podłodze (Rys. 1). Odepnij zabezpieczenie transportowe wózka (Rys. 2), trzymając za uchwyty, energicznie pociągnij, aż system się zablokuje (powinieneś usłyszeć charakterystyczny dźwięk) (Rys. 3). Aby złożyć ramę, jednocześnie naciśnij oba przyciski i dźwignię po obu stronach ramy (Rys. 4), opuść rączkę ramy do pierwotnej pozycji. Dla łatwego i wydajnego użytkowania, powtarzając te same kroki, ramę można złożyć razem z siedzeniem bez wyjmowania bloku spacerowego. Pociągnij dźwignię z tyłu bloku spacerowego w górę i opuść najpierw oparcie (Rys. 5), następnie pociągnij siedzenie na drugą stronę (Rys. 6) wraz z podnóżkiem i złoż ramię. Jest to możliwe zarówno kiedy spacerówka ustawniona jest w kierunku jazdy jak i tyłem do kierunku jazdy. W kierunku ruchu blok spacerowy można złożyć tylko za pomocą bariery.

Regulacja wysokości rączki

Naciśnij przycisk znajdujący się na środku rączki stelaża i ustaw odpowiednią dla siebie wysokość (Rys. 7).

Montaż i demontaż tylnych kół

Aby zamontować koło, naciśnij przycisk na środku i włóż oś w położenie montażowe (aż usłyszysz charakterystyczny dźwięk) (Rys. 8). Aby zdjąć koło, naciśnij i przytrzymaj przycisk

na środku i pociągnij koło równolegle do osi (Rys. 8).

Montaż/demontaż kół przednich/ blokada

Rama wózka jest wyposażona w dwa przednie koła obrotowe, które obracają się o 360° wokół osi pionowej. Aby zamontować przednie koła, naciśnij przyciski pod okrągłym zatrzaskiem i przesuń w górę do charakterystycznego dźwięku (Rys. 9). Aby zdjąć koło, należy nacisnąć wewnętrzny przycisk pod okrągłym zatrzaskiem, koło zostanie automatycznie odłączone (Rys. 9). W razie potrzeby zablokowania/odblokowania systemu kół obrotowych, trzeba obrócić okrągły zatrzask nad kołem (Rys. 10).

Hamulec

Wózek jest wyposażony w hamulce, które zabezpieczają tylne koła. Aby zatrzymać wózek, naciśnij pedał blokujący tylne koła (Rys. 11). Wciśnij pedał do pierwotnej pozycji, aby kontynuować jazdę.

Amortyzacja

Wózek posiada sprężynowy system zawieszenia i system Anti-shock, dla lepszego komfortu Twojego dziecka.

Gondola

Przed użyciem złoż gondolę za pomocą specjalnych zaczepów. Pociągnij je w odpowiednich kierunkach i zablokuj w specjalnych miejscach

(Rys. 12). Aby zainstalować gondolę, umieść ją w kieszeniach adapterów znajdujących się po wewnętrznej stronie ramy, aż ustyszysz charakterystyczny dźwięk (Rys. 13). Aby wyjąć gondolę, naciśnij przyciski adaptera i unieś gondolę (Rys. 14). W razie potrzeby wnętrze gondoli można wyjąć i wyprać. W tym celu konieczne jest zdjęcie materaca i zdjęcie wyściółki po rozpięciu wszystkich rzepów na obwodzie gondoli (Rys. 15). Gondola jest również wyposażona w system wentylacji, poluzuj zamek w środkowej części gondoli od strony główki dziecka i rozsunь klin z materiału (Rys. 16).

Budka gondoli, pokrowiec na nożki

Gondola wyposażona jest w wygodny składany budkę, który chroni dziecko przed zjawiskami pogodowymi (wiatr, słońce, śnieg, deszcz). Położenie budki gondoli jest regulowane za pomocą przycisków. Naciśnij oba przyciski jednocześnie i opuść budkę (Rys. 17). Aby rozłożyć budkę, musisz ją pociągnąć, aż zablokuje się na swoim miejscu. Ponadto budka jest wyposażona w dodatkowy klin umożliwiający osłonięcie dziecka w większym stopniu, w tym celu należy rozpięć zamek na budece i opuścić go najbardziej jak się da (Rys. 18). Gondola jest wyposażona w dodatkowy uchwyt do wygodnego transportu. Gondola jest również wyposażona w pokrowiec na nożki zabezpieczony zamkiem i przyciskami (Rys. 19). Budka gondoli jest również wentylowany, podnieś klapkę za pomocą skórzanej zawieszki i zabezpiecz ją (Rys. 20). Dodatkowo wózek jest wyposażona w moskitierę (Rys. 21) i folię przeciwdeszczową (Rys. 22), które nadają się zarówno do gondoli, jak i do wersji spacerowej. Aby zamontować folię przeciwdeszczową na gondoli, załącz ją i zsuń

przyciski po obu stronach gondoli w pobliże ramy (Rys. 23).

Wersja spacerowa, spacerówka

Aby zainstalować wersję spacerową, włóż jej adaptery do kieszeni adapterów znajdujących się po wewnętrznej stronie ramy (Rys. 24). Adaptery spacerówki są blokowane automatycznie. Istnieją dwie możliwe pozycje siedzące: w kierunku jazdy lub tyłem do kierunku jazdy. Możesz także zdjąć część materiałową siedzenia i ją wyprać. Żeby to zrobić, rozłącz część materiałową od plastikowej. Najpierw rozłącz 4 zaciski z dolnej części siedzenia (Rys. 25). Górną część materiału owinięta jest w łatwo składany plastik (Rys. 26). Następnym krokiem jest zdjęcie pasów bezpieczeństwa z tworzywa sztucznego z wewnętrz siedzenia poprzez wysunięcie zacisków przez otwory (Rys. 27). Aby zdjąć spacerówkę z ramy, połącz uchwyt w siedzeniu do góry (Rys. 28). Oparcie siedzenia można regulować, przechylając za pomocą uchwytu z tyłu oparcia (Rys. 29).

Budka spacerówki, pokrowiec na nożki

Wersja spacerowa jest wyposażona w wygodną budkę, która chroni dziecko przed wiatrem, słońcem, śniegiem i deszczem. Położenie budki reguluje się poprzez naciśnięcie na jej górną część (Rys. 30). Budka spacerówki jest wentylowana, odsun materiałowy klin do góry i zablokuj w tej pozycji (Rys. 31). Budka jest również wyposażona w dodatkowy klin, aby jeszcze bardziej chronić dziecko. Rozepnij zamek na budece i opuść budkę jak najniżej do charakterystycznego dźwięku fiksacji (Rys. 32). Spacerówka jest również wyposażone w

pokrowiec na nóżki jako opcjonalne akcesorium, które jest zakładane pod barierką i przymocowane do wewnętrznych bocznych przycisków siedzenia (Rys. 33).

Regulacja podnóżka

Aby obniżyć podnóżek, naciśnij jednocześnie przyciski po obu stronach podnóżka i ustaw wysokość (Rys. 34). Podnóżek można podnieść bez wciskania żadnych przycisków.

Barierka spacerówki

Wersja spacerowy jest wyposażona w barierkę, która zapobiega wypadnięciu dziecka z wózka. Aby zamontować barierkę, włóż ją w otwory po obu stronach siedzenia (Rys. 35). Aby zdjąć barierkę, naciśnij przyciski i lekko pociągnij ją do siebie (Rys. 36). Możesz także odpiąć tylko jedną stronę barierki, zostawiając przy tym drugą.

Pasy bezpieczeństwa

Siedzenie spacerówki jest wyposażone w 5-punktowe pasy bezpieczeństwa (2 ramienne, 2 lędźwiowe i główny). Aby zabezpieczyć dziecko, połącz końce pasów naramiennych z pasami lędźwiowymi i włóż je do zamka głównego pasa bezpieczeństwa (Rys. 37), a następnie naciągnij je. Możesz także wyregulować długość pasów bezpieczeństwa, jeśli chcesz je skrócić — przesuń górny zaczep przytrzymując górną część pasa (Rys. 38). Aby wydłużyć, przesuń plastikowy regulator wzdułż pasa. Jeśli chcesz odpiąć pasy bezpieczeństwa, naciśnij przycisk i wyjmij zaciski zabezpieczające. Aby zmienić pozycję górnych pasów bezpieczeństwa, odkręć część tekstylną od górnej części oparcia z tworzywa sztucznego siedzenia, zdejmij pasy

bezpieczeństwa i zmień pozycję (Rys. 39). Umieść część tekstylną w pierwotnym położeniu.

Fotelik dziecięcy

Fotelik dziecięcy można zamontować na ramie tego wózka. Aby zabezpieczyć fotelik dziecięcy, włóż adaptery do kieszeni adaptera na ramie (Rys. 40), aż usłyszysz charakterystyczny dźwięk. Aby wyjąć adaptery z ramy, naciśnij przyciski adaptera (Rys. 41). Aby zdjąć fotelik dziecięcy z adapterów, naciśnij jednocześnie przyciski pod materiałem po obu stronach siedzenia (Rys. 42). Adaptery i foteliki dziecięce są automatycznie blokowane. Fotelik można zapiąć w zwykłe samochodowe pasy bezpieczeństwa lub system blokowania ISOFIX. Przed użyciem fotelika, należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi.

Montaż dodatkowych akcesoriów na ramę

Po obu stronach ramy znajdują się specjalne mocowania do uchwytu na zatraski z logo TM Anex. Wózek jest również wyposażony w koszyk, który jest przymocowany do dolnej części ramy za pomocą uchwytów (Rys. 43), przycisków po obu stronach ramy (Rys. 44) i poniżej (Rys. 45).

Serwisowanie i czyszczenie

Upewnij się, że wózek jest czysty i suchy. W przypadku zabrudzenia lub zmoczenia wózka należy go wysuszyć a części metalowe wyczyścić suchą szmatką. Unikaj zabrudzenia wózka (piasek, kurz itp.). Usuń brud z wózka tak szybko jak to możliwe, w przeciwnym razie produkt może przestać działać częściowo lub całkowicie.



PL

Czyszczenie powłoki wózka można wykonać za pomocą mokrej szmatki lub szczotki i detergenty. Nie ma potrzeby zdjemowania powłoki. Od czasu do czasu zdejmuj koła z podwozia i zmiataj brud lub piasek z osi koła. Nie zanurzaj łożysk kół w wodzie. Użyj szczotki i wody, aby usunąć brud z kół. Kolor materiałów i tkanin może blaknąć pod wpływem światła słonecznego jeśli są one wystawiane na działanie promieni słonecznych przez dłuższy czas. Poziom zużycia kół powinien być kontrolowany; koła powinny być oczyszczone z brudu. Poza tym w wózku znajduje się osiem łożysk kulkowych (2 w każdym kole), które należy smarować regularnie i chronić przed brudem i płynami. W przypadku dostania się takich substancji, łożyska kulkowe należy oczyścić, osuszyć i nasmarować kilkoma kroplami oleju. Wszelkie wycieki oleju należy przetrzeć za pomocą suchej szmatki.

GWARANCJA

Warunki gwarancji

Gwarancja udzielona na sprzedany produkt jest nieważna, jeśli produkt jest używany nieprawidłowo – z naruszeniem zasad zawartych w instrukcji obsługi.

1. Gwarancja jest ważna z dowodem zakupu/pieczętką/listu gwarancyjnego.
2. Anex zapewnia gwarancję do 12 miesięcy na wszystkie zakupione wózki pod warunkiem, że były użytkowane zgodnie z przeznaczeniem. Okres gwarancji może się różnić w zależności od aktualnych regulacji prawnych związanych z ochroną praw konsumenta w kraju, w którym przedmiot został zakupiony. Gwarancja dotyczy wyłącznie pierwszego właściciela wózka.
3. Jakiekolwiek reklamacje związane z nieprawidłowościами produktu powinny zostać zgłoszone Sprzedawcy lub poprzez wypełnienie formularza na anexbaby.com w zakładce Serwis.
4. Naprawy gwarancyjne dokonuje producent, autoryzowane centrum serwisowe lub autoryzowany przedstawiciel.
5. W czasie naprawy okres gwarancji ulega przedłużeniu.
6. Metody naprawy wózka określa podmiot zapewniający obsługę gwarancyjną.
7. Produkt oddany do reklamacji powinien być czysty.
8. W przypadku zagubienia gwarancji, prosimy o rejestrację na stronie internetowej.

9. Gwarancja na produkcję jest ważna tylko w tym kraju, w którym zakup jest wykonywany przez przedstawiciela Anex.

Gwarancja jest nieważna

1. W przypadku uszkodzenia spowodowanego niewłaściwym użytkowaniem, na przykład używaniem wózka na ruchomych schodach czy pochyłych zboczach, również w przypadku nieprawidłowej pielęgnacji produktu.
2. Serwisu części, które były naprawiane przez nieautoryzowane podmioty.
3. Za uszkodzenia i przerwania materiału spowodowane przez klienta lub inne osoby (węzły, które zostały wykonane mechanicznie, defekty, deformacje, wgniecenia, przerwania spowodowane siłą).
4. Koła uszkodzone lub przebite wskutek działania mechanicznego jak również naturalnego zużycia.
5. Uszkodzeń spowodowanych przez klienta lub szkód spowodowanych przez niewłaściwe użycie; szkody spowodowane przez klęski żywiołowe (zjawiska naturalne).
6. W przypadku uszkodzenia produktu w wyniku oddziaływania zewnętrznego, na przykład podczas przewozu bagażu.
7. Gdy produkt został odkształcony lub uszkodzony z powodu przeciążenia, na przykład, gdy stosowany jest nadmiar masy (ciężkie przedmioty, które są zawieszane na rączce, z tyłu i po bokach wózka co zaburza

jego równowagę. Maksymalna waga torby/
plecaka umieszczonej na rączce wózka to 1 kg
lub 5 kg jeśli są one umieszczone w koszu.
Maksymalna waga dziecka na gondoli wynosi
9 kg i 22 kg na siedzeniu.

8. W przypadku odkształceń lub uszkodzeń
materiałów włókienniczych. Wszystkie nasze
tkaniny spełniają standardy odporności
kolorów na promieniowanie UV. Niemniej jednak
wszystkie tkaniny blakną, jeśli są wystawione na
długotrwałe działanie promieni słonecznych.
9. Skutków wynikających z bujania wózkiem na
boki — np. poluzowania konstrukcji na nitach.

W celu poprawy cech użytkowych wyrobu
firma zastrzegła sobie prawo do wniesienia
zmian konstrukcyjnych bez uprzedniego
zawiadomienia nabywców.

CZ



VAROVÁNÍ

Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.

Před použitím se ujistěte, že jsou zapojena všechna zamykací zařízení.

Tento kočárek se může stát nevyvážený po připojení jakéhokoliv dodatečného nákladu k jeho rukojeti a/nebo k zadní části a/nebo jeho bokům.

Nedoporučuje se vkládat do této korbičky/kočárku další polstrovaní.

Korbička je vhodná pro dítě, které nemůže samo sedět, převracet se a nemůže se zvedat na rukou a kolenech.

Maximální hmotnost dítěte: 9 kg (v případě korbičky).

Je zakázáno přenášet korbičku s dítětem uvnitř, zatímco je držena za kapuci.

Je doporučeno připevnit korbičku kočárku k rámu pouze tak, aby dítě směřovalo k matce.

Sedačka je vhodná pro použití od narození. Pro novorozené dítě používejte nejvíce sklopenou polohu.

Vždy používejte pětibodové bezpečnostní pásy (dvě ramena, dvě bederní části a část, která prochází mezi nohama dítěte).

Zabraňte vážnému zranění pádem nebo vysunutím.

Vždy používejte zádržný systém.

Tento produkt není vhodný pro běhání nebo bruslení.

Nenechávejte vaše dítě hrát si s tímto produktem.

Abyste zabránili zranění, zajistěte, aby vaše dítě bylo při rozkládání a skládání tohoto produktu v dostatečné vzdálenosti.

Před použitím zkонтrolujte, zda jsou správně upevněny jednotky pro připevnění korbičky, sedačky, nebo autosedačky.

Kočárek nezvedejte za bezpečnostní zábranu, nejedná se o držadlo.

Nikdy nepoužívejte tento produkt na stojanu.

Používejte pouze na pevném, vodorovném a suchém povrchu.

Nedovolte, aby si ostatní děti hrály bez dozoru v blízkosti kočárku.

Nepoužívejte, pokud je některá část přenosného vozu zlomená, roztrhaná nebo chybí.

UPOZORNĚNÍ

Před použitím našeho kočárku si pečlivě přečtěte tuto příručku k údržbě

Nedodržení požadavků této příručky ohrozuje bezpečnost vašeho dítěte.

Tento kočárek je určen k přepravě pouze jednoho dítěte.

Kočárek by neměl být používán k přepravě více dětí současně, než pro kolik byl navržen.

Tento produkt je určen pro děti ve věku 0 až 48 měsíců. Max. hmotnost: 22 kg.

Ponechávání tohoto kočárku s dítětem na šikmých površích (i při zablokovaných brzách) je přísně zakázáno.

Při umisťování dítěte dovnitř nebo ven by měl být aktivován parkovací mechanismus.

Je zakázáno používat tento kočárek, pokud je některá jeho část vadná nebo nefunkční.

Před montáží tohoto kočárku se ujistěte, že produkt a jeho součásti jsou bez vad; pokud zjistíte nějakou závadu, nepoužívejte produkt.

Při seřizování tohoto kočárku se ujistěte, že jeho pohyblivé části se nedotýkají těla vašeho dítěte.

Používání brzd při každé zastávce je povinné.

Maximální váha, naložena do držáku pro pití, je 0,5 kg. Maximální hmotnost v přebalovací tašce je 1 kg. Maximální hmotnost nákladu v košíku je 5 kg.

Těžké předměty nebo předměty z příslušenství nebo obojí, umístěné na jednotce, mohou

způsobit nestabilitu jednotky. Nadměrná hmotnost může způsobit nebezpečné nestabilní podmínky.

Používejte pouze příslušenství, schválené výrobcem.

Používejte pouze náhradní díly, dodané nebo doporučené výrobcem/distributorem.

Zvedněte přední kola kočárku, pokud potřebujete přejít okraj vozovky, nebo schod.

Jízda tohoto kočárku dolů po schodech není povolena.

Podvozek I/type lze použít pouze s korbičkou I/type nebo sedačkou I/type, nebo s autosedačkou Anex.

Tento kočárek by měl být skladován mimo dosah dětí.

Pro autosedačky, používané v souvislosti s podvozkem, toto vozidlo nenahrazuje postýlku nebo postel. Pokud vaše dítě potřebuje spát, mělo by být umístěno do vhodné korbičky, dětské postýlky nebo posteče.

Nepokládejte kočárek v blízkosti otevřeného ohně nebo jiného zdroje silného tepla.

Rukojeti a spodní část přenosného koše by měly být pravidelně kontrolovány z hlediska poškození a opotřebení.

Před přenášením nebo zvedáním se ujistěte, že jsou držadla ve správné poloze použití.

Hlava dítěte v kočáru by nikdy neměla být nižší než tělo dítěte.

POSTUPY PŘED POUŽITÍM

Montáž/demontáž kočárku

Vyjměte rám kočárku z krabice a položte jej vodorovně na podlahu (Obr. 1). Uvolněte bezpečnostní západku pro neúmyslné rozložení (Obr. 2) a při současném držení držadla aktivně zatáhněte nahoru, abyste zajistili správné uzamčení systému (měli byste slyšet charakteristický zvuk) (Obr. 3). Chcete-li rám sklopit, stiskněte současně obě tlačítka a páky na obou stranách rámu (Obr. 4) a potom sklopte rukojeť rámu dolů do původní polohy. Opakováním stejných kroků lze rám sklopit spolu se sedačkou, aniž by bylo nutné vyjmout blok kočárku pro snadné a efektivní použití. Vytáhněte nahoru páku, která se nachází v zadní části bloku kočárku a opěradlo sklopte dopředu (Obr. 5). Nakonec vytáhněte sedačku spolu s opěrkou nohou na druhou stranu a sklopte rám (Obr. 6). To je možné proto, že sedačka bloku kočárku je umístěna ve směru pohybu, stejně jako obličejem dítěte k matce, pokud není nainstalován nárazník bloku kočárku. Jednotku sedadla ve směru pohybu lze sklopit pouze pomocí bariéry.

Nastavení výšky rukojeti

Stiskněte tlačítko uprostřed rukojeti rámu a nastavte požadovanou výšku (Obr. 7).

Instalace a odstraňování zadních koleček

Chcete-li namontovat kolečko, stiskněte tlačítko uprostřed a vložte nápravu do montážní polohy (dokud neuslyšíte specifický zvuk) (Obr. 8). Chcete-li kolečko vyjmout, stiskněte a podržte tlačítko uprostřed a vytáhněte kolečko rovnoběžně (Obr. 8).

Instalace/odstranění předních koleček/zámku

Rám kočárku je vybaven dvěma předními otočnými kolečky, které se mohou otáčet o 360° kolem svíslé osy. Chcete-li namontovat přední kolečka, jednoduše vložte nápravu kolečka na správné místo na rámu a zatlačte ji nahoru, aby se systém zajistil (Obr. 9). Chcete-li kolečko vyjmout, stiskněte vnitřní tlačítko pod zámkem kolečka a kolečko se uvolní (Obr. 9). Chcete-li upevnit/uvolnit systém otácejícího se kolečka, otočte zámek kolečka přes kolo (Obr. 10).

Brzda

Kočárek je vybaven brzdami, které blokují zadní kola. Zatlačením na pedál, který zajistí zadní kola, zastavíte kočárek (Obr. 11). Otočte pedál zpět do výchozí polohy a pokračujte v pohybu.

Tlumiče

Kočárek má systém tlumících pružin a tlumičů, který zajišťuje pohodlí vašeho dítěte.

Korbička

Před použitím — složte korbičku speciálními očky. Vytáhněte je příslušnými směry a zajistěte je na speciálních místech (Obr. 12). Chcete-li kolébku namontovat, vložte ji do příhrádky adaptéra na vnitřní straně rámu, dokud neuslyšíte správný zvuk (Obr. 13). Chcete-li kolébku vyjmout, stiskněte tlačítka adaptéra a zvedněte kolébku ven (Obr. 14). Vnitřní část kolébky lze v případě potřeby vyjmout a omýt. Vyjměte matra ci a kryt odpojením všech suchých zipů (Obr. 15). Na kolébce je také zajištěno větrání. Odepněte

zámek ve vpředu části kolébky a ohněte zákluku, vyrobenuou z tkaniny (Obr. 16).

Kryt korbičky, pokrývka korbičky

Kolébka je vybavena pohodlným a sofistikovaným krytem, který chrání dítě před přírodními jevy (vítr, slunce, sníh, dešť). Polohy krytu kolébky jsou nastavitevní pomocí tlačítek. Stiskněte obě tlačítka současně a sklopte kryt (Obr. 17). Chcete-li kryt otevřít, zatáhněte ho, dokud nezapadne na místo. Kryt je také vybaven přídavnou záklopkou, takže kryt rozepněte a co nejvíce ji spusťte. Kolébka má přídavnou přepravní rukojeť (Obr. 18). Kolébka má také kryt nohou, který je upevněn pomocí magnetů a knoflíků (Obr. 19). Kryt kolébky je také odvětráván, zvedněte látkovou záklopku koženou záložkou a upevněte ji v této poloze (Obr. 20). Kolébka je také vybavena síti proti komárom (Obr. 21) a pláštěnkou (Obr. 22), která je vhodná jak pro kolébku, tak pro sedačku kočárku. Pro připevnění pláštěnky ke kolébce nasadte a upevněte knoflíky na obou stranách kolébky kolem adaptérů (Obr. 23).

Sedačka

Chcete-li namontovat jednotku kočárku, vložte její adaptéry do příhrádekk adaptérů uvnitř rámu (Obr. 24). Adaptéry kočárové jednotky se automaticky uzamknou. K dispozici jsou dvě možné polohy k sezení: směrem ke směru pohybu a dítě směrem k matce. Je také možné vymout textilní část sedadla a omýt ji. Za tímto účelem musíte odpojit látkovou sadu od plastové základny. Nejprve uvolněte 4 spony ze spodní části sedadla (Obr. 25). Vrchní část textilie je zabalená do plastu, který lze snadno odstranit (Obr. 26). Dalším krokem je odstranění bezpečnostních pásků z venku sedadla tak, že

protáhnou spony skrz otvory (Obr. 27). Zatáhněte za rukojeť v sedačce, abyste oddělili sedačku kočárku od rámu (Obr. 28). Zadní část sedačky může být nakloněna pomocí držadla na zadní straně sedačky (Obr. 29).

Kryt sedačky, kryt nohou

Blok kočárku je vybaven pohodlným krytem, který chrání dítě před větrem, sluncem, sněhem a deštěm. Poloha krytu se nastavuje stisknutím horní části krytu (Obr. 30). Kryt sedačky kočárku je větraný; otočte západku nahoru a zajistěte ji v poloze (Obr. 31). Kryt je navíc vybaven přídavnou západkou, která ještě více chrání dítě. Rozepněte zip na krytu a spusťte jej co možná nejvíce, než uslyšíte obvyklý zvuk fixace (Obr. 32). Na sedačce kočárové jednotky je rovněž umístěn kryt nohou, který je upevněn pod nárazníkem a je připevněn k vnitřní straně sedačky pomocí tlačítek (Obr. 33).

Nastavení opěrky nohou

Pro snížení opěrky nohou stiskněte současně tlačítka na obou stranách opěrky nohou a upravte ji na požadovanou výšku (Obr. 34). Opěrku nohou lze zvednout bez stisknutí tlačítek.

Bezpečnostní bariéra sedačky

Nárazník na bloku kočárku zabraňuje vypadnutí dítěte z kočárku. Chcete-li namontovat nárazník, vložte jej postupně do otvorů na obou stranách sedačky (Obr. 35). Pokud chcete nárazník vymout, stiskněte tlačítka a lehce vytáhněte rukojeť nahoru (Obr. 36). Můžete také odstranit pouze jednu stranu nárazníku a nechat druhou stranu na místě.

Bezpečnostní pásy

Sedačka kočárku je vybavena 5 bodovými bezpečnostními pásy. Pro zajištění dítěte zasuňte zámky bezpečnostních pásů a utáhněte bezpečnostní pásy (Obr. 37). Nastavit lze také délku bezpečnostních pásů. Pokud je chcete zkrátit, zatáhněte za konec bezpečnostních pásků (Obr. 38). Pokud chcete bezpečnostní pásky prodloužit, otočte plastový regulátor nahoru a zatáhněte z spodní pásky. Pokud je třeba bezpečnostní pásky odepnout, stiskněte tlačítko a vyměňte zámky ze svorky. Pokud si přejete změnit polohu horních bezpečnostních pásů, odstraňte látku z horní části opěradla, vyměňte bezpečnostní pásky a změňte jejich polohu (Obr. 39). Vraťte látkovou část zpět do její normální polohy.

Dětská autosedačka

Dětská autosedačka může být namontována na rám tohoto kočárku. Musí být připojena ke speciálním adaptérům. Pro zajištění dětské autosedačky vložte adaptéry do příhrádky adaptéra rámu (Obr. 40) a poté ji zajistěte (Obr. 41). Chcete-li adaptéry vymout z rámu, stiskněte tlačítka adaptérů (Obr. 42). Chcete-li dětskou autosedačku vymout z adaptérů, stiskněte současně tlačítka pod látkou na obou stranách sedačky. Adaptéry i dětská autosedačka se automaticky uzamknou. Transportní rukojeť lze také nastavit současným stisknutím červených tlačítek na obou stranách sedačky a nastavením do požadované polohy. Kolébka může být osazena jak standardními bezpečnostními pásky, tak uzamykacím systémem ISOFIX. Před použitím kolébky si pozorně přečtěte příručku.

Instalace dalších příslušenství na rám

Pro držák nápojů Anex TM jsou na obou stranách rámu speciální upevňovací prvky. Kočárek

je také vybaven nákupním košem, připevněným ke dnu rámu pomocí spon (Obr. 43), tlačítek na obou stranách rámu (Obr. 44) a pod ním (Obr. 45).

Údržba a čištění

Ujistěte se, že kočárek je čistý a suchý (jak nátěr, tak i rám). V případě znečištěného nebo mokrého kočárku by měl být vysušen a kovové části musí být očištěny suchým hadříkem. Vyhněte se znečištění (písek, prach atd.) na kočárku. Nečistoty odstraňte z kočárku co nejdříve. Upozorňujeme, že pokud tak neučiníte, produkt může přestat fungovat částečně nebo úplně.



Čištění povlaku kočárku lze provést vlhkou žínkou nebo kartáčem a saponátem. Není potřeba odstranit povlak. Barva materiálů a textilu může po delší době vystavení slunečnímu záření blednout. Pravidelně odstraňujte kola z podvozku a odstraňte z nápravy kola nečistoty nebo písek. Ložiska kola neponořujte do vody. Nečistoty na kolech vyčistěte štětcem a vodou. Pravidelně odstraňujte kola z podvozku a odstraňte z nápravy kola nečistoty nebo písek. Ložiska kola neponořujte do vody. Nečistoty na kolech vyčistěte štětcem a vodou. Úroveň opotřebení kol by měla být kontrolována; kola by měla být vyčistěna od nečistot. Kromě toho je v kočárku osm kuličkových ložisek (2 v každém kole), které by měly být namazány pravidelně a chráněny proti nečistotám a kapalinám. V případě, že se takové látky dostanou dovnitř, kuličková ložiska by měla být vyčištěna, vysušena a namazána několika kapkami oleje. Jakékoli rozlití oleje by mělo být otřeno suchou látkou.

ZÁRUKA

CZ

Podmínky záruky

Záruka poskytnutá na prodané zboží zaniká v případě nesprávného použití, odlišného od pokynů uvedených v tomto návodu.

1. Oficiální záruka je k dispozici, pokud je k dispozici potvrzení o zaplacení/zaplacení s razítkem/fakturou.
2. Anex poskytuje záruku na všechny kočárky, zakoupené v období do 12 měsíců, za předpokladu, že jsou používány podle určení. Záruční doba se může lišit podle aktuálního právního výkladu, pokud jde o právní ochranu spotřebitele v zemi, kde je předmět zakoupen. Záruka je poskytována pouze prvnímu majiteli a nelze ji postoupit jiným stranám.
3. Jakékoli reklamace, týkající se selhání produktu by měly být adresovány prodejci nebo vyplněním formuláře s podrobnými informacemi na anexbaby.com v sekci Služby.
4. Záruční opravu provádí výrobce, autorizované servisní středisko nebo autorizovaný zástupce.
5. Záruční doba je prodloužena o dobu opravy.
6. Subjekt, poskytující záruku, definuje metody opravy kočárku.
7. Produkt, který je předmětem reklamace, by měl být čistý.
8. V případě ztráty záručního listu můžete použít registraci na webových stránkách.
9. Výrobní záruka platí pouze pro takovou zemi, kde nákup provádí oficiální zástupce společnosti Anex.

Záruka není poskytnuta

1. V případě poškození, způsobeného nesprávným použitím, např. vytažením žebříčku nebo sklonem, nebo také nesprávnou péčí o výrobek.
2. Pro opravu prvků rámu a opravy, které byly provedeny neautorizovanými zástupci.
3. Pro poškození a natrhnutí ze strany zákazníka nebo jiných osob (uzly, které byly vyrobeny mechanicky, závady, deformace, zúžení, nespojitosti, způsobené silou).
4. Na použitá kola, která v důsledku mechanického působení byla poškozena nebo propichnuta, na běžné opotřebení či vyčerpání životnosti.
5. Na náhodné poškození způsobené zákazníkem nebo poškození vzniklé v důsledku nedbalosti či nesprávného použití; poškození v důsledku živelných pohrom (přírodních jevů).
6. V případě poškození výrobku v důsledku vnějšího nárazu, například během přepravy zavazadel.
7. Pokud byl výrobek deformován nebo poškozen kvůli přetížení, například při použití nadměrné hmotnosti (jakýkoliv téžký předmět, který visí na rukojeti, na zadní straně nebo po stranách vozíku, narušuje jeho vyvážení. Maximální zatížení tašky/batohu na rukojeti vozíku je 1 kg a 5 kg na koši. Maximální hmotnost dítěte na přepravní tašce je 9 kg a 22 kg na sedačce.

8. V případě deformací textilního materiálu.
Všechny naše tkaniny splňují normy, týkající se stálosti barev proti UV záření. Nicméně všechny textilie blednou, pokud jsou způsobeny dlouhodobou expozicí slunečnímu záření.

9. Účinky vyvolané kmitáním vozíku ze strany na stranu a oslabením struktury u nýtů.

Pro zlepšení vlastnosti výrobku si společnost vyhrazuje právo na změny v projektu bez předchozího upozornění zákazníkům.

CZ



WARNUNG

DE

Lassen Sie niemals das Kind unbeaufsichtigt in einem Kinderwagen.

Vergewissern Sie sich vor Gebrauch des Kinderwagens, dass alle Verriegelungen geschlossen sind.

Jede Belastung des Handgriffs, der Außenseite der Rückenlehne oder beider Seiten des Kinderwagens führt zu einem Stabilitätsverlust des Kinderwagens.

Es wird nicht empfohlen, zusätzliche Matratze in der Babywanne oder dem Kinderwagen einzulegen.

Dieses Produkt ist ausschließlich für Babys geeignet, die sich noch nicht allein umdrehen oder aufsetzen oder noch nicht krabbeln können. Maximales Gewicht des Kindes: 9 kg (für die Babywanne).

Es ist streng verboten, die am Verdeck haltende Babywanne mit dem Kind zu tragen.

Die Babywanne ist nur in solcher Position zu montieren, dass das Baby mit dem Gesicht zu Ihnen sieht.

Der Sportwagenaufsatz ist ab Geburt geeignet. Verwenden Sie die maximale Liegeposition für Neugeborene.

Verwenden Sie immer 5-Punkt-Sicherheitsgurte (es gibt zwei Schulter-, zwei Lenden- und der Teil, der durch die Beine des Kindes verläuft).

Vermeiden Sie schwere Verletzungen durch Herunterfallen oder Herausrutschen. Verwenden Sie immer die Sicherheitsgurte.

Die Ware ist weder zum Rollschuhfahren noch zum Laufen geeignet.

Lassen Sie Ihr Kind nicht mit einem Kinderwagen spielen.

Vergewissern Sie sich vor jedem Zusammenklappen und Auseinanderklappen, dass sich das Kind in sicherer Entfernung vom Kinderwagen befindet.

Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch der Ware, dass die Mechanismen zur Befestigung der Babywanne, des Sportwagenaufsatzes oder des Autositzes korrekt installiert sind.

Heben Sie den Kinderwagen nicht mit dem Sicherheitsbügel, es ist kein Tragegriff.

Verwenden Sie nicht die Ware auf dem Ständer.

DE

Nur auf festem, waagerechtem und trockenem Untergrund verwenden.

Lassen Sie andere Kinder nicht unbeaufsichtigt in der Nähe der Kinderwagen spielen.

Nicht verwenden, wenn Teile der Babywanne zerbrochen oder zerrissen sind oder fehlen.

GEBRAUCHSANLEITUNG

Vor benutzung des kinderwagens lesen sie bitte achtsam die beilie- gende gebrauchsanweisung durch

Bei Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Ihr Kind in Gefahr sein.

Dieser Kinderwagen ist für den Transport von jeweils einem Kind ausgelegt.

Der Kinderwagen darf nicht verwendet werden, um mehr Kinder zu transportieren als er bestimmt ist.

Dieser Kinderwagen ist für Kinder vom 0-48. Lebensmonat und bis zu 22 kg bestimmt.

Lassen Sie den Kinderwagen niemals auf einer geneigten Ebene stehen auch nicht mit angezogener Feststellbremse!

Ziehen Sie immer die Feststellbremse an, wenn das Kind in den Kinderwagen gelegt/gesetzt oder herausgenommen wird.

Der Kinderwagen darf nur benutzt werden, wenn alle Bauteile des Wagens intakt sind.

Vergewissern Sie sich vor dem Zusammenbau, dass die Ware und alle seine Bauteile funktionsfähig sind. Sollte ein Bauteil beschädigt sein, darf die Ware nicht benutzt werden.

Beachten Sie bei der Regulierung des Kinderwagens, dass die beweglichen Teile des Wagen das Kind nicht berühren.

Bei jedem Halt muss unbedingt die Feststellbremse angezogen werden!

Die maximale Gewichtbelastung des Griffes bei Verwendung des Becherhalters beträgt 0.5 kg. Die maximale Gewichtbelastung des Griffes bei Verwendung der Wickeltasche beträgt 1 kg. Die maximale Gewichtbelastung des Griffes bei Verwendung des Einkaufskorbs beträgt 5 kg.

Jede Belastung am Griff und/oder an der Rückseite der Rückenlehne und/oder an der Seite des Wagens beeinflusst die Stabilität des Kinderwagen.

Verwenden Sie nur vom Hersteller bestätigtes Zubehör.

Verwenden Sie nur die empfohlenen oder vom Hersteller/Lieferanten gelieferten Ersatzteile.

Wenn Sie auf einem Bordstein oder einer Stufe fahren müssen, heben Sie die Vorderräder des Kinderwagens ein bisschen an.

Es ist nicht gestattet, den Kinderwagen die Treppe hinunterzufahren. Es ist verboten, die Treppe hinunter oder hinaufzugehen, wenn sich das Kind im Kinderwagen befindet.

Das I/type Gestell kann nur zusammen mit der I/type Babywanne oder dem I/type Sportwagen-aufsatzen oder dem Anex Kinderautositz verwendet werden.

Bewahren Sie den Kinderwagen außerhalb der Reichweite der Kinder auf.

Wenn der Kinderautositz zusammen mit dem Gestell verwendet wird, denken Sie daran, dass der Kinderwagen nicht die Babywanne oder das Bett ersetzt; wenn das Kind schlafen möchte,

wird empfohlen, ihn in die entsprechende Babywanne oder das entsprechende Bett zu legen.

Stellen Sie die Babywanne nicht in der Nähe eines offenen Feuers oder einer anderen starken Wärmequelle auf.

Die Griffe und der Boden der Babywanne sollten regelmäßig auf Anzeichen von Beschädigungen und Abnutzung überprüft werden.

Stellen Sie vor dem Tragen oder Anheben sicher, dass sich die Griffe in der richtigen Gebrauchsstellung befinden.

Der Kopf des Kindes in der Tragetasche sollte niemals niedriger sein als der Körper des Kindes.

VERFAHREN VOR DER VERWENDUNG

Montage/demontage des Kinderwagens

Packen Sie das Gestell des Kinderwagens aus und legen Sie horizontal auf den Boden (Abb. 1). Deaktivieren Sie die Verriegelung gegen unbeabsichtigtes Aufklappen (Abb. 2), kräftig nach oben ziehen bis das System gesichert ist, dabei den Griff halten (ein bestimmtes Geräusch sollte ertönen) (Abb. 3). Um das Gestell zusammenzuklappen, drücken Sie beide Tasten und Hebel auf beiden Seiten des Gestells gleichzeitig (Abb. 4), senken Sie den Griff in seine ursprüngliche Position. Für eine einfache und effiziente Lagerung oder Transport kann das Gestell durch Wiederholung der gleichen Schritte mit dem Sitz zusammengeklappt werden, ohne die Gehhilfe zu entfernen. Ziehen Sie den Hebel auf der Rückseite des Kinderwagens nach oben und senken Sie zuerst die Rückenlehne (Abb. 5), ziehen Sie dann die Sitze zusammen mit der Fußstütze auf die andere Seite (Abb. 6) und klappen Sie das Gestell zusammen. Dies ist möglich, solange die Sitze der Sportsitz sowohl in Fahrtrichtung als auch gegenüber Ihrer Mutter positioniert sind. Die Sitzeinheit in Bewegungsrichtung kann nur mit einer Barriere zusammengeklappt werden.

Höhenverstellung des Griffs

Drücken Sie die Taste in der Mitte des Gestellgriffs und stellen Sie die bequeme Höhe ein (Abb. 7).

Montage/demontage der Hinterräder

Um das Rad zu montieren, drücken Sie den Knopf in der Mitte und stecken Sie die Achse in die Montageposition (bis Sie ein charakteristisches Geräusch hören) (Abb. 8). Um das Rad zu demontieren, drücken und halten Sie die Taste zentriert und ziehen Sie das Rad parallel zur Achse (Abb. 8).

Montage/demontage der Vorderräder/Sperre

Das Gestell des Kinderwagens ist mit zwei um 360° drehbaren Vorderrädern ausgestattet. Zur Montage der Vorderräder muss die Radachse an der entsprechenden Stelle am Gestell montiert und nach oben geschoben werden, bis das System fixiert ist (bis Sie ein charakteristisches Geräusch hören) (Abb. 9). Um das Rad zu entfernen, drücken Sie die Taste, das Rad wird automatisch abgekuppelt (Abb. 9). Wenn Sie das Schwenkradsystem befestigen/entriegeln möchten, drehen Sie die Radblockierung über dem Rad (Abb. 10).

Bremse

Der Kinderwagen ist mit der Feststellbremse ausgestattet, die die Hinterräder fixieren. Um den Kinderwagen anzuhalten, drücken Sie das Pedal, dass die Hinterräder blockiert (Abb. 11). Drehen Sie zum Weiterfahren das Pedal in die Ausgangsposition drehen.

Stosstdämpfung

Der Kinderwagen hat ein Federsystem der Stoßdämpfung und Anti-Schock System, vom dem der Komfort Ihres Babys abhängt.

Babywanne

Vor Gebrauch montieren Sie die Babywanne mit den speziellen Halterungen. Ziehen Sie die in die richtige Richtung und sichern Sie die an speziellen Stellen (Abb. 12). Um die Babywanne zu montieren, stecken Sie die Adapter in die Adaptertasche einstecken, die sich auf der Innenseite des Gestells befindet (Sie ein charakteristisches Geräusch hören) (Abb. 13). Um die Babywanne abzunehmen, die Speicheradaptertaste drücken und anheben (Abb. 14). Bei Bedarf kann der innere Teil der Babywanne entfernt und gewaschen werden. Dazu ist es ratsam, die Matrize herauszunehmen und die Beschichtung durch Öffnen aller Klettverschlüsse zu entfernen (Abb. 15). Die Babywanne ist auch mit einem Belüftungssystem ausgestattet, öffnen Sie das Verschluss der vorne der Babywanne und biegen Sie das Ventil aus dem Stoff (Abb. 16).

Verdeck der Babywanne/ Fussabdeckung

Die Babywanne verfügt über eine praktische klappbare Haube, die ein Kind vor Wind, Sonne, Schnee, Regen schützt. Die Memory-Tasten stellen die Position des Verdeckes des Kinderwagens ein. Drücken Sie gleichzeitig die beide Taste und senken das Verdeck (Abb. 17). Um das Verdeck zu entfalten, ziehen Sie diese einfach heraus, bis es in der gewünschten Position fixiert ist. Das Verdeck ist auch mit einem zusätzlichen Ventil ausgestattet, indem

der Reißverschluss an dem Verdeck aufgeknöpft und so weit wie möglich abgesenkt wird (Abb. 18). Die Babywanne ist mit einem zusätzlichen Tragegriff für den bequemen Transport ausgestattet. Die Babywanne ist auch mit einer Fußabdeckung ausgestattet, die am vorderen Teil der Babywanne angebracht und mit Magneten und Reißverschluss befestigt werden sollte (Abb. 19). Das Verdeck der Babywanne ist ebenfalls belüftet, das Stoffventil mit dem Lederanhänger anheben und sichern (Abb. 20). Zusätzlich ist die Babywanne mit einem Moskitonetzschatz (Abb. 21) und einer Regenschutzabdeckung (Abb. 22), ausgestattet, die sowohl zur Babywanne als auch zum Sportwagenaufsatzen passen. Um die Regenschutzabdeckung an der Babywanne zu befestigen, ziehen Sie die Regenschutzabdeckung an und drücken Sie die Knöpfe auf beiden Seiten der Babywanne am Gestell (Abb. 23).

Sportwagenaufsatz

Zur Montage des Sportsitz, stecken Sie die Adapter in die Adaptertaschen auf der Innenseite des Gestells stecken (Abb. 24). Die Adapter des Sportwagenaufsatzes werden automatisch blockiert. Es gibt zwei mögliche Positionen für den Sportwagenaufsatzen: in Fahrtrichtung und zur „Mutter“. Es ist auch möglich, den textilien Teil des Sportwagenaufsatzen abzunehmen und zu waschen. Dazu müssen Sie das Textilset vom Kunststoffbasis trennen. Zuerst die 4 Klammern von der Unterseite des Sportwagenaufsatzen lösen (Abb. 25). Der obere Teil des Textils ist mit Kunststoff ummantelt, der sich leicht öffnen lässt (Abb. 26). Der nächste Schritt besteht darin, die Sicherheitsgurte vom Kunststoff zu trennen, indem Sie die Klammern durch die Löcher an der Außenseite des Sportwagenaufsatzen ziehen (Abb. 27). Um den Sportwagenaufsatzen

vom Gestell zu entfernen, ziehen Sie den Griff im Sportwagenaufsatz nach oben (Abb. 28). Die Rückseite des Sportwagenausatz kann durch Kippen des Griffs auf der Rückseite des Sitzes eingestellt werden (Abb. 29).

Verdeck des Sportsitz/ Fussabdeckung

Der Sportwagenaufsatz verfügt über eine bequeme klappbare Haube, die ein Kind vor Wind, Sonne, Schnee und Regen schützt. Die Verdeckposition kann durch Drücken der Oberseite des Verdecks eingestellt werden (Abb. 30). Das Verdeck des Sportwagenaufsatzes wird belüftet, das Ventil aufgeschraubt und verriegelt (Abb. 31). Das Verdeck ist zudem mit einem zusätzlichen Keil ausgestattet, mit dem sie das Kind noch besser schützt. Öffnen Sie den Reißverschluss am Verdeck und senken Sie ihn so tief wie möglich auf das charakteristischen Geräusch (Abb. 32). Der Sportwagenaufsatz des Kinderwagens ist ebenfalls mit einer Fußabdeckung als optionales Zubehör ausgestattet, die unter dem Sicherheitsbügel angebracht und an den inneren Seitentasten des Sitzes befestigt ist (Abb. 33).

Einstellung der Fussstütze

Um die Fußstütze abzusenken, drücken Sie gleichzeitig die Tasten auf beiden Seiten der Fußstütze und auf die gewünschte Höhe einzustellen (Abb. 34). Die Fußstütze kann ohne Tastendruck angehoben werden.

Sicherheitsbügel des Sportwagenaufsatzes

Der Sportwagenaufsatz ist mit einem Sicherheitsbügel ausgestattet, die ein Herunterfallen

des Kindes vom Kinderwagen vermeiden. Zur Montage des Sicherheitsbügels wird diese in die Halterungsbohrungen auf beiden Seiten des Sportwagenaufsatzen eingesetzt (Abb. 35). Um der Sicherheitsbügel zu demontieren, drücken Sie die Tasten und ziehen Sie den Sicherheitsbügel leicht nach oben (Abb. 36). Es besteht auch die Möglichkeit, eine Seite des Sicherheitsbügels zu demontieren und die andere beizubehalten.

Sicherheitsgurte

Der Sportwagenaufsatz ist mit 5-Punkt-Sicherheitsgurten ausgestattet. Um ein Kind mit Sicherheitsgurten zu sichern, setzen Sie die Gurtverriegelungen in den Haltegriff ein und ziehen Sie die Gurte fest (Abb. 37). Es ist auch möglich, die Länge der Sicherheitsgurte einzustellen, wenn Sie sie kürzer machen möchten – be wegen Sie den oberen Teil des Gurthalters, der den oberen Teil des Gurts hält (Abb. 38). Um die Sicherheitsgurte auszuziehen, schieben Sie den Kunststoffregler entlang des Sicherheitsgurts nach unten. Wenn die Sicherheitsgurte gelöst werden müssen, drücken Sie die Taste und entfernen Sie die Klammern von der Klemme. Um die Position der oberen Sicherheitsgurte zu ändern, schrauben Sie das Textilteil auf der Oberseite der Rückenlehne vom Sitzplastik ab, entfernen Sie die Sicherheitsgurte und ändern Sie die Position (Abb. 39). Schieben Sie das Textilteil wieder in seine Ausgangsposition zurück.

Kinderautositz

Der Kinderautositz kann auch am Gestell dieses Kinderwagens montiert werden. Um den Kinderautositz zu sichern, stecken Sie die Adapter in die Adaptertasche am Gestell (bis Sie ein charakteristisches Geräusch hören) (Abb. 40).

Um die Adapter aus dem Gestell zu entfernen, drücken Sie die Adapter-Taste (Abb. 41). Um den Kinderautositz von den Adapters zu entfernen, drücken Sie gleichzeitig die Knöpfe unter dem Textil auf beiden Seiten des Autositzes (Abb. 42). Die Adapter und der Kinderautositz werden automatisch blockiert. Der Kinderautositz kann sowohl mit den Standard-Sicherheitsgurten des Fahrzeugs als auch mit dem ISO-FIX-Verriegelungssystem ausgestattet werden. Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie den Kinderautositz verwenden.

Montage von zusätzlichem Zubehör am Gestell

Auf beiden Seiten des Gestells befinden sich spezielle Halterungen für den Becherhalter der Marke Anex. Der Kinderwagen ist auch mit einem Einkaufskorb ausgestattet, der am Boden des Gestells mittels Klammern (Abb. 43), Knöpfen auf beiden Seiten des Gestells (Abb. 44) und auf der Unterseite (Abb. 45) befestigt ist.

Wartung und Pflege

Achten Sie darauf, dass der Kinderwagen sauber und trocken gehalten wird (sowohl die Beschilderung als auch der Rahmen). Falls der Kinderwagen schmutzig oder nass geworden ist, soll man ihn trocknen und die Metallteile mit einem trockenen Tuch reinigen. Vermeiden Sie, dass Schmutz (Sand, Staub usw.) auf den Kinderwagen gelangt. Reinigen Sie den Kinderwagen so schnell wie möglich von Schmutz. Bitte beachten Sie, dass das Produkt ansonsten teilweise oder vollständig seine Funktionsfähigkeit verlieren kann.

Ziehen Sie regelmäßig die Räder vom Gestell aus und reinigen Sie Radachse von Schmutz oder Sand. Halten Sie Radlager trocken. Verwenden Sie eine Bürste und Wasser, um Schmutz auf den Rädern zu entfernen. Die Farbe von Materialien und Textilien kann bei längerer Sonneneinstrahlung verblassen. Der Verschleiß der Räder sollte kontrolliert werden; die Räder sollten von Schmutz gereinigt werden. Außerdem befinden sich acht Kugellager im Kinderwagen (2 pro Rad), die regelmäßig geschmiert und vor Schmutz und Flüssigkeiten geschützt werden sollten. Falls solche Stoffe eindringen, sollten die Kugellager gereinigt, getrocknet und mit mehreren Öltropfen gefettet werden. Das ausgelaufene Öl sollte mit einem trockenen Tuch abgewischt werden.



GEWÄHRLEISTUNG

Gewährleistung und Bedingungen

Die Gewährleistungsfrist beginnt mit der Übergabe des Produktes von Ihrem Händler.

1. Zum Nachweis bewahren Sie bitte den Übergabe-Check sowie den Kaufbeleg für die Dauer der Gewährleistungsfrist auf. Ohne Vorlage dieser Dokumente kann eine Reklamation nicht bearbeitet werden.
2. Anex gewährt Garantie auf alle Kinderwagen, die innerhalb des Zeitraums von bis zu 12 Monaten gekauft werden, unter der Bedingung, dass sie bestimmungsgemäß verwendet wurden.
3. Alle Reklamationen bezüglich Produktfehlern sollten an Ihren Verkäufer gerichtet werden oder durch Ausfüllen eines Formulars mit detaillierten Informationen auf anexbaby.com im Abschnitt Dienstleistungen.
4. Die Reparatur der Garantie wird vom Hersteller, einem Servicezentrum oder einem autorisierten Vertreter durchgeführt.
5. Die Garantiezeit verlängert sich um die Reparaturzeit.
6. Die Stelle, die die Garantie gewährt, definiert die Reparaturmethoden für den Kinderwagen.
7. Das zu reklamierende Produkt sollte sauber sein.

8. Im Falle des Verlusts der Garantieliste können Sie die Website-Anmeldung nutzen.

9. Die Produktionsgarantie gilt nur für dieses Land, in dem der Kauf durch einen offiziellen Anex-Mitgliedervertreter abgewickelt wird.

Die Garantie erlischt

1. Bei Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch, z.B. Leiteraufstieg oder Schrägstellung, auch bei falscher Pflege des Produktes.
2. Für die Reparatur der Rahmenenteile und die Montage von Reparaturen, die von nicht autorisierten Personen durchgeführt wurden.
3. Bei Beschädigungen und Rissbildungen durch den Kunden oder andere Personen (mechanisch verursachte Knoten, Störungen, Verformungen, Beulen, Diskontinuitäten durch Gewalt).
4. Auf in Betrieb gewesene Räder, die als Folge einer mechanischen Einwirkung beschädigt oder durchgestochen worden sind, sowie aufgrund des natürlichen Verschleißes oder durch die Ausschöpfung der Ressource.
5. Bei Unfallschäden, die vom Kunden oder als Folge von Vernachlässigung oder Benutzung verursacht wurden; dies gilt auch für Schäden, die durch Naturkatastrophen (Naturerscheinungen) entstanden sind.
6. Bei Produktschäden durch äußere Einflüsse, z.B. bei der Gepäckbeförderung.
7. Wenn das Produkt durch Überlastung verformt oder beschädigt wurde, z.B. wenn

Übergewicht aufgebracht wird (Jeder schwere Gegenstand, der am Griff, an der Rückseite oder an den Seiten des Wagens aufgehängt wird, stört dessen Gleichgewicht). Die maximale Tragfähigkeit eines Rucksacks am Griff des Wagens liegt bei 1 kg und 5 kg am Korb. Das maximale Gewicht des Kindes auf der Tragetasche beträgt 9 kg und auf der Sitzeinheit 22 kg.

8. Bei Textil-Materialverformungen. Alle unsere Gewebe erfüllen die Anforderungen an die Farbechtheit gegenüber UV-Strahlung. Dennoch verblasen die Materialien, wenn sie langfristig dem Sonnenlicht ausgesetzt sind.
9. Die durch das Schwingen des Wagens von Seite zu Seite und die Schwächung der Struktur an den Nieten ausgelösten Effekte.

Um die Eigenschaften des Produkts zu verbessern, behält sich der Hersteller das Recht vor, Konstruktionsänderungen ohne vorherige Benachrichtigung des Kunden vorzunehmen.



ADVERTENCIA

ES

Nunca deje a su hijo desatendido.

Antes de usar este coche de paseo, asegúrese de que todos los mecanismos de sujeción están bien fijados.

Este coche de paseo puede resultar inestable si se coloca cualquier carga extra sobre su manillar, y/o en la parte posterior del respaldo y/o en sus lados.

No se recomienda colocar acolchonamiento adicional en este capazo/coche de paseo.

Este capazo es adecuado para un niño que no pueda sentarse sin ayuda, volverse o levantarse sobre sus manos y rodillas. El peso máximo del niño debe ser de 9 Kg (en el caso del capazo portátil).

Está prohibido transportar el capazo con un niño dentro sosteniéndolo por la capota.

Se recomienda colocar el capazo en el chasis sólo de forma que se garantice que el niño quede de cara a la madre.

La silla de paseo es apta para ser usada desde el nacimiento.

Úsela en la posición más reclinada para los bebés recién nacidos.

Utiliza siempre cinturones de seguridad de 5 puntos (dos en los hombros, dos en la zona lumbar y uno entre las piernas del niño).

Evite lesiones graves por caídas o deslizamientos. Utilice siempre el sistema de retención.

Este producto no es indicado para correr o patinar.

No permita que su hijo juegue con este producto.

Para evitar lesiones, asegúrese que su niño esté a una distancia segura cuando pliegue y despliegue este producto.

Asegúrese de que los mecanismos de sujeción del capazo, silla de paseo o portabebés estén adecuadamente ajustados antes de usarlos.

No levante el coche de paseo por la barra de seguridad, no es un asa para el transporte.

Nunca use este producto sobre una grada.

Úsalo solo en una superficie firme, horizontal y seca.

No permita que otros niños jueguen desatendidos cerca del capazo.

No lo use si alguna parte del capazo está rota, rota o falta.

PRECAUCIONES

Antes de usar nuestro coche de paseo, lea atentamente este manual de mantenimiento

El incumplimiento de las normas establecidas en este manual puede provocar situaciones de riesgo para el niño.

Este coche de paseo está diseñado para el transporte de un sólo niño a la vez.

El coche de paseo no debe ser usado para transportar más niños a la vez de lo que está diseñado.

Este producto está diseñado para niños de entre 0 y 48 meses. Peso máximo: 22 kg.

Dejar el coche de paseo con el niño dentro en superficies inclinadas (aún con los frenos bloqueados) está estrictamente prohibido.

El freno debe estar activado mientras se coloca al niño en el cochecito o mientras se saca del mismo.

Está prohibido usar el coche de paseo si alguna de sus partes está defectuosa o funciona inadecuadamente.

Antes de realizar el montaje de este coche de paseo asegúrese de que el producto y todas sus partes estén en buen estado; si se detecta algún mal funcionamiento, no use el producto.

Al ajustar el cochecito, asegúrese que ninguna de sus partes móviles esté en contacto con el cuerpo del niño.

El uso de los frenos en cada parada es obligatorio.

La carga máxima de peso en el portavaso es de 0,5 kg. La carga máxima en el bolso para la madre es de 1 kg. La carga máxima en la cesta es de 5 kg.

Objetos pesados o accesorios, o ambos, colocados en la unidad pueden desequilibrar este cochecito. El peso excesivo puede causar una condición inestable peligrosa.

Use sólo accesorios aprobados por el fabricante.

Use sólo las piezas de recambio suministradas o recomendadas por el fabricante/distribuidor.

Levante las ruedas delanteras del coche de paseo cuando necesite subir la acera o un escalón.

No está permitido bajar las escaleras con el cochecito.

El chasis I/type sólo puede ser usado con capazo I/type o con silla de paseo I/type o con portabebés Anex.

Mantenga el coche de paseo fuera del alcance de los niños.

El portabebés usado con el chasis no sustituye a una cama o cuna. Si su bebé necesita dormir, colóquelo en un capazo, cuna o cama cómoda.

No coloque el capazo cerca de un fuego abierto u otra fuente de calor fuerte.

ES

Las manijas y la parte inferior del capazo deben inspeccionarse regularmente para detectar signos de daños y desgaste.

Antes de transportar o levantar, asegúrese de que las asas estén en la posición correcta de uso.

La cabeza del niño en el capazo nunca debe estar más baja que el cuerpo del niño.

ES

PREPARACIÓN PARA EL USO

Montaje/desmontaje del coche de paseo

Saque el chasis de la caja y colóquelo en posición horizontal en el suelo (Fig. 1). Quite la protección contra despliegue accidental (Fig. 2), y mientras sostiene el manillar, tire hacia arriba enérgicamente para asegurar que el sistema esté bloqueado correctamente (debe escuchar un sonido característico) (Fig. 3). Para plegar el chasis, presione ambos botones y las palancas a ambos lados del chasis a la vez (Fig. 4), luego baje el manillar del chasis hasta su posición original. Al repetir los mismos pasos, el chasis puede ser plegado junto con la silla de paseo sin retirar el bloque del cochecito para un uso más fácil y eficiente. Tire de la palanca colocada en el respaldo del cochecito y baje el respaldo hacia adelante (Fig. 5). Finalmente, tire del asiento junto al reposapiés hacia el otro lado y pliegue el chasis (Fig. 6). Esto será posible cuando el bloque de la silla de paseo esté colocado en la dirección del movimiento, así como cuando el niño está de cara a su madre y siempre que la barrera de seguridad del cochecito no esté instalada. La unidad de asiento en la dirección del movimiento solo se puede plegar con una barrera.

Ajuste de altura del manillar

Pulse el botón situado en el centro del manillar y fije la altura deseada (Fig. 7).

Montaje y desmontaje de las ruedas traseras

Para instalar una rueda, presione el botón central de la rueda e inserte el eje en la posición (hasta que escuche el sonido característico) (Fig. 8). Para desmontar la rueda, presione y mantenga el botón central y tire de la rueda paralelamente (Fig. 8).

Instalación/desmontaje de las ruedas delanteras giratorias/bloqueo

El chasis del coche de paseo está equipado con dos ruedas delanteras que pueden girar 360° sobre su eje vertical. Para instalar las ruedas delanteras, simplemente inserte el eje de la rueda en el lugar adecuado del chasis y presione hacia arriba hasta bloquear el sistema (Fig. 9). Para desmontar la rueda, presione el botón interno debajo del bloqueador de la rueda, y la rueda se soltará (Fig. 9). Para bloquear/liberar el sistema de rueda giratoria, gire el regulador situado sobre la rueda (Fig. 10).

Freno

Este coche de paseo está equipado con frenos que bloquean las ruedas traseras. Presione el pedal que bloquea las ruedas traseras para detener el cochecito (Fig. 11). Para volver a poner en movimiento el cochecito, vuelva el pedal a su posición original.

Amortiguación

El coche de paseo tiene un sistema de amortiguación de muelles y un sistema antigolpes que garantiza la comodidad de su bebé.

Capazo

Antes de usarlo — pliegue el capazo con las lengüetas especiales. Tire de ellas en las direcciones adecuadas y bloquéelas (Fig. 12). Para instalar el capazo, coloque los adaptadores en sus compartimentos, ubicados en la parte interna del chasis hasta que oiga el sonido característico (Fig. 13). Para desmontar el capazo, presione los botones de sus adaptadores y levántelo (Fig. 14). Si es necesario, puede retirar el forro del capazo para lavarlo. Retire el colchón y el protector desabrochando todo el Velcro (Fig. 15). Se puede proporcionar ventilación al capazo. Desabroche el cierre en la parte delantera del capazo y pliegue la compuerta hecha de tela (Fig. 16).

Capota del capazo y cubierta del capazo

El capazo cuenta con una cómoda y sofisticada capota, la cual protege al niño de los fenómenos naturales (viento, sol, nieve y lluvia). Las posiciones de la capota se regulan mediante botones. Presione ambos botones simultáneamente y baje la capota (Fig. 17). Para desplegar la capota, tire de ella hasta que se fije en su posición. La capota también está equipada de una compuerta adicional, desabroche la capota y bájela lo más posible. El capazo está equipado con un asa adicional para su transporte (Fig. 18). El capazo también está equipado con un cubrepies, que se

asegura con imanes y botones (Fig. 19). La capota del capazo también puede ventilarse, levante la compuerta de tela con la etiqueta de cuero y colóquela en su posición (Fig. 20). El capazo está equipado con una mosquitera (Fig. 21) y un chubasquero (Fig. 22), que se puede emplear tanto para el capazo como para la silla de paseo. Para fijar el chubasquero al capazo, colóquelo y abroche los botones a ambos lados del capazo alrededor de los adaptadores (Fig. 23).

Silla de paseo

Para montar la silla de paseo, coloque los adaptadores en los compartimentos ubicados en la parte interna del chasis (Fig. 24). Los adaptadores de la silla se bloquearán automáticamente. Hay disponibles dos posiciones para la silla de paseo: mirando hacia la dirección del movimiento y mirando hacia la madre. Es posible retirar la cubierta de tela de la silla y lavarla. Para ello, debe separar la tela de la base plástica. Primero, suelte los 4 clips que están en el fondo del asiento (Fig. 25). La parte superior de la tela está rodeada en plástico que puede retirarse fácilmente (Fig. 26). El siguiente paso es retirar los cinturones de seguridad del exterior del asiento tirando de los clips a través de las aberturas (Fig. 27). Tire del manillar del asiento para separarlo del chasis (Fig. 28). El respaldo del asiento puede reclinarse usando la manilla en la parte trasera del respaldo (Fig. 29).

Capota de la silla de paseo y cubrepies

La silla de paseo está equipada con una cómoda capota plegable para proteger al niño del viento, sol, nieve y lluvia. La posición de la capota se regula presionando la superficie

superior de la misma (Fig. 30). La capota de la silla de paseo está ventilada; gire la compuerta en la parte superior y fíjela en su posición (Fig. 31). La capota tiene una compuerta adicional para proteger al niño aún más. Abra la cremallera de la capota y bájela lo más que pueda hasta que escuche el sonido característico (Fig. 32). La silla de paseo está equipada con un cubrepiés, que se coloca por debajo de la barrera de seguridad y se fija con botones a los lados internos de la silla (Fig. 33).

Ajuste del reposapiés

Para bajar el reposapiés presione simultáneamente los botones ubicados en ambos lados del reposapiés y ajústelo a la altura requerida (Fig. 34). El reposapiés puede subirse sin presionar ninguno de los botones.

Barrera de seguridad de la silla de paseo

La barrera de seguridad del cochecito impide que el niño se caiga del cochecito. Para colocar la barrera de seguridad, insértala en los orificios a ambos lados de la silla de forma secuencial (Fig. 35). Si quiere quitar la barrera de seguridad, presione los botones y tire de ella suavemente hacia arriba (Fig. 36). También puede quitar solo un lado de la barrera de seguridad y dejar el otro lado fijo.

Cinturones de seguridad

La silla de paseo cuenta con un cinturón de seguridad de 5 puntos de fijación. Para asegurar al niño, inserte el enganche del cinturón de seguridad en la hebilla y tense las correas (Fig. 37). También puede ajustar la longitud de los cinturones de seguridad. Si quiere acortarlos, tire del extremo de los

cinturones de seguridad (Fig. 38). Si desea extender el cinturón de seguridad, levante el plástico regulador y tire del cinturón inferior. Si necesita desabrochar los cinturones, presione el botón y retire los enganches de la hebilla. Si desea cambiar la posición de los cinturones de seguridad superiores, retire la tela de la parte superior del respaldo, saque los cinturones y cámbielos de posición (Fig. 39). Vuelva a colocar la pieza de tela en su posición original.

Grupo 0

El grupo 0 puede instalarse en el chasis del coche de paseo. Es necesario colocarlo con los adaptadores especiales. Para fijar el grupo 0, inserte los adaptadores en los compartimentos ubicados en el chasis (Fig. 40) y luego asegúrelos (Fig. 41). Para quitar los adaptadores del chasis, presione los botones del adaptador (Fig. 42). Para desmontar el grupo 0 de los adaptadores, presione simultáneamente los botones bajo la tela en ambos lados del asiento. Tanto los adaptadores como el grupo 0 se bloquean automáticamente. El asa de transporte también puede ajustarse presionando simultáneamente los botones rojos a ambos lados del asiento y colocándola en la posición deseada. El grupo 0 puede ser colocado en un coche a través de los cinturones de seguridad del coche o haciendo uso del sistema de bloqueo ISOFIX. Antes de usar el grupo 0 lea las instrucciones detalladamente.

Instalación de accesorios adicionales en el chasis

Hay sujetadores especiales a ambos lados del chasis para colocar el portavaso Anex TM.

Adicionalmente el coche de paseo está equipado con una cesta de compras, instalada en la parte inferior del chasis con clips (Fig. 43), botones a los lados del chasis (Fig. 44) y abajo (Fig. 45).

que este tipo de sustancias penetren en los rodamientos, éstos deben limpiarse, secarse y engrasarse con varias gotas de aceite. Cualquier derrame de aceite que pueda ocurrir debe limpiarse con un paño seco.

Mantenimiento y limpieza

Asegúrese de mantener el coche de paseo limpio y seco (tanto la cubierta como el chasis). Si el cochecito se ensucia o moja, debe secarse y las partes metálicas deben limpiarse con un paño seco. Evite que el coche de paseo se ensucie (con arena, polvo, etc.). Limpie la suciedad del coche de paseo tan pronto como pueda. Tenga en cuenta que, de no hacerlo, el producto puede dejar de funcionar parcial o completamente.



La limpieza de la cubierta del coche de paseo puede realizarse con un paño húmedo o con un cepillo y jabón. No es necesario retirar la cubierta. Los colores de los materiales y tejidos pueden atenuarse al ser expuestos a la luz solar por largos periodos de tiempo. Periódicamente, retira las ruedas del chasis y cepilla cualquier suciedad o polvo acumulado en el eje de la rueda. No sumerjas en agua los rodamientos de la rueda. Usa un cepillo y agua para limpiar la suciedad de las ruedas. Debe controlarse el nivel de desgaste de las ruedas; se debe eliminar la suciedad de las ruedas. Adicionalmente, el coche de paseo tiene 8 rodamientos (2 en cada rueda) los cuales deben engrasarse regularmente y protegerse de la suciedad y de los líquidos. En el caso de

GARANTÍA

Condiciones y términos de la garantía

La garantía proporcionada para un producto vendido quedará anulada si dicho producto se usa inadecuadamente, incumpliendo las normas de este manual.

1. La garantía oficial estará disponible si se ha cumplimentado el acompañado de recibo o factura.
2. Anex ofrece garantía a todos los coches de paseo en el periodo de 12 meses a partir de la fecha de compra, siempre que éstos hayan sido usados acorde a lo previsto. El periodo de garantía puede variar acorde a la situación legal actual sobre los derechos de protección del consumidor en el país donde el producto haya sido comprado. La garantía se proporciona únicamente al propietario original y no puede ser transferida a otras partes.
3. Cualquier reclamación referente a fallas del producto debe dirigirse a su Vendedor o a nosotros cumplimentando con información detallada el formulario que encontrará en la sección de Servicios en anexbaby.com.
4. La garantía de reparación es realizada por el fabricante, un centro de servicio o un representante autorizado.
5. El periodo de garantía se prolongará durante el tiempo de reparación.
6. La entidad que provee la garantía defi ne los métodos de reparación del coche de paseo.

7. El producto bajo reclamación de garantía debe estar limpio.

8. En el caso de perder el comprobante de garantía puede usar el registro en la página web.

9. La garantía de producción sólo es válida para el país donde la compra fuera realizada por un representante oficial de Anex.

La garantía no es válida

1. En el caso de daño ocasionado por el uso inapropiado, por ejemplo, subida de escaleras o pendientes, tambien por el inadecuado cuidado del producto.
2. Para reparaciones de los elementos del chasis ni para solucionar reparaciones realizadas por agentes no autorizados.
3. Para daños y desgarros causados por el cliente u otras personas (bloqueos mecánicos, fallas, deformaciones, abolladuras, discontinuidades causadas por el uso de la fuerza).
4. Ruedas dañadas o perforadas por acciones mecánicas; desgaste natural por el uso del producto.
5. Daños accidentales causados por el cliente o daños causados por uso negligente del producto. Daños causados por desastres naturales (fenómenos naturales).
6. En el caso de daño del producto como resultado de un impacto externo, por ejemplo, durante el transporte de equipaje.

ES

7. Cuando el producto se haya deformado o dañado debido a sobrecarga, por ejemplo, cuando se aplica un exceso en el peso permitido (Cualquier objeto pesado que se cuelgue del manillar en la parte posterior o a los lados del cochecito interfiere en su equilibrio. La carga máxima de un bolso/mochila en el manillar del coche de paseo es de 1 kg y de 5 kg en la cesta. El peso máximo del niño en el capazo es de 9 kg y 22 kg en la unidad del asiento.

8. En el caso de deformaciones del material textil. Todas nuestras telas cumplen con los estándares de fijación del color contra los rayos UV. Sin embargo, todos los tejidos se decoloran ante una exposición prolongada a la luz solar.

9. Los efectos que han sido provocados por el movimiento de oscilación del cochecito de lado a lado y el debilitamiento de la estructura en los remaches.

La compañía se reserva el derecho de introducir cambios de diseño en el funcionamiento del producto sin previo aviso para la mejora del mismo.



HOIATUS

Ärge jätke last kunagi järelevalveta.

Enne kasutamist veenduge, et kõik lukustusseadmed
on aktiveeritud.

ET

Jalutuskäru võib tasakaalust välja minna, kui asetate lisakoormuse käepidemele ja/või seljatoe tagaküljele ja/või külgedele.

Sellesse kärusse/kandekorvi ei ole soovitatav paigutada lisapehmendust.

Kandekorv sobib lapsele, kes ei suuda iseseisvalt istuda, keerata ega end kätele või põlvedele püstilükata. Lapse maksimaalne kaal: 9 kg (kandekorvi puhul).

Kandekorvi koos lapsega on keelatud tõsta kapuutsist kinni hoides.

Jalutuskäru korv on soovitatav raami külge kinnitada ainult nii, et laps on näoga ema poole.

Iste on sobilik kasutamiseks alates sünnist. Vastsündinu puhul kasutage kõige lamavamat asendit.

Kasutage alati 5-punktilist turvavööd (sellel on kaks õlaosa, kaks nimmeosa ja rihm, mis jookseb lapse jalade vahelt läbi).

Vältige tõsiseid vigastusi kukkumise või välja libisemise tõttu. Kasutage alati turvavarustust.

See toode ei sobi jooksmiseks ega uisutamiseks.

Ärge laske lapsel selle tootega mängida.

Vigastuste vältimiseks jälgige, et laps oleks toote kokku- ja lahtipakkimise ajal eemal.

Enne kasutamist veenduge, et kandekorv, iste ja autoistme kinnituselementid on õigesti ühendatud.

Ärge tõstke jalutuskäru turvapiirde abil, see pole kandekäepide.

Ärge kunagi kasutage seda toodet alusel.

Kasutage ainult kindlal, horisontaalsel ja kuival pinnal.

Ärge laske teistel lastel korvi läheduses järelevalveta mängida.

Ärge kasutage, kui mõni käru osa on katki, rebenenud või puudu.

ETTEVAATUST

Enne jalutuskäru kasutamist lugege hoolikalt käesolevat hooldusjuhendit

Juhendis toodud nõuete eiramine ohustab Teie lapse turvalisust.

See jalutuskäru on ette nähtud korraga ühe lapse transportimiseks.

Jalutuskärusse ei tohi korraga asetada rohkem lapsi kui ette nähtud.

See toode on mõeldud lastele vanuses 0 kuni 48 kuud. Maks. kaal: 22 kg.

Lapsega jalutuskäru jätmine kaldpinnale (isegi aktiveeritud piduritega) on rangelt keelatud.

Lapse sisse või välja töstmisel tuleb aktiveerida parkimismehhanism.

Jalutuskäru kasutamine on keelatud, kui selle mõni osa on vigane või ei tööta korrektelt.

Enne jalutuskäru kokkupanekut veenduge, et toode ja kõik selle osad on veatud; rikke tuvastamise korral ärge toodet kasutage.

Jalutuskäru reguleerimisel veenduge, et selle liikuvad osad ei puuduta Teie lapse keha.

Pidurite kasutamine iga peatuse ajal on kohustuslik.

Tassihoidiku maksimaalne kandevõime on 0,5 kg. Emakoti maksimaalne kandevõime on 1 kg. Kandekorvi maksimaalne kandevõime on 5 kg.

Seadmele asetatud rasked esemed ja/või aksessuaarid võivad põhjustada seadme ebastabiilsust. Üleliigne kaal võib tekitada ohtliku ebastabiilse olukorra.

Kasutage ainult tootja poolt heaks kiidetud tarvikuid.

Kasutage ainult tootja/turustaja poolt tarnitud või soovitatud varuosi.

Kõnnitee serva või astmete ületamiseks töstke jalutuskäru esirattad üles.

Jalutuskärguga trepist alla sõitmine ei ole lubatud.

I/type raami saab kasutada ainult koos I/type kandekorvi, I/type istme või Anex turvatooliga.

Jalutuskäru tuleb hoida lastele kättesaamatus kohas.

Koos raamiga kasutatava turvatooli korral ei asenda see seade hälli ega voodit. Kui lapsel on vaja magada, tuleb ta panna selleks sobivasse kärusse, hälli või voodisse.

Ärge asetage kandekorvi lahtise tule või muu tugeva kuumaallika lähedusse.

Korvi käepidemeid ja põhja tuleks regulaarselt kontrollida kahjustuste ja kulumise osas.

Enne kandmist või töstmist veenduge, et käepidemed on õiges kasutusasendis.

Kärus oleva lapse pea ei tohiks kunagi olla lapse kehast madalam.

ET

ENNE KASUTAMIST

Käru kakkupanemine/lahtivõtmine

Võtke jalutuskäru raam karbist välja ja asetage see põrandale horisontaalselt (Joon 1). Vabastage juhuslikku avanemist takistav lukustuskamber (Joon 2) ja tömmake käepidet kövasti ülespoole, et veenduda süsteemi korrektses lukustumises (peaksite kuulma iseloomulikku heli) (Joon 3). Raami kokku voltimiseks vajutage samal ajal raami mõlemaal küljel asuvaid nuppe ja hoobasid (Joon 4), seejärel langetage raami käepide tagasi algasendisse. Samu samme korrasates saate raami kokku voltida koos istmega, käruploksi eemaldamata. See muudab seadme kasutamise lihtsaks ja töhusaks. Tömmake käruploki tagaküljel asuv hoob üles ja langetage seljatugi ettepoole (Joon 5). Lõpuks tömmake iste kokku, jalatugi ühel küljel ja voltige raam (Joon 6). See on võimalik, kui jalutuskäru iste laseb lapsel olla nii näoga ema poolle kui ka liikumissuunas, juhul, kui jalutuskäru kaitsepiire pole paigaldatud. Istmeosa liikumissuunas saab kokku keerata ainult tökkepuuga.

Käepideme kõrguse reguleerimine

Vajutage nuppu raami käepideme keskel ja valige soovitud kõrgus (Joon 7).

Tagarataste paigaldamine ja eemaldamine

Ratta paigaldamiseks vajutage keskel asuvat nuppu ja sisestage telg paigaldusasendisse (kuni kuulete spetsiifilist heli) (Joon 8). Ratta eemaldamiseks vajutage ja hoidke keskel asuvat nuppu ning tömmake ratast paralleelselt (Joon 8).

Pöörlevate esirataste/luku paigaldamine ja eemaldamine

Jalutuskäru raam on varustatud kahe pöörleva esirattaga, mis pöörlevad vertikaaltelje ümber 360°. Esirataste paigaldamiseks asetage rattateli õigele kohale raamil ja lükake süsteemi lukustamiseks ülespoole (Joon 9). Ratta eemaldamiseks vajutage rattaluku all olevat sisemist nuppu ja tömmake ratas ise kinni (Joon 9). Pöörleva rattasüsteemi kinnitamiseks/vabastamiseks keerake ratta kohal asuvat rattalukku (Joon 10).

Pidur

Jalutuskäru on varustatud piduritega, mis lukustavad tagarattad. Jalutuskäru peatamiseks suruge tagarattaid lukustav pedaal alla (Joon 11). Liikumise jätkamiseks viige pedaal tagasi algasendisse.

Amortisaator

Jalutuskärel on vedrudega summutussüsteem ja pörutusvastane süsteem, mis tagab Teie lapsele mugavuse.

Kandekorv

Enne kasutamist — voldi korv spetsiaalsele sangade abil lahti. Tömmake neid ettenähtud suundades ja lukustage vastavatesse kohtadesse (Joon 12). Hälli paigaldamiseks asetage see raami sees asuvasse sektsiooni, kuni kuulete õiget heli (Joon 13). Hälli eemaldamiseks vajutage adapteri nuppe ja tõstke häll välja (Joon 14). Hälli sisemist osa on võimalik vajadusel eemaldada ja pesta. Eemaldage madrats ja kate, avades kõik takjakinnised (Joon 15). Lisaks on

hälli ventileeritav. Avage hälli taga keskel asuv lukk ja tömmake kangast valmistatud klapp välja (Joon 16).

Kandekorvi kapuuts, kandekorvi kate

Häll on varustatud mugava ja kvaliteetse kapuutsga, mis kaitseb last ilmastikumõjude eest (tuul, päike, lumi, vihm). Hälli kapuutsi asendit saab nuppude abil reguleerida. Vajutage mölemat nuppu korraga ja laske kapuuts alla (Joon 17). Kapuutsi avamiseks tömmake seda, kuni see paigale lukustub. Kapuuts on varustatud täiendava ventiiliga, seega avage lukk ja langetage seda nii palju kui võimalik. Hällil on täiendav transpordikäepide (Joon 18). Hällil on ka jalakate, mis kinnitatakse magnetite ja nuppudega (Joon 19). Hällikapuuts on samuti ventileeritav, töstke riidest klapp nahast ripatsi abil üles ja kinnitage vastavasse asendisse (Joon 20). Häll on varustatud ka sääsevörguga (Joon 21) ja vihmakattega (Joon 22), mis sobivad nii hällile kui ka jalutuskäru istmelle. Vihmakatte paigaldamiseks asetage see hällile ja kinnitage nööbid, mis asuvad mölemal pool hälli adapterite ümber (Joon 23).

Iste

Jalutuskäru istme paigaldamiseks asetage selle adapterid raamis asuvatesse kinnitusseadmetesse (Joon 24). Jalutuskäru adapterid lukustuvad automaatselt. Istet on võimalik paigaldada kahes positsioonis: laps näoga liikumissuunas või laps näoga ema poole. Samuti on võimalik istme kangast osa eemal-dada ja pesta. Selleks peate kangast osa plastist aluse küljest eemaldama. Kõigepealt vabastage 4 klambit, mis asuvad istme põhja (Joon 25). Kanga ülaosa on ümbratsetud plasti-kuga, mida

on lihtne eemaldada (Joon 26). Järgmine samm on turvavööde eemaldamine istme välisküljelt, selleks tömmake klambrid läbi aukude (Joon 27). Jalutuskäru istme ja raami eraldamiseks tömmake istme käepide üles (Joon 28). Istme seljatuge saab kallutada istme taga asuva käepideme abil (Joon 29).

Istme kapuuts, jalakate

Jalutuskäru on varustatud mugava kapuutsga, mis kaitseb last tuule, päikese, lume ja vihma eest. Kapuutsi asendit saab reguleerida vajutades selle ülaosal (Joon 30). Jalutuskäru kapuuts on ventileeritud; avage ülaosas asuv klapp ja lukustage see oma kohale (Joon 31). Kapuuts on varustatud ka täiendava ventiiliga, mis kaitseb last veelgi enam. Avage kapuutsi tööblukk ja langetage see nii madalale kui võimalik, kuni kuulete tüüpilist kinnitusheli (Joon 32). Jalutuskäru istme juurde kuulub ka jalakate, mis on paigaldatud kaitsepiirde alla ning kinnitatud nööpidega istme sisekülgile (Joon 33).

Jalatoe reguleerimine

Jalatoe langetamiseks vajutage samaaegselt jalatoe mölemal küljel asuvaid nuppe ja valige sobiv kõrgus (Joon 34). Jalatuge saab tõsta ühtegi nuppu vajutamata.

Istme turvabarjäär

Jalutuskärel olev kaitsepiire ei lase lapsel kärust välja kukkuda. Kaitsepiirde paigaldamiseks sisestage see istme mölemal küljel asuvatesse aukudesse (Joon 35). Kui soovite kaitsepiiret eemaldada, vajutage nuppe ja tömmake käepidet veidi ülespoole (Joon 36). Samuti on võimalik avada ainult üks kaitsepiirde ots ja jäätta teine istme külge.

Turvavööd

Jalutuskäru iste on varustatud 5-punkti turvavöödega. Lapse kinnitamiseks libistage turvavöö lakkudesse ja pingutage turvavööd (Joon 37). Turvavööde pikkust saab ka reguleerida. Kui soovite neid lühemaks muuta, tömmake turvavööde otsi (Joon 38). Kui soovite turvavööd pikendada, keerake plastist regulaator üles ja tömmake alumist rihma. Turvavöö avamiseks vajutage nuppu ja eemaldage lukk klambrist. Kui soovite muuta ülemiste turvavööde asendit, eemaldage katterie seljatoe ülaosast, seejärel eemaldage turvavööd ja muutke nende asendit (Joon 39). Asetage katterie tagasi tavaasendisse.

Lapse turvatool

Lapse turvatooli saab kinnitada selle jalutuskäru raami külge. See tuleb kinnitada spetsiaalsete adapterite külge. Lapse turvatooli paigaldamiseks sisestage adapterid raamil asuvatesse pesadesse (Joon 40) ja kinnitage need (Joon 41). Adapterite eemaldamiseks raamist vajutage adapterinuppe (Joon 42). Lapse turvatooli eemaldamiseks adapteritest, vajutage üheaeagselt istme mölemal küljel olevaid nuppe, mis asuvad kanga all. Nii adapterid kui lapse turvatool lukustuvad automaatselt. Transpordikäepidet saate reguleerida, kui vajutate samaaegselt istme mölemal küljel asuvaid punaseid nuppe ning viite selle soovitud asendisse. Hälli saab kinnitada nii tavaliste turvavöödega kui ka ISOFIX-lukustussüsteemiga. Enne hälli kasutamist lugege hoolikalt kasutusjuhendit.

Täiendavate tarvikute paigaldamine raamile

Raami mölemal küljel asuvad spetsiaalsed kinnitud Anex TM topsihoidja jaoks. Jalutuskäru

on varustatud ka ostukorviga, mis on raami põhja kinnitatud klambritega (Joon 43), ning nööpidega raami mölemal küljel (Joon 44) ja all (Joon 45).

Hooldus ja puhastamine

Veenduge, et jalutuskäru oleks alati puhas ja kuiv (nii kate kui raam). Juhul, kui käru määrdub või saab märjaks, tuleb see kuivatada ja metallosed kuiva lapiga puhastada. Vältige mustuse sattumist kärusse (liiv, tolm jne). Puhastage mustus jalutuskärult esimesel võimalusel. Pidage meeles, et vastasel juhul võib toode lõpetada ootuspärase toimimise, kas osaliselt või täielikult.



Käru katet saab puhastada märja lapi või harjaga ja pesuvahendiga. Katte eemaldamiseks puudub vajadus. Võtke korrapäraselt rattad raami küljest lahti ja eemaldage rattatelgedede kogunenud mustus või liiv. Ärge asetage rattalaagreid vette. Ratastelt mustuse eemaldamiseks kasutage märga harja. Pikema aja jooksul võib materjalide ja tekstiilide värv päikesevalguse käes tuhmuda. Rataste kulumise astet tuleb kontrollida; rattad tuleb mustusest puhastada. Lisaks on kärl 8 kuullaagrit (igal rattal 2), mida on vaja regulaarselt ölitada ning kaitsta mustuse ja vedelike eest. Kokkupuutel taolistega ainetega tuleb kuullaagrid puhastada, kuivatada ning lisada mitu tilka öli. Maha voolanud öli või selle pritsmed tuleb eemaldada kuiva lapiga.

GARANTII

Garantiitingimused

Müüdavale tootele pakutav garantii muutub kehtetuks, kui toodet kasutatakse valesti – eirates kasutusjuhendis toodud juhiseid.

1. Ametlik garantii on kehtiv koos ostukviitungi-ga/täidetud garantiikaardiga, mis on varustatud templiga/ostuarvega.
2. Anex annab garantii kõigile jalutuskäruudele perioodiga 12 kuud alates ostukuupäevast tingimusel, et neid on kasutatud ettenähtud viisil. Garantiiperiood võib erineda sõltuvalt tarbijakaitseseadusest tulenevatest õigustest selles riigis, kus kaup on ostetud. Garantii antakse ainult esimesele omanikule ja seda ei ole võimalik üle kanda teistele osapooltele.
3. Pretensionide korral tuleks pöörduda edasimüüja poole või täita vorm anexbaby.com koduleheküljel menüülingi "Teenused" all võimalikult täpse informatsiooniga.
4. Garantiiremondi teostab tootja, volitatud teeninduskeskus või volitatud esindaja.
5. Garantiaega pikendatakse remondiaja võrra.
6. Garantiid andev üksus määrab jalutuskäru parandamiseks sobiva meetodi.
7. Vaatlusalune toode peab olema puhas.
8. Garantiikaardi kaotamise korral, võite kasutada veebisaidil registreerimise infot.
9. Garantii kehtib ainult nendes riikides, kus ostmist on teostanud Anex-i ametlik esindaja.

Garantii ei kehti

1. Juhul kui toode on saanud kahjustada eba-korrektse kasutamise, näiteks vale käepideme kõrguse või kalde, või toote valesti hooldamise tagajärjel.
2. Kui raami elementide parandamist või remonti on varasemalt teostanud volitatamata esindaja.
3. Kliendi või teiste isikute poolt tekitatud kahjude ja rebendite korral (mehaaniliselt tekkinud sõlmed, rikked, deformatsioonid, mölgid, jõuga põhjustatud katkestused).
4. Kasutatud rataste puhul, mis on saanud kahjustada mehaaniliste mõjude, füüsilise kulumise või res- surside ammendumise tagajärjel.
5. Kliendi põhjustatud juhuslike kahjude, hooletu suhtumise või kasutamise tagajärjel tekkinud kahjude, loodusõnnnetuste (loodusnähtuste) tekitatud kahjude korral.
6. Toote kahjustuse korral, mis on tekkinud välimõju tagajärjel, näiteks pagasiveo ajal.
7. Kui toode on ülekoormuse tõttu deformeerunud või kahjustunud, näiteks kui on kasutatud üleigiset kaalu (Iga raske objekt, mis on riputatud käepide-mele või asub käru tagakügel või külgedel, häirib selle tasakaalu. Koti/seljakoti maksimaalne lubatud koormus käru käepidemel on 1 kg ja 5 kg korvis. Lapse maksimaalne kaal kandekotil on 9 kg. Lapse maksimaalne kaal istmekomplektis 22 kg või kui toodet kasutati väga ebatasasel pinnal).

ET

8. Tekstiilmaterjali deformatsiooni korral. Kõik meie kangad vastavad standarditele, mis käsitlevad värvipüsivust UV-kiirguse vastu. Sellegipoolest tuhmuvad kõik kangad, kui need on pikajaliselt päikesevalguse käes.

9. Tagajärjed, mille põhjuseks on vankri võnkumine küljelt küljele ja konstruktsiooni nõrgemine neetide ümbruses.

Ettevõte jätab endale õiguse rakendada disainimuudatusi toote parendamiseks ilma eelneva teavitamiseta.

ET



AVERTISSEMENTS

Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance.

Assurez-vous que tous les dispositifs de verrouillage sont enclenchés avant utilisation.

FR

Cette poussette peut devenir déséquilibrée en attachant une charge supplémentaire à sa poignée et/ou à l'arrière de son dossier et/ou à ses côtés.

Il n'est pas recommandé de placer un rembourrage supplémentaire dans cette nacelle/poussette.

La nacelle convient à un enfant qui ne peut pas se relever seul, se retourner et ne peut pas se soulever sur ses mains et ses genoux. Poids maximum de l'enfant: 9 kg (dans le cas de la nacelle).

Il est interdit de porter la nacelle avec un enfant à l'intérieur tout en la tenant par la capote.

Il est recommandé de monter la nacelle de la poussette sur le cadre uniquement de manière à ce que l'enfant soit face à sa mère.

Le siège peut être utilisée dès la naissance. Utilisez la position

FR

la plus inclinée pour le nouveau-né.

Utilisez toujours les ceintures de sécurité à 5 points (deux aux épaules, deux aux parties lombaires et une qui traverse les jambes de l'enfant).

Évitez les blessures graves de tomber ou de glisser. Utilisez toujours le système de retenue.

Ce produit n'est pas adapté à la course, skate ou au patinage.

Ne laissez pas votre enfant jouer avec ce produit.

Pour éviter les blessures, assurez-vous que votre enfant est tenu à l'écart lors du dépliage et du pliage de ce produit.

Vérifiez que la nacelle ou l'unité de siège ou les dispositifs de fixation du siège de voiture sont correctement engagés avant utilisation.

Ne soulevez pas la poussette à l'aide de la barrière de sécurité, ce n'est pas une poignée de transport.

N'utilisez jamais ce produit sur un support.

Utiliser uniquement sur une surface ferme, horizontale et sèche.

Ne laissez pas d'autres enfants jouer sans surveillance près de la nacelle.

Ne pas utiliser si une partie de la nacelle est cassée, déchirée ou manquante.

ATTENTION

Avant d'utiliser notre poussette, lisez attentivement ce manuel d'entretien.

Le non-respect des exigences de ce manuel menace la sécurité de votre enfant.

Cette poussette est conçue pour transporter un enfant à la fois.

La poussette ne doit pas être utilisée pour transporter plus d'enfants à la fois que prévu.

Ce produit est conçu pour les enfants de 0 à 48 mois. Max. poids: 22 kg.

Laisser cette poussette avec un bébé sur des surfaces inclinées (même avec des freins bloqués) est strictement interdit.

Le mécanisme de stationnement doit être activé lorsque vous placez un enfant à l'intérieur ou l'enlevez de la poussette.

Il est interdit d'utiliser cette poussette si l'une de ses pièces est défectueuse ou fonctionne mal.

Avant d'assembler cette poussette, assurez-vous que le produit et ses pièces sont sans défaut; si un dysfonctionnement est détecté, n'utilisez pas le produit.

Lors du réglage de cette poussette, assurez-vous que ses parties mobiles ne touchent pas le corps de votre enfant.

L'utilisation de freins à chaque arrêt est obligatoire.

Le poids maximum chargé dans le porte-gobelet est de 0,5 kg. La charge maximale dans

le sac maman est de 1 kg. La charge maximale sur le panier est de 5 kg.

Des objets lourds ou des accessoires, ou les deux, placés sur l'appareil peuvent rendre l'appareil instable. Un poids excessif peut provoquer une situation instable dangereuse.

Utilisez uniquement des accessoires approuvés par le fabricant.

Vous ne devez utiliser que des pièces de rechange fournies ou recommandées par le fabricant/distributeur.

Si vous avez besoin de traverser un bord de chaussée/trottoir ou une marche Soulevez les roues avant de votre poussette.

Conduire cette poussette dans les escaliers n'est pas autorisé.

Le châssis I/type ne peut être utilisé qu'avec une nacelle I/type ou un siège I/type ou un siège auto Anex.

Cette poussette doit être rangée hors de la portée des enfants.

Pour les sièges d'auto utilisés conjointement avec un châssis, ce véhicule ne remplace pas un lit bébé ou un lit. Si votre enfant a besoin de dormir, il doit être placé dans une nacelle, un lit bébé ou un lit approprié.

Ne placez pas la nacelle près d'un feu ouvert ou d'une autre source de chaleur intense.

Les poignées et le bas de la nacelle doivent être inspectés régulièrement pour détecter tout signe de dommage et d'usure.

FR

Avant de transporter ou de soulever, assurez-vous que les poignées sont dans la bonne position d'utilisation.

La tête de l'enfant dans la nacelle ne doit jamais être plus basse que le corps de l'enfant.

FR

PROCÉDURES DE PRÉ-UTILISATION

Assemblage/démontage de la poussette

Sortez le cadre de la poussette de la boîte et placez-le horizontalement sur le sol (Fig. 1). Relâchez le verrou/attache de sécurité en cas de dépliage accidentel (Fig. 2) et, tout en tenant la poignée, tirez activement pour vous assurer que le système est correctement verrouillé (vous devriez entendre un son caractéristique) (Fig. 3). Pour plier le cadre, appuyez simultanément sur les deux boutons et les leviers des deux côtés du cadre (Fig. 4), puis abaissez la poignée du cadre jusqu'à sa position d'origine. En répétant les mêmes étapes, le cadre peut être plié avec le siège sans retirer le bloc de la poussette pour une utilisation facile et efficace. Tirez le levier situé à l'arrière du bloc poussette vers le haut et abaissez le dossier vers l'avant (Fig. 5). Enfin, tirez le siège avec le repose-pieds de l'autre côté et pliez le cadre (Fig. 6). Cela est possible si le siège du bloc poussette est placé dans le sens du mouvement ainsi que le visage de l'enfant vers la mère, et s'il n'y a pas de pare-chocs du bloc poussette installé. Le siège dans le sens du mouvement ne peut être plié qu'avec une barrière.

Réglage de la hauteur de la poignée

Appuyez sur le bouton au milieu de la poignée du cadre et réglez la hauteur souhaitée (Fig. 7).

Montage et demontage des roues arrière

Pour monter une roue, appuyez sur le bouton au centre et insérez l'essieu en position de

montage (jusqu'à ce que vous entendiez un son spécifique) (Fig. 8). Pour retirer la roue, appuyez et maintenez le bouton au milieu et tirez la roue parallèlement à l'axe (Fig. 8).

Pose/retrait des roues de roulement avant/verrou

Le cadre de la poussette est équipé de deux roues avant rotatives qui peuvent tourner à 360° autour de l'axe vertical. Pour monter les roues avant, insérez simplement l'axe de roue au bon endroit sur le cadre et poussez-le vers le haut pour verrouiller le système (Fig. 9). Pour retirer la roue, appuyez sur le bouton interne sous le verrou de roue, et tirez la roue sur vous-même (Fig. 9). Pour fixer/débloquer le système de roue rotative, tournez le verrou sur la roue (Fig. 10).

Frein

La poussette est équipée de freins qui bloquent les roues arrière. Appuyez sur la pédale qui bloque les roues arrière pour arrêter la poussette (Fig. 11). Remettez la pédale en position de départ pour continuer à vous mouvoir.

Absorption des chocs

La poussette a un système d'amortissement à ressort et un système anti-choc qui assure le confort de votre bébé.

Capote

Avant utilisation — pliez la nacelle avec ses pattes spéciales. Tirez-les dans les directions appropriées et verrouillez-les dans les endroits

FR

spécialement prévus (Fig. 12). Pour monter le socle, placez-le dans le compartiment adaptateur situé à l'intérieur du cadre jusqu'à ce que vous entendiez un son distinctif d'enclenchement (Fig. 13). Pour retirer le berceau, appuyez sur les boutons de l'adaptateur et soulevez le berceau (Fig. 14). La partie intérieure du berceau peut être retirée et lavée si nécessaire. Retirez le matelas et la housse en déboutonnant tous les velcros (Fig. 15). L'aération est également fournie sur le berceau. Ouvrez la fermeture à glissière au milieu du dos du berceau et pliez la valve en tissu (Fig. 16).

Capote, housse de nacelle

Le berceau est équipé d'une capuche confortable et sophistiquée, qui protège l'enfant des phénomènes naturels (vent, soleil, neige, pluie). Les positions de la capote sont réglables à l'aide de boutons. Appuyez simultanément sur les deux boutons puis abaissez la capote (Fig. 17). Pour ouvrir la capote, tirez-le jusqu'à ce qu'elle se verrouille en position. La capuche ou housse est également équipée d'une valve supplémentaire, alors dézipez la housse et abaissez-la autant que possible. Le berceau a une poignée de transport supplémentaire (Fig. 18). Le berceau a également un couvre-jambe, qui est fixé avec des aimants et des boutons (Fig. 19). Le capot du berceau est également ventilé, soulevez la valve en tissu avec l'étiquette en cuir et fixez-la dans cette position (Fig. 20). Le berceau est également équipé d'une moustiquaire (Fig. 21) et d'un imperméable (Fig. 22), adaptés à la fois au berceau et au siège de poussette. Pour fixer l'imperméable sur le berceau, enfilez-le et fixez les boutons des deux côtés du berceau autour des adaptateurs (Fig. 23).

Unité de siège

Pour monter la poussette, placez ses adaptateurs dans les compartiments d'adaptateurs à l'intérieur du cadre (Fig. 24). Les adaptateurs de la poussette sont verrouillés automatiquement. Deux positions assises possibles sont disponibles: face à la direction du mouvement et enfant face à la maman. Il est également possible de retirer la partie en tissu du siège et de la laver. À cette fin, vous devez retirer l'ensemble du tissu de la base en plastique. Commencez par libérer 4 clips du bas du siège (Fig. 25). Le haut du tissu est enveloppé dans du plastique qui peut être facilement retiré (Fig. 26). L'étape suivante consiste à retirer les ceintures de sécurité de l'extérieur du siège en tirant les clips à travers les trous (Fig. 27). Tirez la poignée vers le haut pour détacher le siège du cadre (Fig. 28). Le dossier du siège peut être incliné à l'aide de la poignée située à l'arrière du siège (Fig. 29).

Hotte du siège, housse de pied

Le bloc poussette est équipé d'une housse/hotte confortable qui protège l'enfant du vent, du soleil, de la neige et de la pluie. La position de la hotte est ajustée en appuyant sur le haut de la hotte (Fig. 30). Le capot du siège de poussette est ventilé; tournez la valve sur le dessus et verrouillez-la en position (Fig. 31). La hotte est également équipée d'une valve supplémentaire, afin de protéger encore plus l'enfant. Décompressez la fermeture éclair sur la capuche et abaissez-la le plus bas possible au son de fixation typique (Fig. 32). Il y a aussi un couvre-pied sur le siège de la poussette, monté sous le pare-chocs et fixé sur le côté intérieur du siège avec des boutons (Fig. 33).

Réglage du repose-pied

Pour abaisser le repose-pieds, appuyez simultanément sur les boutons des deux côtés du repose-pieds et ajustez à la hauteur requise (Fig. 34). Le repose-pieds peut être soulevé sans appuyer sur aucun bouton.

Barrière de sécurité de l'unité de siège

Le pare-chocs sur le bloc poussette empêche l'enfant de tomber de la poussette. Pour monter le pare-chocs, insérez-le successivement dans les trous des deux côtés du siège (Fig. 35). Si vous souhaitez retirer le pare-chocs, appuyez sur les boutons et tirez légèrement la poignée vers le haut (Fig. 36). Vous pouvez également retirer un seul côté du pare-chocs et laisser l'autre côté.

Ceinture de sécurité

Le siège de la poussette est équipé de ceintures de sécurité à 5 points. Pour fixer l'enfant, faites glisser les verrous de ceinture de sécurité et serrez les ceintures de sécurité (Fig. 37). La longueur des ceintures de sécurité peut également être ajustée. Si vous souhaitez les raccourcir, tirez sur l'extrémité des ceintures de sécurité (Fig. 38). Si vous souhaitez étendre la ceinture de sécurité, tournez le régulateur en plastique vers le haut et tirez la ceinture inférieure. Lorsque les ceintures de sécurité doivent être défaites, appuyez sur le bouton et retirez les verrous de la pince. Si vous souhaitez modifier la position des ceintures de sécurité supérieures, retirez le tissu du haut du dossier, puis retirez les ceintures de sécurité et changez leur position (Fig. 39). Remettez la partie en tissu dans sa position normale.

Siège auto enfants

Le siège auto pour enfant peut être monté sur le cadre de cette poussette. Il doit être attaché aux adaptateurs spéciaux. Pour fixer le siège d'auto pour enfant, insérez les adaptateurs dans le compartiment pour adaptateurs du cadre (Fig. 40) puis fixez-le (Fig. 41). Pour retirer les adaptateurs du cadre, appuyez sur les boutons des adaptateurs (Fig. 42). Pour retirer le siège d'auto pour enfant des adaptateurs, appuyez simultanément sur les boutons situés sous le tissu des deux côtés du siège. Les adaptateurs et le siège auto pour enfant sont verrouillés automatiquement. La poignée de transport peut également être réglée en appuyant simultanément sur les boutons rouges des deux côtés du siège et en l'ajustant à la position souhaitée. Le berceau peut être équipé de ceintures de sécurité standard ainsi que du système de verrouillage ISOFIX. Lisez attentivement le manuel avant d'utiliser le support.

Installation d'accessoires supplémentaires sur le cadre

Il y a des attaches spéciales des deux côtés du cadre pour le porte-gobelet Anex TM. La poussette est également équipée d'un panier à courses, monté au bas du cadre avec des clips (Fig. 43), des boutons des deux côtés du cadre (Fig. 44) et en dessous (Fig. 45).

Entretien et nettoyage

Veuillez vous assurer que la poussette reste propre et sèche (à la fois le revêtement et le cadre). Si la poussette devient sale ou mouillée, séchez-la et nettoyez les parties métalliques avec un chiffon sec. Évitez de salir la poussette (sable, poussière, etc.). Le cas échéant, net-

toyez la poussette le plus rapidement possible.
Veuillez noter que si vous ne le faites pas, le
produit peut cesser de fonctionner partielle-
ment ou complètement.



FR

Le nettoyage du revêtement de la poussette peut être effectué avec un gant de toilette humide ou une brosse et du détergent. Il n'y a pas besoin d'enlever le revêtement. Retirez périodiquement les roues du châssis et éliminez toute saleté ou sable sur l'essieu de la roue. Ne plongez pas les roulements de roue dans l'eau. Utilisez une brosse et de l'eau pour nettoyer la saleté des roues. La couleur des matériaux et des textiles peut s'altérer lorsqu'ils sont exposés au soleil pendant une longue période. Le niveau d'usure des roues doit être contrôlé. Les roues doivent être nettoyées quand elles sont sales. En plus de cela, il y a huit roulements à billes dans la poussette (2 dans chaque roue), qui doivent être graissés régulièrement et protégés de la saleté et des liquides. Au cas où de telles substances pénétreraient les roulements à billes, ils doivent être nettoyés, séchés et graissés avec plusieurs gouttes d'huile. Tout déversement d'huile doit être essuyé avec un linge sec.

GARANTIE

Conditions de garantie

La garantie offerte pour le produit vendu devient nulle, si le produit est utilisé de manière incorrecte — en cas de non-respect des règles du présent manuel.

1. La garantie officielle est disponible s'il y a un reçu/une garantie signée/une facture.
2. Anex fournit la garantie pour toutes les poussettes achetées dans une période jusqu'à 12 mois, à condition qu'elles soient utilisées comme prévu. La période de garantie peut varier selon le statut juridique actuel sur la protection des droits des consommateurs du pays où le bien est acheté. La garantie est fournie uniquement pour le premier propriétaire et ne peut pas être réattribuée à d'autres parties.
3. Toute réclamation concernant les défaillances du produit doit être adressée à votre vendeur ou en remplissant un formulaire avec des informations détaillées sur anexbaby.com dans la section Services.
4. La réparation sous garantie est effectuée par le fabricant, un centre de service agréé ou un représentant autorisé.
5. La période de garantie est prolongée du temps de réparation.
6. L'entité qui fournit la garantie définit les méthodes de réparation pour la poussette.
7. Le produit envoyé pour la remise en état doit être propre.
8. En cas de perte du papier de la garantie, vous pouvez utiliser l'enregistrement de site Web.

9. La garantie produite est seulement valide pour les pays, où l'achat est effectué par un représentant officiel d'Anex.

La garantie n'est pas valide

1. Dans le cas de dommages dus à une mauvaise utilisation, par exemple, monter ou descendre les escaliers, ou mauvais entretien.
2. Pour la réparation des éléments du cadre et fixations de réparations qui ont été faites par des agents non autorisés.
3. Pour les dommages/déchirure faite par le client ou d'autres personnes (les chocs qui ont été réalisées mécaniquement, failles, déformations, bosselures, discontinuités dues à la force).
4. Pour les roues endommagées ou crevées à cause d'actions mécaniques; usure normale ou rupture de stock des pièces.
5. Pour les dommages causés accidentellement par le client ou les dommages dus à une manipulation ou utilisation imprudente; dommages causés par des catastrophes naturelles (phénomènes naturels).
6. En cas d'endommagement du produit à la suite d'un effet externe, par exemple, pendant le transport de bagages.
7. Lorsque le produit a été déformé ou endommagé à cause d'une surcharge, par exemple, quand l'excès de poids est appliqué (tout objet lourd qui est pendu sur la poignée, à l'arrière ou sur les côtés du transport, perturbe son équilibre. La charge maximale d'un sac/sac à

FR

dos sur la poignée du chariot est 1 kg et 5kg sur le panier. Le poids maximum de l'enfant sur la nacelle est de 9 kg et 22 kg sur le siège) ou lorsque le produit a été utilisé sur une surface très inégale.

8. Dans le cas de déformations de matière textile. Tous nos tissus répondent aux normes concernant la stabilité de la couleur contre le rayonnement UV. Néanmoins tous les tissus se détériorent par une exposition prolongée aux rayons du soleil.

9. Les effets provoqués par l'oscillation latérale du chariot et l'affaiblissement de la structure au niveau des rivets.

La société se réserve le droit de procéder à des modifications de conception pour améliorer les performances du produit sans préavis.

**AVVERTENZE**

IT

Non lasciare mai il tuo bambino incustodito.

Prima dell'uso assicurarsi che tutti i meccanismi di bloccaggio siano correttamente innestati.

Qualsiasi oggetto pesante appeso alla maniglia o sullo schienale o sui lati del passeggino potrebbe compromettere la stabilità dello stesso.

Non è consigliato aggiungere un materasso supplementare in questo passeggino.

Questo prodotto è adatto a un bambino che non è in grado di stare seduto autonomamente, di girarsi e di tirarsi su appoggiandosi alle mani e alle ginocchia. Peso massimo del bambino: 9 kg (per la culla).

E' proibito portare la navicella con un bambino all'interno tenendola per la maniglia.

Consigliamo di montare la navicella sul telaio in posizione "fronte mamma".

La seduta del passeggino può essere utilizzato per i neonati.

Usa la posizione sdraiata per i neonati.

Usa sempre le cinture di sicurezza a 5 punti (sono due spalle, due parti lombari e quella che attraversa le gambe del bambino).

Evitare i danneggiamenti che possono essere causati dalla caduta o scivolamento. Utilizzare sempre le cinture di sicurezza.

Questo prodotto non è adatto per correre o pattinare.

Non permettere al bambino di gioccare con il prodotto.

Durante il montaggio e lo smontaggio del passeggino, assicurarsi che il bambino sia a una distanza di sicurezza da esso.

Prima di utilizzare il prodotto, assicurarsi che i meccanismi di montaggio della navetta, seduta o del seggiolino siano installati correttamente.

Non sollevare il passeggino con una barriera, non è una maniglia per il trasporto.

Non utilizzare questo prodotto su un appoggio.

Utilizzare solo su una superficie solida, orizzontale e asciutta.

Non lasciare che altri bambini giochino incustoditi vicino alla navicella.

Non utilizzare se una parte della navicella è rossa, strappata o mancante.

AVVERTENZE

Prima di usare il passeggino, si consiglia di leggere attentamente questo manuale di manutenzione.

La mancata osservanza di queste avvertenze mette in pericolo la sicurezza del vostro bambino.

Questo passeggino è progettato per portare un bambino alla volta.

Questo passeggino è progettato per bambini da 0 a 36 mesi, con un peso fino a 22 kg.

E' severamente vietato lasciare questo passeggino con un bambino su superfici inclinate (anche con i freni bloccati).

I freni devono essere bloccati nel momento in cui il bambino viene messo o tolto dal passeggino.

E' proibito usare questo passeggino se almeno un elemento è difettoso o guasto.

Prima di assemblaggio della carrozzina, assicurarsi che il prodotto e le sue componenti siano corretti; Se viene rilevato un difetto, il prodotto non può essere utilizzato.

Nelle operazioni di regolazione assicurarsi che le parti mobili della carrozzina non vengano a contatto con il corpo di bambino.

Utilizzare il dispositivo frenante ogni qualvolta si sosti.

Il carico massimo sul porta bevande — 0.5 kg, sulla maniglia passeggino — 1 kg, sul cestello — 5 kg.

Una borsa o qualsiasi altro oggetto pesante potrebbe compromettere la stabilità del passeggino.

Utilizzare solo accessori approvati dal produttore.

Non applicare al passeggino alcun accessorio, parti di ricambio non fornite o approvate dal costruttore/distributore.

Sollevare le ruote anteriori, se avete bisogno di salire su un gradino o marciapiede passaggio.

Non è consigliato scendere dalle scale con il passeggino. Non salire né scendere le scale con il passeggino, quando al suo interno c'è un bambino.

Il telaio l/type può essere utilizzato in combinazione con la navetta, seduta passeggino o seggiolino auto.

La carrozzina va tenuta lontano dalla portata dei bambini.

Se il seggiolino viene usato con il telaio, occorre ricordarsi che il passeggino non sostituisce una culla o un lettino; se un bambino vuole dormire, dovreste metterlo in una navicella, una culla o un lettino appropriati.

Non posizionare la navicella vicino a un fuoco aperto o altra fonte di forte calore.

Le maniglie e la parte inferiore della navicella devono essere ispezionate regolarmente per rilevare eventuali segni di danni e usura.

Prima di trasportare o sollevare, assicurarsi che le maniglie siano nella posizione corretta di utilizzo.

La testa del bambino nella navicella non dovrebbe mai essere più bassa del corpo del bambino.

IT

PER INIZIARE

Montaggio/smontaggio del passeggino

Per aprire il telaio del passeggino, si deve metterlo in posizione orizzontale (Fig. 1). Togliere il blocco contro la chiusura accidentale (Fig. 2). Tirare energicamente verso l'alto finché il sistema non è in sicurezza, tenendo la maniglia (si dovrebbe sentire un click di bloccaggio) (Fig. 3). Per chiudere il telaio, premere contemporaneamente i pulsanti rossi, che si trovano su entrambi lati del telaio, abbassare la maniglia del telaio fino alla posizione iniziale (Fig. 4). Per un uso facile ed efficiente, ripetendo gli stessi movimenti, il telaio può essere chiuso insieme alla seduta senza rimuovere il blocco passeggino. Tirare verso l'alto la leva sullo schienale della seduta e abbassare prima lo schienale (Fig. 5), poi spostare la seduta con il poggiapiedi dall'altro lato (Fig. 6) e chiudere il telaio. Ciò è possibile a condizione che la seduta si trova sia nella posizione "fronte strada" che "fronte mamma". L'unità del sedile nella direzione del movimento può essere piegata solo con una barriera.

Regolazione dell'altezza della maniglia

Premere il pulsante al centro della maniglia e impostate un'altezza della maniglia che sia comoda per voi (Fig. 7).

Montaggio/smontaggio delle ruote posteriori

Per montare la ruota, premere il pulsante al centro e inserire l'asse nella posizione di montaggio (fino a quando non si sente il suono caratteristico) (Fig. 8). Per rimuovere la ruota,

tenere premuto il pulsante al centro e tirare la ruota parallelamente all'asse (Fig. 8).

Montaggio/smontaggio delle ruote anteriori/bloccaggio

Il telaio del passeggino è dotato di due ruote girevoli frontalì, assemblate con una forcella, che ruotano a 360° sul loro asse. Per installare le ruote anteriori, premere i pulsanti sotto il blocco circolare e spingere fino al suono caratteristico (Fig. 9). Per rimuovere la ruota, è necessario premere il pulsante interno sotto il blocco circolare, la ruota viene automaticamente scollegata (Fig. 9). Se necessario, bloccare/sbloccare il sistema di rotazione della ruota, ruotare il blocco circolare sopra la ruota (Fig. 10).

Dispositivo frenante

Il passeggino è dotato di un freno di stazionamento, che blocca le ruote posteriori. Per fermare la carrozzina, premere il pedale che blocca le ruote posteriori (Fig. 11). Per continuare la passeggiata è necessario riportare il pedale alla sua posizione originale (Fig. 11).

Ammortizzazione

Il passeggino ha un sistema di sospensione a molle e un sistema Anti-shock, da cui dipende il comfort del tuo bambino.

Navicella

Montare la navetta con alette speciali prima dell'uso. Tirandole nelle direzioni appropriate e bloccandole in posti speciali (Fig. 12). Per installare la navicella portatile, mettere gli adattatori

nelle tasche dell'adattatore, situate nel lato interno del telaio fino al suono caratteristico (Fig. 13). Per rimuovere la navicella, premere il pulsante dell'adattatore sollevando verso l'alto la navicella (Fig. 14). Se necessario, l'interno della culla può essere rimosso e lavato. Per farlo, è necessario sollevare lo schienale della navetta e successivamente togliere con cura il rivestimento aprendo le cerniere (Fig. 15). Inoltre la navetta è dotata di un sistema di ventilazione, aprire la cerniera nella parte posteriore centrale della culla e rimuovere la valvola dal tessuto (Fig. 16).

Capottina della navetta, coprigambe

La navetta è dotata di una capottina regolabile, che si piega comodamente, che protegge il bambino dal vento, dal sole, dalla neve e dalla pioggia. La posizione della capottina può essere regolata usando i pulsanti. Premere entrambi i pulsanti contemporaneamente e abbassare la capottina (Fig. 17). Per aprire la capottina, è necessario tirarla fino a quando non si blocca in posizione. Inpiu la capottina è estensiva, per estenderla aprite la cerniera e abbassare il più possibile la capottina (Fig. 18). La navetta è dotata di una maniglia aggiuntiva per un comodo trasporto. La navetta ha il coprigambe fissabile con cerniera e pulsanti (Fig. 19). La capotta è ventilata, sollevate il risvolto in tessuto con un'etichetta in pelle e fissatelo (Fig. 20). Inoltre, la navetta ha una zanzariera (Fig. 21) e parapioggia (Fig. 22), che sono adatti anche per la seduta di passeggino. Per fissare parapioggia, mettetela sopra la navetta e fissate con i pulsanti su entrambi i lati vicino al telaio (Fig. 23). Seduta di passeggino Per installare seduta di passeggino inserire i relativi adattatori nelle

tasche situate all'interno del telaio (Fig. 24). Gli adattatori della seduta di passeggino vengono bloccati automaticamente. La seduta si può mettere sia in posizione "fronte mamma" che "fronte strada". Puoi anche rimuovere la parte tessile del sedile e lavarla. Per fare ciò, è necessario scollegare il kit tessile dalla base in plastica. Innanzitutto, rimuovere i 4 fermi dalla parte inferiore del sedile (Fig. 25). La parte superiore del tessuto è avvolta in una plastica facilmente ripiegabile (Fig. 26). Il prossimo passo è rimuovere le cinture di sicurezza dalla plastica dall'esterno del sedile estendendo i fermi attraverso le aperture (Fig. 27). Per rimuovere il sedile del blocco da passeggio dal telaio, sollevare la maniglia del sedile (Fig. 28). Lo schienale del sedile può essere regolato inclinandolo con la maniglia sul retro dello schienale (Fig. 29).

Capottina della seduta passeggino, coprigambe

Il passeggino è dotato di una capottina regolabile, che protegge il bambino dal vento, dal sole, dalla neve e dalla pioggia. La posizione della capottina viene regolata spingendo sulla parte superiore (Fig. 30). La capottina è ventilata, alzare il tessuto verso l'alto e bloccarlo in questa posizione (Fig. 31). La capottina ha un gherone extra per proteggere ancora di più il bambino. Aprire la cerniera della capottina e abbassarla il più basso possibile al suono di fissazione caratteristico (Fig. 32). La seduta di passeggino ha un poggiapiede come accessorio opzionale, che viene indossato sotto il paraurti e fissato con i pulsanti laterali interni della seduta (Fig. 33).

Regolazione di poggiapiedi

Per abbassare il poggiapiedi , premere contemporaneamente i pulsanti situati uno di

fronte all'altro su entrambi i lati del poggiapiedi (Fig. 34). È possibile sollevare il poggiapiedi senza premere alcun pulsante.

Paraурto del seggiolino

Ogni passeggino ha un paraurti con meccanismo di protezione, non permettendo al bambino di uscire della carrozzina. Per installare il paraurti, inserirlo nei fori su entrambi i lati del sedile (Fig. 35). Se necessario, rimuovere il paraurti, premere i pulsanti e tirare delicatamente la manopola verso di sé (Fig. 36). Potete anche rimuovere solo un lato del paraurti e lasciare l'altro.

Cinture di sicurezza

La seduta del passeggino ha delle cinture di sicurezza a 5 punti (2 di spalle, 2 lombari e 1 principale). Per fissare il bambino con le cinture di sicurezza, inserire le fibbie della cintura di sicurezza nel morsetto e stringere le cinghie (Fig. 37). È anche possibile regolare la lunghezza delle cinture di sicurezza se si desidera ridurle: spostare il fermo superiore tenendo la parte superiore della cintura (Fig. 38). Per estendere, spostare il regolatore di plastica verso il basso lungo la cinghia. Se è necessario aprire le cinture di sicurezza, premere il pulsante e rimuovere le clip di fissaggio. Per cambiare la posizione delle cinture di sicurezza superiori, rimuovere la parte in tessuto dalla parte superiore dello schienale dalla plastica del sedile, rimuovere le cinture di sicurezza e cambiare la posizione (Fig. 39). Avvolgere la parte tessile nella posizione originale.

Seggiolino auto

Il seggiolino auto può essere montato sul telaio di questo passeggino. Per installare il seggiolino, inserire gli adattatori nelle tasche degli adattatori sul telaio (Fig. 40) fino a sentire il suono caratteristico. Per rimuovere gli adattatori dal telaio, premere i pulsanti dell'adattatore (Fig. 41). Per rimuovere il seggiolino dagli adattatori, premere contemporaneamente i pulsanti sotto il tessuto su entrambi i lati del seggiolino (Fig. 42). Adattatori e seggiolino auto vengono bloccati automaticamente. Il seggiolino può essere installato con le cinture di sicurezza dell'auto sia con un sistema di fissaggio ISOFIX.

Prima di utilizzare il seggiolino, leggere attentamente le istruzioni per l'uso.

Installazione di accessori supplementari sul telaio

Il telaio è dotato di uno speciale sistema di fissaggio per il portabicchieri di marca Anex. Il passeggino è inoltre dotato di una borsa shopping, che è fissata alla parte inferiore del telaio con i fissatori (Fig. 43), pulsanti su entrambi i lati del telaio (Fig. 44) e in basso (Fig. 45).

Manutenzione e pulizia

Ti preghiamo di accertarti che il passeggino venga tenuto pulito e asciutto (sia il rivestimento che il telaio). Nel caso in cui il passeggino si sporchi o si bagni, deve essere asciugato e le parti metalliche devono essere pulite con un panno asciutto. Evitate di sporcare il passeggino (con sabbia, polvere, ecc.). Pulite lo sporco

dal passeggino il prima possibile. Ti preghiamo di notare che se non lo fate, il prodotto può smettere di funzionare parzialmente o completamente.



IT

La pulizia del rivestimento del passeggino può essere effettuata con un panno umido o una spazzola e un detergente. Non c'è bisogno di togliere il rivestimento. Periodicamente, rimuovere le ruote dal telaio e spazzolare via lo sporco o la sabbia sull'asse della ruota. Non immergere i cuscinetti delle ruote in acqua. Usa una spazzola e acqua per pulire lo sporco sulle ruote. Il colore dei materiali e del tessuto può sbiadire se esposto alla luce solare per lungo tempo. Va controllato il livello di usura delle ruote; le ruote devono essere pulite dallo sporco. Oltre a ciò, ci sono otto cuscinetti a sfera nel passeggino (2 in ogni ruota), che dovrebbero essere lubrificati regolarmente e protetti contro sporco e liquidi. Nel caso in cui tali sostanze entrino in contatto con i cuscinetti, questi devono essere puliti, asciugati e ingrassati con alcune gocce di olio. Eventuali fuoriuscite di olio devono essere pulite con un panno asciutto.

GARANZIA

Termini di garanzia

La garanzia offerta sul prodotto venduto diventa nulla se tale prodotto viene usato in modo improprio — in violazione delle regole di questo manuale.

1. La garanzia ufficiale non è valida senza la ricevuta/fattura/garanzia compilato con timbro.
2. Anex fornisce una garanzia per tutti i passeggini acquistati entro il periodo di 0 a 12 mesi, a condizione che vengano utilizzati come previsto. Il periodo di garanzia può variare in base allo stato giuridico effettivo relativo alla protezione dei diritti del consumatore in ciascun paese specifico in cui l'articolo è stato acquistato. La garanzia è valida solo per il primo proprietario e non si applica ad altri soggetti.
3. Eventuali reclami relativi a guasti del prodotto devono essere indirizzati al venditore o compilando un modulo contenente delle informazioni dettagliate su anexbaby.com nella sezione Servizi.
4. La riparazione in garanzia viene eseguita dal produttore, da un centro di assistenza o da un rappresentante autorizzato.
5. Il periodo di garanzia è prolungato per il tempo di riparazione.
6. L'entità che fornisce la garanzia definisce anche i metodi di riparazione del passeggino.
7. Il prodotto oggetto del reclamo deve essere pulito.
8. In caso di perdita dell'elenco di garanzie, è possibile utilizzare la registrazione sul sito web.

9. La garanzia di produzione è valida solo per quel paese in cui la vendita viene eseguito da parte di un rappresentante ufficiale di Anex.

La garanzia non è valida

1. In caso di danni dovuti a uso improprio, ad esempio, il sollevamento su una scala o in pendente, oltreché una cura scorretta del prodotto.
2. Per la riparazione degli elementi del telaio e riparazioni sui fissaggi che sono state fatte da agenti non autorizzati.
3. Per danni e strappi effettuati dal cliente o da altre persone (nodi che sono stati fatti meccanicamente, difetti, deformazioni, ammaccature, discontinuità causate dalla forza).
4. Su ruote usate che sono state danneggiate o forate a causa di azioni meccaniche; usura naturale o esaurimento delle risorse.
5. Per danni accidentali causati da un cliente o danni causati da negligenza o un uso imprudente; danni causati da calamità naturali (fenomeni naturali).
6. In caso di danni al prodotto a seguito di un impatto esterno, ad esempio durante il trasporto del bagaglio.
7. Quando il prodotto è stato deformato o danneggiato a causa di un sovraccarico, ad esempio, quando viene applicato un peso eccessivo (qualsiasi oggetto pesante appeso alla maniglia, sul retro o sui lati del passeggino compromette il suo equilibrio. Il peso massimo di una borsa/zaino che si può appendere all'impugnatura

del carrello è di 1 kg, e 5 kg sul cestello. Il peso massimo del bambino nella culla è di 9 kg, nel blocco da passeggio — 22 kg.

8. Nel caso di deformazioni del materiale tessile.

Tutti i nostri tessuti soddisfano gli standard relativi alla solidità del colore contro le radiazioni UV. Tuttavia tutti i tessuti sbiadiscono se esposti a lungo termine alla luce solare.

9. Gli effetti causati dall'oscillazione della carozzina e dall'allentarsi dei rivetti della struttura.

L'azienda si riserva il diritto di apportare modifiche di progettazione migliorative alle prestazioni del prodotto senza preavviso.

IT

მოვლის სახელმძღვანელო

მნიშვნელოვანია მნიშვნელოვანია —
წაიკითხეთ წაიკითხეთ ფრთხილად
რთხილად და შეინარჩუნეთ შეინარჩუნეთ
შემდეგი რეფერენციისთვის



გაფრთხილება

არასოდეს დატოვოთ თქვენი შვილი უყურადღებოდ.

დარწმუნდით, რომ ყველა საკეტი მოწყობილობა
გამართულია გამოყენებამდე.

KA

ეს ეტლი შეიძლება გახდეს გაუწონასწორებელი, მისი
სახელურსთან, ან/და მის უკანა მხარესთან, ან/და მის
მხარეებზე დამატებითი დატვირთვის დროს.

არ არის მიზანშეწონილი ამ ეტლში/კალათაში დამატებითი
ბალიშის მოთავსება.

ეტლი შესაფერისია ბავშვისთვის, რომელსაც არ შეუძლია
დამოუკიდებლად ჯდომა, გადატრიალება და არ შეუძლია
ხელზე და მუხლებზე აწევა. ბავშვის მაქსიმალური წონა: 9 კგ
(კალათის შემთხვევაში).

იკრძალება კალათის აწევა, როცა მის შიგნით ბავშვი
მყოფება, გადმოსაწევი ჩიხოლით.

მიზანშეწონილია კალათის ჩასმა ჩარჩოზე ისე, რომ ბავშვი
იყურებოდეს დედის მხარეს.

სავარძლების განყოფილება შესაფერისია
ახალშობილებისთვის. გამოიყენეთ წამოწოლილი პოზიცია
ახალშობილი ბავშვისთვის.

ყოველთვის გამოიყენეთ 5 წერილიანი დამცავი ლვედი
(რომელიც იცავს პატარას სხეულზე 5 მხრიდან. მხრებზე,
გვერდებზე და ფეხებს შორის).

მოერიდეთ სერიოზულ დაზიანებას დაცემისაგან ან
ჩამოსრიალებისგან. ყოველთვის გამოიყენეთ დამცავი
სისტემა.

ეს პროდუქტი არ არის შესაფერისი სარბენად ან სასრიალოდ.
ნუ მისცემთ თქვენს შვილს ამ პროდუქტით თამაშის
უფლებას.

ტრავმის თავიდან ასაცილებლად, დარწმუნდით, რომ
თქვენი ბავშვი მოშორებითაა ამ პროდუქტის გახსნისა და
დაკეცილის დროს.

გამოყენებამდე შეამოწმეთ რომ კალათის, სავარძლის
განყოფილება ან მანქანის სავარძლები სწორად არის
დამაგრებული.

არ აწიოთ ეტლი უსაფრთხოების ბარიერის გამოყენებით, ეს
არ არის სახელური.

არასოდეს გამოიყენოთ ეს პროდუქტი სტენდზე.

KA

გამოიყენეთ მხოლოდ მყარი, ჰორიზონტალურ დონეზე და
მშრალ ზედაპირზე.

ნუ დაუშვებთ, რომ სხვა ბავშვებმა უყურადღებოდ
ითამაშონ ტვირთის მახლობლად.

ნუ გამოიყენებთ, თუ კვარცხლბეკის რომელიმე ნაწილი არის
გატეხილი, დახეული ან დაკარგული.

გაფრთხილება

ეტლის გამოყენებამდე, ყურადღებით
წაიკითხეთ ეს სახელმძღვანელო.

ამ სახელმძღვანელოს მოთხოვნების
შეუსრულებლობა საფრთხეს უქმნის თქვენი¹
ბავშვის უსაფრთხოებას.

ეს ეტლი შექმნილია ერთი ბავშვის
ტრანსპორტირებისთვის.

ეტლი არ უნდა იქნას გამოყენებული ერთზე
მეტი ბავშვის ტრანსპორტირებისთვის.

ეს პროდუქტი განკუთვნილია 0-დან 48 თვემდე
ასაკის ბავშვებისთვის. მაქსიმ. წონა: 22 კგ.

აკრძალულია სეირნობის დროს ბავშვის
დატოვება დახხრილ ზედაპირებზე (თუნდაც
დაბლოკილი მუხრუჭებით).

უნდა გააქტიურდეს პარკინგის მექანიზმი,
ბავშვის მოთავსებისას ან მის გარეთ ყოფილისას.

აკრძალულია ეტლის გამოყენება, თუ მისი
რომელიმე ნაწილი გაუმართავი ან გაუმართავია.

სანამ აწყობთ ეტლს, დარწმუნდით, რომ
პროდუქტი და მისი ნაწილები გამართულია, თუ
რამე გაუმართაობას აღმოაჩენთ, არ გამოყენოთ
პროდუქტი.

ეტლის რეგულირებისას, დარწმუნდით, რომ
მისი მოძრავი ნაწილები არ ეხება თქვენი ბავშვის
სხეულს.

მუხრუჭების გამოყენება ყოველ გაჩერებაზე
სავალდებულოა.

ჭიქის ჩასადებში დატვირთვის მაქსიმალური
წონაა 0.5 კგ. დედის ჩანთაში მაქსიმალური
წონის დატვირთვაა 1 კგ. კალათაში მაქსიმალური
წონის დატვირთვაა 5 კგ.

მძიმე ობიექტის მოთავსებამ ნაწილზე, შეიძლება
გამოიწვიოს არასტაბილურობა. ზედმეტმა წონამ
შეიძლება გამოიწვიოს საშიში არასტაბილური
მდგომარეობა.

გამოიყენეთ მხოლოდ მწარმოებლის მიერ
დამტკიცებულ აქსესუარებთან ერთად.

გამოიყენეთ მხოლოდ მწარმოებლის/
დისტრიბუუნტის მიერ მოწოდებული ან
რეკომენდებული სათადარიგო ნაწილები.

აწიეთ წინა ბორბლები, თუ საჭიროა ტროტუარზე
ასვლა ან საცენტრზე ასვლა.

ეტლით კიბეებზე დაშვება დაუშვებელია.

სატკიპის შასის გამოყენება შესაძლებელია
მხოლოდ სატკიპის კალათით ან სატკიპის
სავარძლით ან Anex მანეჯნის სავარძლით.

შეინახეთ ეტლი ბავშვებისთვის მიუწვდომელ
ადგილზე.

მანეჯნის სავარძლები არ შეცვლის საწოლს. თუ
თქვენს შვილს შესაბამის კალათაში, ბუდესა ან
საწოლში.

არ განათავსოთ კვარცხლბეკი ღია ცეცხლის
მანლობლად ან ძლიერი სითბოს სხვა წყაროსთან.

სახელურებსა და ძაფის ფსკერზე
რეგულარულად უნდა შემოწმდეს დაზიანებისა
და აცვიათ ნიშნები.

ტარების წინ ან აწევისას დარწმუნდით,
რომ სახელურები სწორად გამოყენების
მდგომარეობაშია.

კვარცხლბეკში ბავშვის თავი არასოდეს არ უნდა
იყოს დაბალი ვიდრე ბავშვის სხეული.

KA

გამოყენების წინა ინსტრუქციები

ეტლის აწყობა/დაშლა

ამოილეთ ეტლის ჩარჩო და დადგით ჰორიზონტულურად იატაკზე (ნახ. 1). გაათავისულოთ უსაფრთხოების დაჭერა შემთხვევითა ვითარების გახსნისთვის (ნახ. 2) და სახელურის დაჭრისას, აქტიურად გაწიეთ, რომ სისტემა სწორად ჩაკეტილი იყოს (უნდა გაისმას დამახასიათებელ ხმა) (ნახ. 3). ჩარჩოს დასაცვით, დაჭირეთ ორივე ღილაკს და ჩარჩოს ორივე მხარეს ერთდროულად (ნახ. 4), შემდეგ ჩარჩო ჩამოსწიეთ თავდაპირველ მდგომარეობამდე. იგივე ნაბიჯების გამეორებით, ჩარჩო შეიძლება დაიკეცოს სავარძელან ერთად, ადგილი და ეფუძული გამოყენებისთვის, არ მოხსნათ ეტლის ბლოკი. გამოწიეთ ბარიერი, რომელიც მდებარეობს უკანა მხარეს, დატვირთეთ ჭვედა ზურგზე და ჩამოსწიეთ საზურგე წინ (ნახ. 5). დაბოლოოს, საკრძელი ფეხს მოისავენებლეთან ერთად გაწიეთ მეორე მხარეს და დაამგრეთ ჩარჩო (ნახ. 6). შესაძლებელია იმის გამო, რომ ეტლის ბლოკის ადგილი მოთავსებულია გადაადგილების მიმართულებით, ისევე როგორც ბავშვის სახე დედის მიმართულებით და იმ შემთხვევაში, თუ არ არის დამონტაჟებული ეტლის ბლოკის ბამპერი. სავარძლის განყოფილება მოძრაობის მიმართულებით შეიძლება მხოლოდ დასაცეცი ბარიერით.

სახელურის სიმაღლის გასწორება

დააჭირეთ ღილაკს ჩარჩოს სახელურის შუალედულში და დააყენეთ სასურველი სიმაღლე (ნახ. 7).

უკანა ბორბლების დაყენება და მოხსნა

ბორბლის დასაყენებლად, დააჭირეთ ღილაკს ცენტრში და ჩასვით ღერძის სამონტაჟო მდგომარეობაში (სანამ არ გაიგებთ კონკრეტულ ხმას) (ნახ. 8). ბორბლის მოსახსმელად, დააჭირეთ ღილაკს შუაში და გაწიეთეთ ბორბალი პარალელურად (ნახ. 8).

დაყენება/მოხსნა წინა ბორბლების/ჩამკეტების

ეტლის ჩარჩო აღჭურვილია ორი წინა მბრუნვაზი ბორბლით, რომელსაც შეუძლია 360° ბრუნვა ცერტიკალური ღერძის გარშემო. წინა ბორბლების დასამარტინოდ ჩასვით ბორბლის ღერძი ჩარჩოზე შესაბამის ადგილას და მიამგრეთ იგი ზემოთ, რომ დაახუროს სისტემა (ნახ. 9). ბორბლის მოსახსნელად დააჭირეთ შიდა ღილაკს ბორბლის საკეტის ქვეშ, ხოლო ბორბალი თავისთავად მოიხსნენა (ნახ. 9). მბრუნვი ბორბლის სისტემის დასაფიქსირებლად/გასათავისულებლად, ჩართეთ ბორბლის ჩაკრტა საჭესთან (ნახ. 10).

მუხრუჭები

ეტლი აღჭურვილია მუხრუჭებით, რომლებიც უკანა ბორბლებს კეტავენ. დააწექით პედალს, რომელიც კეტავს უკანა ბორბლებს (ნახ. 11). დააყენეთ პედალი საწყის მდგომარეობაში, რათა გააგრძელოთ მოძრაობა.

შოკის შთანთქმის სისტემა

ეტლს გააჩინია გაზაფხულის ტიპის შოკის შთანთქმის სისტემა და შოკის შთანთქმის

სისტემა ჩარჩოზე რათა გაუმჯობესდეს თქვენი ბავშვის კომფორტი.

კალათა

გამოყენებამდე — გაშალეთ კლასთა სპეციალური ლაგებით, გაწიეთ ისინი შესაბამისი მიმართულებით და ჩაკეტეთ სპეციალურ ადგილებში (ნახ. 12). აკვნის დასამაგრებლად, მოათავსეთ იგი ჩარჩოს შეგნით მდებარე ადაპტერულ განცილებაში, სანამ არ მოისმენთ სათანადო ხმას (ნახ. 13). აკვნის ამოსალებად, დააჭირეთ გადამყავანის ღილაკს და ასწიეთ აკვანი (ნახ. 14). აკვნის შიდა ნაწილი შეიძლება ამოიღოთ და საჭირობის შემთხვევაში გარეცხოთ. ამოიღეთ ლეიბები და გადასაცარებლი მეტლი ველკროს მოხნით (ნახ. 15). ვერტიალურად ასევე დაუყრებულია აკვნიზე. გაშალეთ საკეტი აკვნის შუა უკანა ნაწილში და მოხარეთ ქსოვილისგან დამზადებული სარქველი (ნახ. 16).

კალათის გადასაფარებელი, კალათის ჩიხოლი

აკვანი აღჭურვილია მოხერხებული გადასაფარებლისგან, რომელიც იცავს ბავშვს ქარის, მზის, თოვლისა და წვიმის ელემენტებისგან. აკვნის პოზიციები რეგულირდება ღილაკების გამოყენებით. დააჭირეთ ორივე ღილაკს ერთდროულად და ჩამოწიეთ გადასაფარებელი (ნახ. 17). გადასაფარებლის გასასწრელად, გაწიეთ მანამ, სანამ ის დადგება დაბლოკვის მდგომარეობაში. გადასაფარებელი ასევე აღჭურვილია დამატებითი სარქველით, ასე რომ, გახსენით გადასაფარებელი და მაქსიმალურად ჩამოწიეთ იგი. აკვანს აქვს დამატებითი სატრანსპორტო სახელური (ნახ. 18). აკვანს ასევე აქვს ფეხი, რომელსაც სამაგრები და ღილაკები აქვს დამზადებული (ნახ. 19). აკვნის სავენტილაციო

სისტემა ასევე ვენტილირებადა, აწიეთ ქსოვილის სარქველი ტყავის ლებით და ამ მდგომარეობაში დააფიქსირეთ (ნახ. 20). აკვანი ასევე აღჭურვილია კოლოს საწინააღმდეგო ბადეთი (ნახ. 21) და წვიმის ჭურთუებით (ნახ. 22), რომელიც მორგებულია როგორც აკვანისთვის, ასევე ეტლისთვის. აკვანზე საწვმარის გასასწორებლად, ჩადეთ იგი კამარში და დამაგრეთ ღვედით ორივე მხარეს ადაპტორების გარშემო (ნახ. 23).

სავარძლის განცილება

სავარძლის დამონტაჟებისთვის, ჩადეთ ის ჩარჩოს ადაპტერში შიდა მხარეს განთავსებული ადაპტერის ჯიბეში (ნახ. 24). სავარძლის გადამყვანი ავტომატურად დაბლოკირდეთ. სავარძლის ირა შესაძლო პოზიციაა: მოგ ზაურობის მიმართულებით და დედის პირისპირ. ასევე შესაძლებელია სავარძლის ტექსტილის მოხსნა და გარეცხვა. ამ მიზნით, თქვენ უნდა მოაძროთ ქსოვილის ნაწილი პლასტმასის ბაზისგან. პირველი, გაათავისუფლეთ სავარძლის ქვედა მხრიდან 4 კლიპი (ნახ. 25). ქსოვილის ზედა ნაწილში შეფუთულია პლასტმასი რომლის ამოღებაც მარტივია (ნახ. 26). შემდეგი ნაბიჯი არის სავარძლების გარედან სავარძლების ქარჩების ამოღება ხერცების მეშვეობით (ნახ. 27). გამოწიეთ სახელურ რომ გააფართოვოთ ღვედი ჩარჩოდან (ნახ. 28). სავარძლის უკანა მხარე შეიძლება დაწიოთ სავარძლის უკანა მხარეს სახელურის გამოყენებით (ნახ. 29).

დასაჯდომი განცილების გადასაფარებელი, ფეხის დასაფარებელი

ეტლის ბლოკი აღჭურვილია კომფორტული გადასაფარებლით, რომელიც იცავს ბავშვს ქარის, მზის, თოვლისა და წვიმისგან.

გადასასვარებლის პოზიცია რეგულირდება ქუდის ზედა ნაწილზე დაჭრით (ნახ. 30). სავარძლის დასაჯდომი ნიავდება, გადახურეთ სარქველი თავზე და ჩაჭრეთ იგი პოზიციაზე (ნახ. 31). ქუდი ასევე აღჭურვილია დამატებითი სარქველით, ისე, რომ იგი კადევ უფრო კარგად დაცვას ბავშვი. გახსენით შესაკრავი და დაწიეთ იგი რაც შეიძლება დაბლა ტიპიური ფიქსაციის ხმით (ნახ. 32). ასევე არსებობს ფეხის საფარი სავალი ნაწილის ერთეულის სავარძელზე, რომელიც მოთავსებულია ბამპერის ჭვეშ, და ღილაკებით არის დამაგრებული შილა სავარძლის მხარეს (ნახ. 33).

ფეხის დასასვენებლის გასწორება

ფეხის დასასვენებლის ქვემოთ დასაწევად, ერთდროულად დაჭირეთ ღილაკს ქვედა მხარეს, და გადაადგილება საჭირო სიმაღლეზე (ნახ. 34). ფეხის დასასვენებლის აწევა შესაძლებელია ნებისმიერი ღილაკზე დაჭრის გარეშე.

დასაჯდომი განყოფილების უსაფრთხოების ბარიერი

ბამპერის ბლოკზე ბავშვის ბარიერი იცავს ბავშვს გადმოიგრძნისაგან. ბამპერის დასამაგრებლად, მას თანმიმდევრობით მიამაგრეთ სავარძლის ორივე მხრიდან ხერლები (ნახ. 35). თუ გსურთ ბამპერის ამოლება, დააჭრეთ ღილაკებს და სახელური ოდნავ ზემოთ აწიერ (ნახ. 36). თქვენ ასევე შეგიძლიათ ამოლოთ ბამპერის მხოლოდ ერთი მხარე და დატოვოთ მეორე მხარე.

უსაფრთხოების ღვედები

მოსასახამი ერთეულის სავარძელი აღჭურვილია 5 — ქულიანი უსაფრთხოების ღვედით. ბავშვის უზრუნველსაყოფად, მიამაგრეთ ღვედების

საკეტები და მიამაგრეთ ღვედების სამაგრება (ნახ. 37). სავარძლების სიგრძე ასევე შეიძლება დარეულირდეს. თუ გსურთ დაამოკლოთ ისინი, გაწიეთ ღვედების ბოლოები (ნახ. 38). თუ გსურთ ღვედის გახსნა, დააჭირეთ პლასტიკურ რეგულატორს და გამოიწიეთ ქვედა ქამარი. როდესაც ღვედების გაძლიერება უზდა მოხდეს, დააჭირეთ ღილაკს და ამოიღოთ საკეტები სამაგრიდან. თუ გსურთ შეცვალოთ ზედა სარტყელების პოზიცია, ამოიღოთ ქსოვილი საყრდენის ზედა მხრიდან, შემდევ ამოიღოთ სამაჯურები და შეცვალეთ მათი პოზიცია (ნახ. 39). განათავსეთ ქსოვილის ნაწილი ნორმალურ მდგომარეობაში.

ბავშვთა მანქანის სავარძელი

ბავშვის მანქანის სავარძელი შეიძლება დამიონტაცეს ამ ეტაპის ჩარჩოზე. მას უნდა დაერთოს სპეციალური გადამყვანები. ბავშვის მანქანის სავარძლის უზრუნველსაყოფად, ადაპტერები ჩადეთ ჩარჩოს ადაპტერულ ნაწილში (ნახ. 40) და შემდევ დააფინეთ იგი (ნახ. 41). ადაპტერების ჩარჩოდან ამოსალებად დააჭირეთ ადაპტერის ღილაკებს (ნახ. 42). ბავშვის მანქანის სავარძლის შეცვლისას, დააჭირეთ ღილაკს ქსოვილის ქვეშ, საგარილის ორივე მხარეს, ამავე დროს. ორივე გადამყვანი და ბავშვის მანქანის სავარძელი ავტომატურად იცეტება. სატრანსპორტო სახელურის რეგულირება შესაძლებელია აგრეთვე სავარძლის ორივე მხარეს წითელი ღილაკების ერთდროულად დაჭერით და სასურველ პოზიციაზე მორგებით. აკვანი შეიძლება მოთავსდეს როგორც სტანდარტული მანქანის ღვედების ზომებით, ასევე ISO-FIX-ის ჩაკეტვის სისტემით. გთხოვთ სახელმძღვანელო ყურადღებით წაიკითხოთ აკვანის გამოყენებამდე.

ჩარჩოში დამატებითი აქსესუარების დამონტაჟება

Anex TM თასის მფლობელისთვის ჩარჩოს ორივე მხარეს სპეციალური საკინძები არსებობს. გადასაფარებელი ასევე აღჭურვილია სავაჭრო კალათით, ჩარჩოს ძირზე დამონტაჟებული კლიპებით (ნახ. 43), იკვრება ორივე მხრიდან ღილაკები (ნახ. 44) და ჭვერით (ნახ. 45).

მოვლა და დასუფთავება

გთხოვთ, უზრუნველყოთ, რომ ეტლი ინახებოდეს სუფთა და მშრალ ადგილას. (როგორც საფარი, ასევე ჩარჩო). იმ შემთხვევაში, თუ ეტლი დაბინძურდა ან დასველდა, უნდა გაწმინდოთ მეტალის ნაწილები მშრალი ქსოვილით. მოერიდეთ ჭუჭყა (ჭვიშა, მტვერი და სხვ.) გაწმინდეთ ჭუჭყა ეტლიდან რაც შეიძლება მაღლე. გთხოვთ გათავალისწინოთ, რომ თუ ამის გაკეთებას ვერ შეძლებთ, პროდუქტმ შეიძლება შეწყვიტოს ფუნქციონირება ნაწილობრივ ან მთლიანად.



ეტლის საფარი შეიძლება დასუფთავდეს გაკეთდეს სველი ტილოთი, ჩოთქით ან დამორბილებლით. არ არის საჭირო საფარის მოხსნა. მასლისა და ტექსტილის ფერის შეცვლა შეიძლება მოხდეს, როდესაც მზის სინათლეზე არის დიდი ხნის მანძილზე. პერიოდულად, ბორბლები ამოიღეთ შასისგან და გახეხეთ ბორბლის ღერძზე ნებისმიერი ჭუჭყანი ან ჭვიშა. წყალში ჩასასვლელი ბორბლები არ ჩადოთ წყალში. ბორბლებზე ჭუჭყის გასასუფთავებლად გამოიყენეთ ფუნჯი

და წყალი. აკონტროლეთ ბორბლების ცვეთის დონე, თვლები უნდა გაიწმინდოს ჭუჭყისგან. გარდა ამისა, არსებობს რვა ბურთი ეტლში (2 თითოეულ საჭე), რომელიც უნდა იყოს რეგულარულად შემოწმებული და დაცული ჭუჭყისა და სითხებისგან. იმ შემთხვევაში, თუ რაიმე ნივთიერება მოხვდება ამ ბურთში, უნდა გაიწმინდოს და გაიხესოს რამდენიმე ზეთის წვეთით. ზეთის ნებისმიერი წვეთი უნდა გაწმინდოთ მშრალი ქსოვილით. თქვენ უნდა დაიცვათ საჭე ცვეთასგან და მოაშოროთ ეტლს ჭუჭყი და ჭვიშა. იმ შემთხვევაში, თუ ეტლი დასველდა, უნდა გავაშროთ და ლითონის ნაწილები გავწმინდოთ მშრალი ნაჭრით. მზის სინათლის ხანგრძლივობა ზემოქმედება ეტლზე შეიძლება შეცვალოს საყრდენი მასალების და ქსოვილების ფერი.

KA

გარანტია

გარანტიის არანტიის პირობები

გაყიდულ პროდუქტიაზე გარანტია არ მოქმედებს, იმ შემთხვევაში თუ დარღვეულია გარანტიის ფურცელზე მოცემული პირობები:

1. ოფიციალური გარანტია ძალაშია, თუ არსებობს გაყიდული პროდუქტიის ქვითარი/შევსებული გარანტიის ფურცელი ბეჭდით, ინვოისი.
2. anex-ის ეტლებს ახლავს 12 თვიანი გარანტიის დანართი, იმ პირობით, თუ სხვა პუნქტები არ იქნება დარღვეული. გარანტიის პერიოდი შეიძლება განსხვავდებოდეს იმ ქვეყანაში, სადაც პროდუქტი შეიძინა მომხმარებელმა. გარანტია გათვალისწინებულია მხოლოდ პირველი მფლობელისთვის და ის სხვა მხარეებს არ შეიძლება დაავალოს.
3. ნებისმიერი დაზიანება დეტალურად უნდა იყოს აღწერილი „მომსახურების“ დოკუმენტში ან დეტალურად უნდა შეივსოს ორგანიზაციის ოფიციალურ საიტზე anexbaby.com საგარანტიო ველში.
4. რემონტი ხორციელდება მწარმოებლის ან უფლებამოსილი წარმომადგენლის მიერ.
5. გარანტიის პერიოდი გრძელდება სარემონტო სამუშაოების შესრულების შემდეგაც.
6. მწარმოებლის მიერ განსაზღვრულია ეტლის სარემონტო მეთოდები.
7. დაზიანებული ეტლი სერვისი ცენტრს უნდა გადაეცეს სუფთა მდგომარეობაში.
8. საგარანტიო ფურცლის დაკარგვის

შემთხვევაში შეგიძლიათ გამოიყენოთ საიტის რეგისტრაციის ინფორმაცია.

9. პროდუქციის გარანტია მოქმედებს მხოლოდ იმ ქვეყნებისთვის, სადაც შემომადგენლის მიერ.

გარანტია არანტია არის გაბათილებული გაბათილებული

1. თუ პროდუქტი დაზიანებულია არასათანადო მოხმარების ან არასათანადო მოვლის გამო.
2. არაუფლებამოსილი პირის მიერ თვითზებურად ხდება ეტლის შეკეთება ან სხვა სარემონტო სამუშაო.
3. მყიდველის მიერ მიყენებული დაზიანება (მექანიზმის დაზიანება ძალის დატანებით, დეფორმაცია, გატეხვა)
4. მომხმარებლის მიერ პროდუქტის გაუფრთხილებლობით მიყენებული შემთხვევითი დაზიანებები.
5. თუ შემთხვევით პროდუქციის დაზიანება მოხდა ბუნებრივი მვლენების შედეგად.
6. თუ გარეგანი ზემოქმედების შედეგად დაზიანდა პროდუქცია, მაგალითად: საბარგულში ტვირთის ზემოქმედების შედეგად.
7. როდესაც პროდუქცია უკვე დეფორმირებული ან დაზიანებულია გადაჭიაბებული დატვირთვი, მაგალითად, როდესაც ჭარბი წონის გამოიყენება (მძიმე ობიექტის ზეწოლ ა ეტ ლ ის სახელურან ან გვერდებზე, რომელიც იწვევს ძალანსის დარღვევას ან პროდუქციის გადადგილება

ხდება უსწორმასწორო ზედაპირზე. დასაშვებია ეტლის სახელურზე მაქსიმალური დატვირთვა
1 კგ (ზურგჩანთა) და კალათაში 5 კგ. ბავშვის მაქსიმალური წონა ტვირთის კოლოფზე არის 9 კგ და 22 კგ სავარძლების ერთეულზე) ან როდესაც პროდუქტი გამოიყენებოდა ძალიან არათანაბარ ზედაპირზე.

8. პროდუქციის ტექსტილი და ტყავი სტანდარტების მიხედვით გათვალისწინებულია ულტრაიისფერი სხივების ზემოქმედების წინაღმდეგ, მაგრამ მზის გადაჭარბებულმა დასხივებამ შეიძლება გამოიწვიოს ტექსტილის ან ტყავის განუნება, რაც არ კმაყოფილდება გარანტიის მომსახურეობით.
9. ის ეფექტები, რასაც მოჰყვა ვაგონის გადახრა, გვერდითი მხრიდან და ნაშთების დროს სტრუქტურის შესუსტება.

KA

**ISPĖJIMAS**

Niekada nepalikite vaiko be priežiūros.

Prieš naudodamiesi įsitikinkite, kad visi užraktai yra užrakinti.

Šis vežimėlis gali tapti nestabilus, jei prie rankenos ir (arba) jo atlošo užpakalinės dalies ir (arba) šonų yra pritvirtindama bet koks papildomą svoris.

LT

I šį vežimėlį/vežimėlį-lopšį nerekomenduojama dėti papildomų pagalvėlių.

Vežimėlis tinkamas vaikui, kuris negali atsisėsti, apvirsti ir negali savęs pakelti ant rankų ir kelių. Didžiausias vaiko svoris: 9 kg (jei tai yra vežimėlis-lopšys).

Draužiama nešti vežimėlį-lopšį kartu su vaiku laikant už vežimėlio gaubto.

Rekomenduojama vežimėlio lopšį montuoti ant rėmo tik taip, kad vaikas būtų atsuktas į savo motiną.

Sėdimają dalį galima naudoti nuo gimimo. Jei guldote naujagimj, naudokite pilnai gulimą padėtį.

Visada naudokite 5 taškų saugos diržus (juos sudaro dvi pečių, dvi juosmens dalys ir ta, kuri eina tarp vaiko kojų).

Venkite rimtų sužalojimų, nukritus ar paslydus. Visada naudokite apsaugos sistemą.

Šis produktas nėra tinkamas bėgijojimui ar čiuožinėjimui.

Neleiskite vaikui žaisti su šiuo produkту.

Norėdami išvengti sužeidimų, išlankstydami ar sulankstydami gaminį darykite tai atokiau nuo jūsų vaiko.

Prieš naudodami vežimą-lopšį ar sėdimąją dalį, aur automobilių kėdutę, įsitikinkite, kad jie yra tinkamai užfiksuoti.

Nekelkite vežimėlio laikydami už apsauginės užtvaros. Tai nėra rankenėlė.

Niekada nenaudokite šio gaminio ant stovo.

ISPĖJIMAI

Prieš pradėdami naudoti vežimėli, idėmiai perskaitykite ši vartojimo vadovą.

Šio vadovo reikalavimų nesilaikymas kelia pavojų jūsų vaiko saugumui.

Vežimėlis yra skirtas vienu metu vežti vieną vaiką.

Vežimėlis neskirtas naudoti gabenant daugiau vaikų, nei numatyta.

Šis produktas yra skirtas vaikams nuo 0 iki 48 mėnesių. Maksimalus svoris: 22 kg.

Griežtai draudžiama palikti šį vežimėlį su kūdikiu ant pasvirusių paviršių (net su užblokuotais stabdžiais).

Idedant ar išimant vaiką, turėtų būti ijjungta parkavimo pozicija.

Draudžiama naudoti šį vežimėlį, jei kuri nors jo dalis yra sugedusi ar veikia netinkamai.

Prieš montuodami šį vežimėlį įsitikinkite, kad produktas ir jo dalys yra nepriekaištingi. Jei aptiktas gedimas, nenaudokite gaminio.

Reguliuodami vežimėlį įsitikinkite, kad jo judančios dalys neliečia vaiko kūnelio.

Stabdžių naudojimas kiekvieno sustojimo metu yra privalomas.

Maksimalus galimas svoris puodelio laikiklyje yra 0,5 kg. Maksimalus galimas svoris mamos krepšyje yra 1 kg. Maksimalus galimas svoris pirkinių krepšyje yra 5 kg.

Sunkūs daiktai ar aksesuarai, arba abu, esantys ant įrenginio, gali sukelti nestabilumą. Dėl per didelio svorio gali susidaryti pavojinga nestabili būklė.

Naudokite tik gamintojo patvirtintus priedus.

Turėtumėte naudoti tik gamintojo/platintojo tiekiamas ar rekomenduotas atsargines dalis.

Jei reikia kirsti kelio dangos kraštą ar laiptelį, pakelkite priekinius vežimėlio ratus.

Vežti šį vežimėlį laiptais žemyn neleidžiama.

I/type rėmą galima naudoti tik su I/type vežimėliu arba I/type sėdyne arba „Anex“ automobilio kėdute.

Vežimėlis turėtų būti laikomas vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Jei automobilinė kėdutė naudojama kartu su rėmu, ši transporto priemonė nepakeičia sulankstomos lovelės ar lovos.

PROCEDŪROS PRIEŠ PRADEDANT NAUDOTI

Vežimėlio montavimas/ išmontavimas

Išimkite vežimėlio rémą iš dėžutės ir padékite jį horizontaliai ant grindų (1 pav.). Atlaisvinkite apsauginį fiksatorių, kuris saugo nuo atsitsikintinio išsiskleidimo (2 pav.), ir, laikydami už rankenos, stipriai patraukite aukštyn, kad įsitikintumėte, jog sistema užfiksuota teisingai (turėtumėte išgirsti būdingą garsą) (3 pav.). Norédami sulankstyti rémą, tuo pačiu metu paspauskite abu mygtukus ir svirtis abiejose rémo pusėse (4 pav.), tada nuleiskite rémo rankenelę į pradinę padėtį. Kartojant tuos pačius veiksnius, rémą galima sulankstyti kartu su sédimaja dalimi, ne-nuimant sédimosios vežimėlio dalies, kad būtų galima lengvai ir efektyviai naudotis. Patraukite svirtį, esančią vežimėlio bloko gale, aukštyn ir nuleiskite atlošą į priekį (5 pav.). Galiausiai, patraukite sédynę kartu su kojos atrama į kitą pusę ir sulenkite rémą (6 pav.). Tai įmanoma, jei vežimėlio bloko sédimoji dalis yra pastatyta judėjimo kryptimi arba vaikui žiūrint į mąmą, ir jei nėra rengtas vežimėlio barjerinė apsauga. Sédynės elementą judėjimo kryptimi galima sulankstyti tik su užvara.

Rankenos aukščio reguliavimas

Paspauskite mygtuką rémo rankenos viduryje ir nustatykite norimą aukštį (7 pav.).

Galinių ratų montavimas ir išmontavimas

Norédami pritvirtinti ratą, paspauskite mygtuką centre ir įkiškite ašį į montavimo padėtį (kol iš-

girsite konkretną garsą) (8 pav.). Norédami nuimti ratą, paspauskite mygtuką viduryje ir laikykite, traukite ratą lygiagrečiai (8 pav.).

Priekinių ratų montavimas/ išmontavimas

Vežimėlio rémas turi du priekinius besisukančius ratus, kurie gali pasisukti 360° aplink vertikalią ašį. Norédami pritvirtinti priekinius ratus, tiesiog įdékite rato ašį į reikiamą vietą ant rémo ir pastumkite aukštyn, kad užsifiksuočia sistemą (9 pav.). Norédami nuimti ratą, paspauskite vidinį mygtuką, esantį po rato užraktu, ir ratas pats atsileis (9 pav.). Norédami pritvirtinti/atlaivinti besisukančią ratų sistemą, rato užraktą apverskite (10 pav.).

Stabdžiai

Vežimelyje yra stabdžiai, kurie užrakina galinius ratus. Sustabdžius vežimelių, nuspauskite pedalą, kuris užfiksuoja galinius ratus (11 pav.). Norédami toliau judëti, grąžinkite pedalą į pradinę padėtį.

Smūgio amortizacija

Vežimelis turi spyruoklinę smūgio amortizacijos sistemą ir anti-šoko sistemą, užtikrinančią komfortą jūsų kūdikiui.

Vežimėlio lopšio dalis

Prieš pradédami naudoti — surinkite vežimėlių specialiaisiais kamšteliais. Patraukite juos tinkamomis kryptimis ir užfiksuočia specialiose vietose (12 pav.). Norédami pritvirtinti lopšį, įdékite jį

j adapterio laikiklius, esančius rémo vidinéje pusėje, kol išgirssite tinkamą garsą (13 pav.). Norédami išimti laikiklius, paspauskite adapterio mygtukus ir išimkite laikiklius (14 pav.). Prieikus vidinę lopšio dalį galima nuimti ir išplauti. Nuimkite čiužinį ir dangtelį, atsegdami visą juostelę (15 pav.). Lopšys taip pat gali būti védinamas. Atsekite užraktą vidurinę lopšio dalyje ir atlenkite iš audinio pagamintą sklendę (16 pav.).

Vežimėlio lopšio dalis, lopčio apdangalas

Lopšys yra apgaubtas patogiu gaubtu, kuris apsaugo vaiką nuo gamtos reišinių (vėjo, saulės, sniego, lietaus). Lopšio gaubto padėtis yra reguliuojama mygtukais. Vienu metu paspauskite abu mygtukus ir nuleiskite gaubtą (17 pav.). Norédami pakelti gaubtą, patraukite jį, kol jis užsifiksuos. Gaubtas taip pat turi papildomą sklendę, todėl atsekite gaubtą ir kiek įmanoma nuleiskite. Lopšys turi papildomą transportavimo rankeną (18 pav.). Lopšys taip pat turi kojų uždangalą, kuris tvirtinamas magnetais ir sagomis (19 pav.). Lopšio gaubtas taip pat védinamas – pakelkite audinio sklendę su odine etikete ir pritvirtinkite šioje padėtyje (20 pav.). Vežimėlyje taip pat yra tinklelis nuo vabzdžių (21 pav.) ir lietaus apsauga (22 pav.), tinkantys ir lopšiui, ir vežimėlio sėdimajai dailiai. Norédami pritvirtinti lietaus apsaugą prie lopšio, uždékite ją ir pritvirtinkite mygtukus abiejose lopšio pusėse aplink adapterius (23 pav.).

Sėdimoji dalis

Norédami pritvirtinti vežimėlį, jdékite jo adapterius į adapterių laikiklius, esančius ant rémo (24 pav.). Vežimėlio adapteriai užrakinami automatiškai. Galimos dvi sėdėjimo kryptys: vaikas, žiūrintis judėjimo kryptimi, arba, vaikas, žiūrintis į mamą. Taip pat galima nuimti sėdynės audinio

dalį ir ją nuplauti. Šiuo tikslu turite atsegti audinį nuo plastikinio pagrindo. Pirmiausia atsekite 4 spaustukus nuo sėdynės apačios (25 pav.). Audinio viršutinę dalį apvyniota plastiku, kurį galima lengvai nuimti (26 pav.). Kitas žingsnis – nuimkite saugos diržus iš sėdynės išorės, traukdami spaustukus per skyles (27 pav.). Norédami atskirti vežimėlio sėdynę nuo rémo, patraukite sėdynės rankeną aukštyn (28 pav.). Sėdynės atlošą galima pakreipti rankena sėdynės gale (29 pav.).

Sėdimoji dalis, kojų uždangalas

Vežimėlyje įrengtas patogus gaubtas, apsaugantis vaiką nuo vėjo, saulės, sniego ir lietaus. Gaubto padėtis sureguliuojama paspaudžiant gaubto viršutinę dalį (30 pav.). Vežimėlio sėdimosios dalias gaubtas védinamas; pasukite vožtuvą viršuje ir užfiksukite (31 pav.). Ant gaubto taip pat įmontuotas papildomas vožtuvas, skirtas dar labiau apsaugoti vaiką. Atidarykite užtrauktuką ant gaubto ir kiek įmanoma žemiau nuleiskite, kol išgirssite tipinį fiksavimo garsą (32 pav.). Ant vežimėlio sėdimosios dalias taip pat yra kojų uždangalas, pritvirtintas po buomeliu ir mygtukais pritvirtintas prie vidinės sėdynės pusės (33 pav.).

Kojų atramos nustatymas

Norédami nuleisti kojos atramą, tuo pačiu metu paspauskite mygtukus, esančius abiejose kojų atramos pusėse, ir nustatykite į reikiamą aukštį (34 pav.). Kojų atrama gali būti pakelta nespaužiant jokių mygtukų.

Sėdimosios dalias apsauginis barjeras

Vežimėlio barjeras neleidžia vaikui iškristi iš vežimėlio. Norédami pritvirtinti barjerą, iš eilės įkiškite jį į skylutes abiejose sėdynės pusėse (35 pav.). Jei norite nuimti barjerą, paspauskite

mygtukus ir šiek tiek patraukite rankeną aukštyn (36 pav.). Taip pat galite nuimti tik vieną barjero pusę, o kitą — palikti.

Saugos diržai

Vežimėlio sėdynė turi 5 taškų saugos diržus. Norédami pritvirtinti vaiką, jstumkite saugos diržų užraktus ir priveržkite saugos diržus (37 pav.). Taip pat galima reguliuoti saugos diržų ilgi. Jei norite juos sutrumpinti, užtraukite saugos diržų galą (38 pav.). Jei norite prailginti saugos diržą, pasukite plastikinį regulatorių aukštyn ir patraukite apatinį diržą. Kai norite atsegti saugos diržus, paspauskite mygtuką ir nuimkite užraktus nuo spaustuko. Jei norite pakeisti viršutinių saugos diržų padėtį, patraukite audinį nuo atlošo viršutinės dalies, tada nuimkite saugos diržus ir pakeiskite jų padėtį (39 pav.). Padékite audinio dalį į normalią padėtį.

Vaikiška automobilinė kėdutė

Vaikiška automobilinė kėdutė gali būti montuojama ant šio vežimėlio rémo. Ji turi būti pritvirtinta specialiais adapteriais. Norédami pritvirtinti vaiko automobilinę kėdutę, išstatykite adapterius į rémo adapterių laikiklius (40 pav.) ir pritvirtinkite (41 pav.). Norédami išimti adapterius iš rémo, paspauskite adapterio mygtukus (42 pav.). Norédami nuimti vaikišką automobilinę kėdutę nuo adapterių, tuo pačiu metu paspauskite mygtukus, esančius po audiniu abiejose sėdynės pusėse. Tieki adapteriai, tiek vaiko kėdutė užrakinami automatiškai. Transportavimo rankeną taip pat galima sureguliuoti, tuo pačiu metu paspaudžiant raudonus mygtukus abiejose sėdynės pusėse ir nustatant jų norimą padėtį. Kėdutė gali būti tvirtinama standartiniais automobilio saugos diržais, taip pat su ISOFIX užrakto sistema. Prieš naudodamasi kėdutę, atidžiai perskaitykite vadovą.

Papildomų priedų uždėjimas ant rémo

Abiejose rémo pusėse yra specialūs tvirtinimo elementai Anex TM puodelio laikikliui. Vežimėlyje taip pat yra pirkinių krepšelis, pritvirtintas prie rémo dugno spaustukais (43 pav.), mygtukais abiejose rémo pusėse (44 pav.) ir apačioje (45 pav.).

Priežiūra ir valymas

Patikrinkite, ar vežimėlis yra švarus ir sausas (tieki danga, tiek rémas). Jei purvinas ar šlapias žandikaulis, jis turi būti džiovintas, o metalines dalis valytis sausu skudurėliu. Venkite nešvarumų (smėlio, dulkių ir kt.) Ant vežimėlio. Kaip galima greičiau išvalykite nešvarumus vežimėlyje. Atkreipkite dėmesį, kad jei jūs tai padarysite, produktas gali iš dalies arba visiškai nutraukti veikimą.



Vežimėlio dangos valymas gali būti atliekamas su šlapiu rankšluosčiu, šepečiu ir plovikliu. Néra reikia nuimti dangą. Periodiškai nuimkite ratus nuo važiuoklės ir nuvalykite nešvarumus ar smėlį nuo rato ašies. Nemerkite rato guolių į vandenį. Norédami išvalyti purvą nuo ratų, naudokite šepetį ir vandenį. Medžiagų ir tekstilės spalva gali išnykti ilgą laiką veikiant saulės spinduliams. Ratų nusidėvėjimo lygis turėtų būti kontroliuojamas; ratai turi būti valomi nuo nešvarumų. Be to, vežimėlyje yra aštuoni rutuliniai guoliai (2 kiekvieno rato), kuris turėtų būti tepamas reguliarai ir apsaugotas nuo nešvarumų ir skysčių. Jei tokios medžiagos patenka, rutuliniai guoliai reikia valyti, džiovinti ir tepti keliais alyvos lašais. Bet kokį alyvos išsiliejimą reikia nuvalyti a sausas audinys.

LT

GARANTIJA

Garantijos sąlygos

Parduodamam gaminui suteikiama garantija tampa negaliojančia, jei gaminys naudojamas ne pagal paskirtį, t. y. pažeidžiant šioje instrukcijoje pateiktamas taisykles.

1. Ofi cialus garantinis aptarnavimas suteikiamas pateikus pirkimo čekį/užpildytą ir antspaudu patvirtintą garantijos lapą/sąskaitą.

2. „Anex“ suteikia garantija visiems vežimėliams, įsigytiems per 12 mėnesių laikotarpį, su sąlyga, kad jie buvo naudojami pagal paskirtį. Garantinis laikotarpis gali skirtis, atsižvelgiant į faktinę vartotojų teisių apsaugos teisinę padėtį toje šalyje, kuriuo prekė yra įsigyta. Garantija suteikiama tik pirmajam savininkui ir negali būti suteikta kitoms šalims.

3. Bet kokios pretenzijos dėl gaminio gedimų turi būti pateikiamos jūsų Pardavėjui arba užpildant specialią formą tinklapio anexbaby.com skiltyje „Services“.

4. Garantinį remontą atlieka gamintojas, įgalotas aptarnavimo centras arba įgaliotas atstovas.

5. Garantinis laikotarpis pratiessiamas tokiam pačiam laiko tarpui, kiek laiko truko remontas.

6. Subjektas suteikiantis garantiją nustato vežimėlio remonto būdus.

7. Gaminys, dėl kurio teikiama reklamacija, turi būti švarus.

8. Tuo atveju, jei pametete garantijos lapą, galite naudotis tinklapyje esančia registravimo informacija.

9. Gaminio garantija galioja tik toje šalyje, kurioje gaminys įsigytas iš ofi cialaus „Anex“ atstovo.

Garantija negalioja

1. Tuo atveju, kai gaminys sugadintas dėl netinkamo naudojimo, pavyzdžiu, kilimo laiptais, taip pat kai gaminys sugadintas dėl netinkamos priežiūros.

2. Kai rėmo elementų ir tvirtinimo detalių remontas buvo atliekamas ne įgalioto atstovo.

3. Kai sugadinimai ar iplėšimai yra padaryti naudotojo ar kitų asmenų (mechaniskai padaryti mazgai, nenugalimos jėgos padaryti sugadinimai, deformacijos, ilenkimai, nulažimai).

4. Naudotiems ratams, kurie buvo sugadinti ar pradurti dėl mechaninio poveikio, natūralaus dėvėjimosi ar ištaklių išsekimo.

5. Atsitiktiniams vartotojo sukeltiems sugadinimams arba sugadinimams atsiradusiems dėl nerūpestingo požiūrio ar naudojimo, gedimams atsiradusiems dėl stichinių nelaimių (gamtos reiškinių).

6. Jei gaminys sugadinamas dėl išorinio poveikio, pavyzdžiu, gabenant ji kaip bagažą.

7. Kai gaminys deformuotas ar sugadintas dėl perkrovos, pavyzdžiu, uždedant ant jo per didelį svorį (bet koks sunkus objektas pakabintas ant rankenos, vežimėlio galo ar šono, sutrikdo vežimėlio pusiausvyrą). Maksimalus ant rankenos kabinamo krepšio/kuprinės svoris yra 1 kg, ir 5 kg kabinant ant krepšio. Maksimalus vaiko svoris ant vežimėlio yra 9 kg, o sédynės – 22 kg.

8. Tekstilinės medžiagos deformacijos atvejais. Visi mūsų audiniai atitinka medžiagos atsparumo UV spinduliams standartus. Nepaisant to, visi audiniai blunka dėl ilgalaikio saulės spindulių poveikio.

9. Poveikiai, atsirandantys dėl vežimo virpesių iš vienos pusės į kitą ir susilpnėjus konstrukcijai prie kniedžių.

Įmonė pasilieka teisę be išankstinio įspėjimo atlikti gaminio konstrukcijos ir eksploatacinių savybių pakeitimus.



BRĪDINĀJUMS

Nekad neatstājiet savu bērnu bez uzraudzības.

Pirms lietošanas pārliecinieties, ka visas bloķēšanas iekārtas ir ieslēgtas.

Ratiņi var kļut nestabili, piestiprinot jebkādu papildus slodzi pie roktura, un/vai muguras aizmugures, un/vai tās sāniem.

Nav ieteicams pievienot šiem ratiņiem/kulbiņai papildus amortizāciju.

LV

Kulbiņa ir piemērota bērniem, kas nevar patstāvīgi sēdēt, pagriezties un nevar piecelties uz rokām un ceļiem. Bērna maksimālais svars: 9 kg (kulbiņai).

Aizliegts pārnēsāt kulbiņu kopā ar bērnu, turot aiz kapuča.

Ratiņu kulbiņu ir ieteicams uzstādīt uz rāmja tikai tādā veidā, lai bērns skatītos uz savu māti.

Sēdeklis ir piemērots izmantošanai kopš piedzimšanas. Jaundzimušajam bērnam izmantojiet visslīpāko stāvokli.

Vienmēr izmantojiet 5-punktu drošības jostas (divas plecu, divas kāju daļas un viena, kas ir izvilka starp bērna kājām).

Izvairieties no nopietnām traumām kritienu un paslīdēšanas dēļ. Vienmēr izmantojiet noturošo sistēmu.

Produkts nav piemērots skriešanai vai slidošanai.

Neļaujiet bērnam spēlēties ar šo produktu.

Lai izvairītos no traumām turētiet savu bērnu tālāk no produkta, kad tas tiek izlikts vai salikts.

Pirms izmantošanas pārbaudiet, ka kulbiņa vai sēdeklis, vai automašīnas sēdekļa stiprināšanas ierīces ir pareizi uzstādītas.

Neceliet kulbiņu ar aizsargbarjeras palīdzību, tas nav pārnēsāšanas rokturis.

Nekad neizmantojiet produktu uz balsta.

Lietojiet tikai uz stingras, horizontālas un sausas virsmas.

Neļaujiet citiem bērniem spēlēt bez uzraudzības netālu no kulbiņas.

Nelietojiet, ja kāda kulbiņas daļa ir salauzta, saplēsta vai tās trūkst.

LV

UZMANĪBU

Pirms ratiņu izmantošanas uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukciju.

Instrukcijas prasību neievērošana apdraudz jūsu bērna drošību.

Ratiņi ir paredzēti viena bērna transportēšanai vienlaikus.

Ratiņos nedrīkst vienlaikus transportēt vairāk bērnu nekā tas ir paredzēts.

Produkts ir domāts bērniem no 0 līdz 48 mēnešiem. Maksimālais svars: 22 kg.

Atstāt ratiņus ar bērnu uz slīpām virsmām (pat ja ir nobloķētas bremzes) ir stingri aizliegts.

Novietošanas mehānizmam ir jābūt ieslēgtam ievietojot vai izņemot bērnu.

Aizliegts lietot ratiņus, ja kāda no tās daļām ir salauzta.

Pirms ratiņu salikšanas pārliecinieties, ka produkts un tā detaļas nav bojātas; neizmantojet produktu, ja ir konstatēts jebkāds bojājums.

Liekot kopā ratiņus pārliecinieties, ka tā kustīgās daļas neskar jūsu bērna ķermenī.

Bremžu izmantošana katrā apstāšanās laikā ir obligāta.

Maksimālais krūzes turētāja atļautais svars ir 0,5 kg. Maksimālais mammais maisa atļautais svars ir 1 kg. Maksimālais groza atļautais svars ir 5 kg.

Smags priekšmets vai papildus piederumi, vai gan tas, gan tas kopā ar ierīci, var novest pie tās nestabilas darbības. Pārliekus liels svars var kļūt par nestabila stāvokļa iemeslu.

Izmantojiet tikai ražotāja apstiprinātus piedērumus.

Jums ir jāizmanto tikai tās rezerves daļas, kuras piegādā vai rekomendē ražotājs/izplatītājs.

Paceliet ratiņu priekšējos riteņus, ja ir nepieciešams šķērsot trotuāra vai pakāpiena malu.

Braukt ar ratiņiem pa trepēm lejā ir aizliegts.

I/type šasiju var izmantot tikai ar I/type kulbiņu, I/type sēdekli vai automašīnas sēdekli Anex.

Ratiņus ir jāglabā bērniem nesasniedzamā vietā.

Automašīnu sēdekļi, kas tiek izmantoti kopā ar šasiju neaizvieto bērnu gultiņu vai gultu. Ja jūsu bērnam ir jāguļ, to vajag ievietot tam paredzētā kulbiņā, bērnu gultiņā vai gultā.

Nenovietojiet kulbiņu pie atklātas uguns vai cita stipra karstuma avota.

Rokturi un kulbiņas apakšdala regulāri jāpārbauda, vai nav bojājumu un nodiluma pazīmju.

Pirms pārvadāšanas vai pacelšanas pārliecinieties, vai rokturi ir pareizajā lietošanas stāvoklī.

Bērna galvā, kas atrodas kulbiņā, nekad nevajadzētu būt zemākai par bērna ķermenī.

PIRMS LIETOŠANAS DARBĪBAS

Ratiņu salikšana un novākšana

Izņemiet ratiņu rāmi no kastes un nolieciet to horizontāli uz grīdas (1. att.). Atbrīvojiet drošības aizturi, lai nejauši neatvērtos (2. att.), un, turot rokturi, aktīvi pavelciet uz augšu, lai pārliecīnatos, ka sistēma ir pareizi nobloķēta (ir jādzīrd tam raksturīga skaņa) (3. att.). Lai saliktu rāmi, vienlaicīgi nospiediet abas pogas un sviras abās rāmja pusēs (4. att.), tad nolaidiet rāmja rokturi uz leju sākuma stāvoklī. Atkārtojot tās pašas darbības var salikt rāmi kopā ar sēdekli nenonemot ratiņu bloku vieglākai un efektīvākai lietošanai. Pavelciet uz augšu sviru, kas atrodas ratiņu bloka aizmugurē, un nolaidiet muguriņu uz priekšu (5. att.). Beidzot, pavelciet sēdekli kopā ar kāju balstu uz otru pusi un salieciet rāmi (6. att.). Tas ir iespējams tādēļ, ja ratiņu bloka sēdeklis ir novietots kustības virzienā, kā arī ar bērna seju pret māti, un, ja ratiņu bloka buferis nav uzstādīts. Sēdeklā bloku kustības virzienā var salocīt tikai ar barjeru.

Roktura augstuma regulēšana

Nospiediet pogu roktura rāmja vidū un uzstādiet vajadzīgo augstumu (7. att.)

Aizmugurējā riteņa uzstādīšana un noņemšana

Lai uzstādītu riteni uzspiediet pogu pa vidu un ielieciet asi montāžas stāvoklī (kamēr nesadzīrēsiet raksturīgu skaņu (8. att.). Lai noņemtu riteni, uzspiediet un turiet pogu pa vidu un paralēli pavelciet riteni (8. att.).

Priekšējā riteņa/slēdzena uzstādīšana un noņemšana

Ratiņu rāmis ir aprīkots ar diviem priekšējiem rotējošiem riteņiem, kas var griezties ap vertikālo asi pār 360°. Lai uzstādītu priekšējos riteņus viekārši ielieciet riteņu asi attiecīgajā rāmja vietā un pastumjiet to uz augšu, lai nobloķētu sistēmu (9. att.). Lai noņemtu riteni uzspiediet uz iekšējo pogu zem riteņa slēdzena, un ritenis atbrīvosies (9. att.). Lai nofiksētu/atbrīvotu rotējošo riteņu sistēmu pagrieziet riteņu slēdzeni virs riteņa (10. att.).

Bremzes

Ratiņi ir aprīkoti ar bremzēm, kas bloķē aizmugurējos riteņus. Nospiediet uz pedāli, kas bloķē aizmugurējos riteņus, lai apturētu ratiņus (11. att.). Pagrieziet pedāli atpakaļ sākuma pozīcijā, lai turpinātu kustību.

Amortizācija

Ratiņiem ir atsperu slāpēšanas sistēma un Anti-shock sistēma, kas nodrošina jūsu mazuļa komfortu.

Kulbiņa

Pirms lietošanas salieciet kulbiņu ar speciāliem aizbāžniem. Pavelciet tos attiecīgos virzienos un noblokējet speciālās vietās (12. att.). Lai uzstādītu šūpuli ievietojiet to adaptera nodalījumā, kas atrodas rāmja iekšējā pusē, līdz nesadzīrēsiet raksturīgu skaņu (13. att.). Lai noņemtu šūpuli uzspiediet adaptera pogas un

LV

paceliet šūpuli (14. att.). Šūpuļa iekšējo daļu var noņemt un izmazgāt, ja nepieciešams. Nonemiet matraci un apvalku, atsprādzējot visus lipeklus (15. att.). Šūpulims ir paredzēta ventilācija. Atvēriet slēdeža rāvējslēdzēju šūpuļa vidusdaļā un salieciet no auduma izgatavoto vārstu (16. att.).

Kubliņas kapucis, kubliņas apvalks

Šūpulis ir aprīkots ar ērtu un izsmalcinātu kapuci, kas aizsargā bērnu no dabas parādībām (vēja, saules, sniega, lietus). Šūpuļa kapuča novietojums tiek regulēts ar pogu palīdzību. Uzspiediet abas pogas vienlaicīgi un nolaidiet kapuci (17. att.). Lai atvērtu kapuci pavelciet to kamēr tas nenofiksēsies. Kapucis vēl ir aprīkots arī ar papildus vārstu, tāpēc atveriet kapuci un maksimāli nolaidiet to. Šūpulim ir papildus transportēšanas rokturis (18. att.). Šūpulim vēl ir kāju pārsegs, kurš stiprinās ar magnētu un pogu palīdzību (19. att.). Šūpuļa kapucis arī ventilējas, paceliet auduma vārstu ar ādas tagu un nostipriniet to šādā stāvoklī (20. att.). Šūpulis vēl ir aprīkots ar pretodu sietu (21. att.) un lietusmētelī (22. att.), kas ir piemērots gan šūpulim, gan ratiņu sēdeklīm. Lai piestiprinātu lietusmētelī pie šūpuļa uzvelciet to un nostipriniet pogas no abām šūpuļa pusēm apkārt adapteriem (23. att.).

Sēdeklis

Lai uzstādītu ratiņus ievietojet to adapterus adapteru nodalījumos rāmja iekšpusē (24. att.). Ratiņu adapter bloķējas automātiski. Ir pieejami divi sēdeklīa pozīcijas: ar seju pret kustības virzienu un ar bērna seju pret mammu. Ir iespējams noņemt sēdeklīa auduma daļu un nomazgāt to. Tam ir nepieciešams atvienot auduma komplektu no plastmasas. Sākumā atbrīvojiet 4 saspraudes no sēdeklā apakšas

(25. att.). Auduma augša ir aptīta ar plastmasu, kas viegli noņemas (26. att.). Nākamais solis ir drošības jostu noņemšana no sēdeklā ārpuses izvelket saspraudes caur caurumiem (27. att.). Pavelciet sēdeklī aiz roktura, lai atvienotu ratiņu sēdeklī no rāmja (28. att.). Sēdeklī muguriņa var būt noliepta ar roktura palīdzību, kas atrodas uz sēdeklā muguriņas (29. att.).

Sēdeklīa kapucis, kāju apsegs

Ratiņi ir aprīkoti ar ērtu kapuci, kas pasargā bērnu no vēja, saules, sniega un lietus. Kapuča novietojumu var regulēt nospiežot uz kapuča augšas (30. att.). Ratiņu sēdeklīa kapucis tiek ventilēts; pagrieziet vārstu augšpusē un nifiksējiet to (31. att.). Kapucis ir arī aprīkots ar papildus vārstu, tadēļ tas pasargā bērnu vēl vairāk. Atveriet kapuča rāvējslēdzēju un nolaidiet to pēc iespējas zemāk līdz raksturīgai fiksācijai skanai (32. att.). Uz ratiņu sēdeklā ir vēl uzstādīts kāju apsegs, kas ir uzstādīts zem bufera un ir pievienots ar pogām pie sēdeklā iekšējās puses (33. att.).

Kāju balsts

Lai nolaistu kāju balstu vienlaicīgi uzspiediet uz pogām no abām pusēm un noregulējiet vajadzīgo augstumu (34. att.). Balstu var celt nenospiežot pogas.

Sēdeklīa drošības barjera

Ratiņu buferis pasargā bērnu no izkrišanas no ratiņiem. Lai uzstādītu buferi, sekkojot ievietojet to sēdeklīa caurumos abās pusēs. (35. att.). Ja jūs gribat nonemt buferi, saspiediet pogas un nedaudz pavelciet rokturi uz augšu (36. att.). Jūs varat arī nonemt tikai vienu bufera pusi, bet otru pusi atstāt.

Drošības jostas

Ratiņu sēdeklis ir aprīkots ar 5-punktu drošības jostām. Lai pasargātu bērnu ievietojiet drošības jostu slēdzeņus un savelciet drošības jostas (37. att.). Drošības jostu garums var būt noregulēts. Ja jūs gribat tās saisināt, pavelciet aiz drošības jostu malas (38. att.). Ja jūs vēlaties pagarināt drošības jostu, pagrieziet plastmasas regulētāju uz augšu un pavelciet apakšējo jostu. Kad ir nepieciešas atvienot drošības jostas, uzspiediet uz pogu un noņemiet slēdzeņus no spailes. Ja jūs vēlaties izmainīt augšējo jostu novietojumu, noņemiet audumu no muguriņas augšējās daļas, tad noņemiet drošības jostas un izmainiet to novietojumu (39. att.). Novietojet auduma daļu atpakaļ normālā stāvoklī.

Bērna mašīnas sēdeklītis

Bērna mašīnas sēdeklīti var uzstādīt uz ratiņu rāmja. Tam ir jābūt piestiprinātam ar speciāliem adapteriem. Lai nostiprinātu bērna mašīnas sēdeklīti, ielieciet adapterus rāmja adaptera nodalījumā (40. att.), un tad nostipriniet to (41. att.). Lai noņemtu adapteru no rāmja, uzspiediet uz adaptera pogām (42. att.). Lai noņemtu bērnu mašīnas sēdeklīti no adapteriem, vienlaicīgi nospiediet pogas zem auduma no abām sēdeklā pusēm. Gan adapteri, gan bērnu mašīnas sēdeklītis bloķējas automātiski. Transportēšanas rokturi arī var noregulēt, vienlaicīgi nospiežot sarkanās pogas no abām sēdeklā pusēm un uzstādot to vajadzīgajā stāvoklī. Šūpulis var būt aprīkots gar ar parastajām mašīnas jostām, gan ar ISOFIX bloķēšanas sistēmu. Uzmanīgi izlasiet instrukciju pirms šūpuļa lietošanas.

Papildus piederumu uzstādīšana uz rāmja

Abās rāmja pusēs ir speciāli stiprinājumi Anex TM krūzū turētājam. Ratiņi ir arī aprīkoti ar ie-pirkuma grozu, piestiprinātu pie rāmja apakšas ar klipšu paīdzību (43. att.), pogas no abām rāmja pusēm (44. att.) un zemāk (45. att.).

Kopšana un tīrīšana

Lūdzu, pārliecinieties, ka ratiņi ir tīri un sausi (gan apvalks, gan rāmis). Ja ratiņi kļūst netīri vai slapji, tos vajadzētu izķāvēt, metālisķās daļas jānotīra ar sausu drānu. Izvairieties no netirumu (smilšu, putekļu u.c.) nokļūšanas uz ratinjiem. Lūdzu, neņemt vērā, ka šo nosacījumu neizpildīšanas gadījumā prece var pārtraukt daļēji vai pilnībā funkcionēt.



Ratiņu apvalku var tīrīt ar mitru drānu vai birsti un mazgāšanas līdzekli. Apvalku nav nepieciešams noņemt. Periodiski noņemiet riteņus no rāmja un notīriet jebkādus netīrumus vai smiltis uz riteņa ass. Nedrīks iegremdēt riteni ūdeni. Izmantojiet birsti un ūdeni lai nomazgātu netīrumus no riteņiem. Materiālu un tekstila krāsa var izbalēt ilgstošas saules gaismas ietekmē. Jāseko līdzi ritentiņu nolietojumam. Ritentiņus jānotīra no netīrumiem. Turklāt ritentiņos ir 8 lodīšu gultni (2 katrā ritentiņā), kurus regulāri jāīeeļlo un jāpasargā no netīrumiem un šķidruma. Gadījumā, ja šādas vielas nokļūst lodīšu gultnos, tie ir jānotīra, jānožāvē un jāīeeļlo ar dažiem pilieniem eļļas. Garām nolijušo eļļu jānotīra ar sausu drānu.

GARANTIJA

Garantijas nosacījumi

Iegādātās preces garantija klūst spēkā neesoša, ja prece tiek nepareizi lietota, kas pārkāpj šīs pamācības noteikumus.

1. Ofi ciālā garantija ir derīga tikai kopā ar čeku/ aizpildītu garantijas sarakstu ar zīmogu/rēķinu.
2. Visiem Anex ratīniem ir 12 mēnešu garantija kopš to iegādes brīža ar nosacījumu, ja tie tiek lietoti paredzētajā veidā. Garantijas ilgums var atšķirties saskaņā ar faktisko juridisko statusu, kas attiecas uz patērētāju tiesību aizsardzības attiecīgajā valstī, kur tiek iegādāta prece. Garantija tiek sniegtā tikai pirmajam īpašniekam, un to nevar piešķirt citām personām.
3. Jebkuras pretenzijas par preces klūmēm jāiesniedz Pārdevējam vai jāaizpilda veidlāpa ar detalizētu informāciju anexbaby.com mājaslapas Pakalpojumu sadaļā.
4. Garantijas remontu veic ražotājs, autorizēts servisa centrs vai autorizēts pārstāvis.
5. Garantijas termiņš remonta laikā tiek pagarināts.
6. Organizācija, kas izsniedz garantiju, definiē ratīnu labošanas metodes.
7. Precei, kura iesniegta remontam, jābūt tīrai.
8. Ja tiek pazaudēts garantijas saraksts, jūs varat izmantot mājaslapas reģistrācijas informāciju.
9. Ražošanas garantija ir derīga tikai tajā valstī, kurā pirkšanu veic Anex ofi ciālais pārstāvis.

LV

Garantija nav derīga

1. Bojājumu gadījumā nepareizas lietošanas un preces apkopes dēļ.
2. Rāmja elementu labošanai un gadījumos, ja labošanas darbus veikuši neautorizēti aģenti.
3. Bojājumu gadījumā, kurus radijs pircējs vai citas personas (mehāniski izveidotī mezgli, defekti, deformācijas, buktes, plīsumi, kas radīti ar fizisku spēku).
4. Lietotiem ritentiņiem, kas bojāti vai pārdurti mehānisku darbību rezultātā, nolietojuma vai resursu izsmelšanas dēļ.
5. Pircēja radītu nejaušu bojājumu gadījumā vai nolaidīgas un bezrūpīgas attieksmes vai lietošanas rezultātā, dabas katastrofu radītu bojājumu dēļ.
6. Preces bojājumu gadījumā, kas radušies ārējas ietekmes rezultātā, piemēram, bagāžas pārvadāšanas rezultātā.
7. Kad prece ir deformēta vai bojāta pārslodzes dēļ, piemēram, kad tiek pārvadāts pārāk liels svars (Jebkurš smags objekts uz roktura, atzveltnes vai sānos traucē ratīnu līdzsvarām. Maksimālā somas slodze uz roktura ir 1 kilograms un 5 kilogrami grozā. Maksimālais bērna svars uz kulbiņas ir 9 kg, bet sēdeklī — 22 kg).
8. Tekstila bojājumu gadījumā. Visas mūsu audumi krāsas atbilst UV radiācijas izturības standartiem. Neskatoties uz to, visi audumi ilgtermiņa saules staru ietekmē izbalē.

9. Letekme, ko izraisījusi pārvadājuma svārstības no vienas puses uz otru un struktūras vājināšanās pie kniedēm.

Uzņēmums patur tiesības veikt preces veikspējas dizaina izmaiņas bez iepriekšēja paziņojuma.

LV



WAARSCHUWING

Laat uw kind nooit zonder toezicht achter.

Zorg ervoor dat alle vergrendelingen vóór gebruik zijn ingeschakeld.

Deze kinderwagen kan uit balans raken door extra belasting aan het handvat en/of de achterkant van de rugleuning en/of de zijkanten te bevestigen.

Het wordt afgeraden om extra damping in deze draagwieg/kinderwagen te plaatsen.

De draagwieg is geschikt voor een kind dat niet zelfstandig kan zitten, omrollen en zichzelf niet op handen en knieën kan duwen. Maximaal gewicht van het kind: 9 kg (in het geval van de draagwieg).

Het is verboden om de draagwieg met een kind te dragen terwijl u deze bij de kap vasthoudt.

Het wordt aanbevolen om de draagwieg alleen op het frame te monteren zodat het kind naar zijn moeder staat gericht.

Het stoeltje is geschikt voor gebruik vanaf de geboorte.
Gebruik de meest liggende positie voor een pasgeboren baby.
Gebruik altijd 5-punts veiligheidsgordels (twee voor de schouder, twee voor boven de heupen en degene die door de benen van het kind loopt).

Vermijd ernstig letsel door vallen of wegglijden. Gebruik altijd het beveiligingssysteem.

Dit product is niet geschikt voor hardlopen of skeeleren.

Laat uw kind niet met dit product spelen.

Zorg ervoor dat uw kind uit de buurt blijft wanneer u dit product opvouwt en openklapt om letsel te voorkomen.

Controleer voor gebruik of de draagwieg of het stoeltje of de bevestiging van de autostoel correct is vastgemaakt.

Til de kinderwagen niet op met behulp van de veiligheidsbarrière, het is geen handvat.

Gebruik dit product nooit op een standaard.

Alleen gebruiken op een stevige, horizontale en droge ondergrond.

Laat andere kinderen niet zonder toezicht in de buurt van de reiswieg spelen.

Niet gebruiken als een deel van de reiswieg is gebroken, gescheurd of ontbreekt.

NL

WAARSCHUWINGEN

Lees deze onderhoudshandleiding aandachtig door voordat u onze kinderwagen gebruikt.

Het niet naleven van de voorschriften van deze handleiding is een gevaar voor de veiligheid van uw kind.

Deze kinderwagen is ontworpen om één kind tegelijk te vervoeren.

De kinderwagen mag niet worden gebruikt om meer kinderen tegelijk te vervoeren dan waar hij voor is ontworpen.

Dit product is ontworpen voor kinderen van 0 tot 48 maanden. Max. gewicht: 22 kg.

Het is ten strengste verboden om deze kinderwagen met een baby op schuine oppervlakken te laten staan (zelfs met geblokkeerde remmen).

Het parkeermechanisme moet worden geactiveerd wanneer een kind erin of eruit wordt geplaatst.

Het is verboden om deze kinderwagen te gebruiken als een van de onderdelen defect of een mankement heeft.

Voordat u deze kinderwagen in elkaar zet, moet u ervoor zorgen dat het product en zijn onderdelen geen fouten bevatten; Gebruik het product niet als er een mankement wordt gedetecteerd.

Let er bij het afstellen van deze kinderwagen op dat de bewegende delen het lichaam van uw kind niet raken.

Het gebruik van remmen is bij elke stop verplicht.

Het maximale gewicht van de bekerhouder is 0,5 kg. De maximale belasting van de tas van de moeder is 1 kg. De maximale belasting van de mand is 5 kg.

Zware voorwerpen of accessoires, of beide, die op het apparaat zijn geplaatst, kunnen ertoe leiden dat het apparaat onstabiel wordt. Overgewicht kan een gevaarlijke onstabiele toestand veroorzaken.

Gebruik alleen door de fabrikant goedgekeurde accessoires.

Gebruik alleen reserveonderdelen die zijn geleverd of aanbevolen door de fabrikant/distributeur.

Til de voorwielen van uw kinderwagen op als u een stoep of een rand wilt oversteken.

Het is niet toegestaan om met deze kinderwagen de trap af te rijden.

Het I/type chassis kan alleen worden gebruikt met I/type draagwieg of I/type stoel of Anex autostoel.

Deze kinderwagen moet buiten het bereik van kinderen worden bewaard.

Voor autostoeltjes die in combinatie met een chassis worden gebruikt, vervangt dit voertuig geen kinderbed of draagwieg. Mocht uw kind moeten slapen, dan moet het in een geschikte draagwieg, kinderbed of bed worden geplaatst.

Plaats de reiswieg niet in de buurt van open vuur of een andere sterke warmtebron.

De handgrepen en de onderkant van de reiswieg moeten regelmatig worden geïnspecteerd op tekenen van schade en slijtage.

Zorg ervoor dat de hendels zich in de juiste gebruiksstand bevinden voordat u ze draagt of optilt.

Het hoofd van het kind in de reiswieg mag nooit lager zijn dan het lichaam van het kind.

NL

PROCEDURES VOOR GEBRUIK

NL

Montage/demontage van de kinderwagen

Haal het frame van de kinderwagen uit de doos en plaats deze horizontaal op de vloer (Fig. 1). Laat de vergrendeling los zodat de kinderwagen niet per ongeluk uitklapt (Fig. 2) en trek, terwijl u de hendel vasthouwt, deze omhoog om ervoor te zorgen dat het systeem correct wordt vergrendeld (u hoort een karakteristiek geluid) (Fig. 3). Om het frame in te klappen, drukt u tegelijkertijd op beide knoppen en de hendels aan beide zijden van het frame (Fig. 4) en doet u de hendel van het frame vervolgens omlaag naar de oorspronkelijke positie. Door dezelfde stappen te herhalen, kan het frame samen met de stoel worden ingeklappt zonder het blok van de kinderwagen te verwijderen voor een eenvoudig en efficiënt gebruik. Trek de hendel aan de achterkant van het blok van de kinderwagen omhoog en laat de rugleuning naar voren zakken (Fig. 5). Trek tot slot de stoel samen met de voetsteun naar de andere kant en klap het frame in (Fig. 6). De zitteenheid in de rijrichting kan alleen met een slagboom worden ingeklappt.

Hoogte afstelling van het handvat

Druk op de knop in het midden van de hendel van het frame en stel de gewenste hoogte in (Fig. 7).

Installatie en verwijdering van de achterwielen

Om een wiel te monteren, drukt u op de knop in het midden en plaatst u de as in de montagepositie (totdat u een specifiek geluid hoort) (Fig. 8).

Om het wiel te verwijderen, houdt u de knop in het midden ingedrukt en trekt u het wiel parallel aan (Fig. 8).

Installatie/verwijderen van de voorste zwenkwielden/vergrendeling

het frame van de kinderwagen is uitgerust met twee roterende wielen aan de voorwand die 360° rond de verticale as kunnen draaien. Om de voorwielen te monteren, plaatst u de wielaas op de juiste plaats op het frame en duwt u deze naar boven om het systeem te vergrendelen (Fig. 9). Om het wiel te verwijderen, drukt u op de interne knop onder de wielblokkering en trekt u aan het wiel (Fig. 9). Draai de wielvergrendeling over het wiel om het roterende wielsysteem te bevestigen/los te maken (Fig. 10).

Remmen

De kinderwagen is uitgerust met remmen die de achterwielen blokkeren. Druk op het pedaal dat de achterwielen vergrendelt om de kinderwagen te stoppen (Fig. 11). Duw het pedaal terug naar de startpositie om weer te kunnen bewegen.

Schokdemping

De kinderwagen heeft een verend dempingssysteem en het anti-schokssysteem zorgt voor het comfort van uw baby.

Draagwieg

Vouw voor gebruik de reiswieg met speciale nokjes in. Trek ze in de juiste richting en vergrendel ze op speciale plekken (Fig. 12). Plaats de houder in het adaptercompartiment aan de binnenkant

van het frame totdat u een herkenbaar geluid hoort (Fig. 13). Om de houder te verwijderen, drukt u op de adapterknoppen en tilt u de houder eruit (Fig. 14). Het binnenste gedeelte van de draagwieg kan worden verwijderd en indien nodig worden gewassen. Verwijder de matras en de hoes door alle klittenband los te maken (Fig. 15). De draagwieg heeft ook ventilatie. Rits het slot aan de voorkant van de reiswieg open en buig de klep van stof (Fig. 16).

Draagwieg kap, draagwieg afdekking

De draagwieg is uitgerust met een comfortabele en stijlvolle kap, die het kind beschermt tegen natuurlijke elementen (wind, zon, sneeuw, regen). De positie van de kap van de draagwieg is instelbaar met knoppen. Druk beide knoppen tegelijkertijd in en laat de kap zakken (Fig. 17). Om de kap te openen, trekt u eraan totdat deze vastklikt. De kap is ook uitgerust met een extra klep, dus rits de kap open en laat deze zoveel mogelijk zakken. De houder heeft een extra transporthandvat (Fig. 18). De houder heeft ook een been bedekking, die u bevestigt met magneten en knoppen (Fig. 19). De kap van de draagwieg is ook geventileerd, til de stoffen klep met het lederen label op en bevestig deze in deze positie (Fig. 20). De wieg is ook uitgerust met een anti-muggennet (Fig. 21) en een regenbescherming (Fig. 22), geschikt voor zowel de draagwieg als het stoeltje van de kinderwagen. Om de regenbescherming aan de houder te bevestigen, trekt u eraan en bevestigt u de knoppen aan beide zijden van de houder rond de adapters (Fig. 23).

Zitje

Plaats de adapters in de adaptercompartimenten in het frame om de kinderwagen te monteren (Fig. 24). De adapters van de kinderwagen worden automatisch vergrendeld. Er zijn twee mogelijke zitposities mogelijk: gericht in de rijrichting en kind tegenover de moeder. Het is ook mogelijk om het stoffen gedeelte van de stoel te verwijderen en te wassen. Hiervoor moet u het stoffen gedeelte losmaken van de kunststof basis. Maak eerst 4 clips van de onderkant van de stoel los (Fig. 25). De bovenkant van de stof is omwikkeld met kunststof dat gemakkelijk kan worden verwijderd (Fig. 26). De volgende stap is om de veiligheidsgordels aan de buitenkant van de stoel te verwijderen door de clips door de gaten te trekken (Fig. 27). Trek de hendel in de stoel omhoog om het stoeltje van de kinderwagen van het frame te verwijderen (Fig. 28). De achterkant van het stoeltje kan worden gekanteld met behulp van het handvat aan de achterkant van het stoeltje (Fig. 29).

Kap zitje, voetafdekking

Het blok van de kinderwagen is uitgerust met een comfortabele kap die het kind beschermt tegen wind, zon, sneeuw en regen. De positie van de kap wordt ingesteld door op de bovenkant van de kap te drukken (Fig. 30). De kap van het stoeltje van de kinderwagen is geventileerd; draai het schuif bovenop en vergrendel het in positie (Fig. 31). De kap is ook uitgerust met een extra klep, zodat deze het kind nog meer beschermt. Doe de ritssluiting op de kap open en laat deze zo laag mogelijk zakken tot u het typische klikgeluid hoort (Fig. 32). Er bevindt

NL

zich ook een voetafdekking op het stoeltje van de kinderwagen, gemonteerd onder de bumper en bevestigt aan de binnenkant van het stoeltje door middel van knoppen (Fig. 33).

Afstelling voetensteun

Om de voetensteun te laten zakken, drukt u tegelijkertijd op de knoppen die aan beide zijden van de voetensteun zitten en stelt u de gewenste hoogte in (Fig. 34). De voetensteun kan worden opgetild zonder op knoppen te drukken.

De veiligheidsbarrière van het stoeltje

De bumper op het blok van de kinderwagen voorkomt dat het kind uit de kinderwagen valt. Plaats de bumper in de gaten aan beide zijden van het stoeltje (Fig. 35). Als u de bumper wilt verwijderen, drukt u op de knoppen en trekt u de hendel iets omhoog (Fig. 36). U kunt ook slechts één kant van de bumper verwijderen en de andere kant laten zitten.

Veiligheidsgordels

Het stoeltje van de kinderwagen is uitgerust met 5-punts veiligheidsgordels. Om het kind vast te zetten, schuift u de vergrendeling van de gordels naar binnen en zet u de gordels vast (Fig. 37). De lengte van de veiligheidsgordels kan ook worden aangepast. Als u ze korter wilt maken, trekt u aan het uiteinde van de veiligheidsgordel (Fig. 38). Als u de veiligheidsgordel wilt verlengen, draait u de kunststof regelaar omhoog en trekt u aan de onderste riem. Wanneer de veiligheidsgordels moeten worden losgemaakt, drukt u op de knop en verwijdert u de vergrendelingen van de klem. Als u de positie van de bovenste veiligheidsgordels wilt aanpassen, verwijdert u de stof aan de bovenkant van de rugleuning, verwijdert u

vervolgens de veiligheidsgordels en wijzigt u hun positie (Fig. 39). Plaats het stoffen gedeelte terug in de normale positie.

Kinderautozitje

Het kinderautostoeltje kan op het frame van deze kinderwagen worden gemonteerd. Het moet worden bevestigd aan de speciale adapters. Plaats de adapters in het adaptercompartiment van het frame (Fig. 40) en zet deze vervolgens vast (Fig. 41) om het autostoeltje vast te zetten. Om de adapters uit het frame te verwijderen, drukt u op de adapterknoppen (Fig. 42). Om het autostoeltje van de adapters te verwijderen, drukt u tegelijkertijd op de knoppen onder de stof aan beide zijden van het zitje. Zowel de adapters als het kinderzitje worden automatisch vergrendeld. Het transporthandvat kan ook worden aangepast door de rode knoppen aan beide zijden van het stoeltje tegelijkertijd in te drukken en in de gewenste positie te zetten. De draagwieg kan worden gebruikt met standaard autogordels en met het ISOFIX-sluitsysteem. Lees de handleiding aandachtig door voordat u de houder gebruikt.

Aanvullende accessoires op het frame installeren

Aan de zijkanten van het frame bevinden zich speciale bevestigingsmiddelen voor de bekerhouder van Anex TM. De kinderwagen is ook uitgerust met een winkelmandje, bevestigd met clips aan de bodem van het frame (Fig. 43), knoppen aan beide zijden van het frame (Fig. 44) en de onderkant (Fig. 45).

Onderhoud en schoonmaken

zorg ervoor dat de kinderwagen schoon en droog blijft (zowel de coating als het frame). Als

de kinderwagen vies of nat wordt, moet deze worden gedroogd en de metalen onderdelen worden schoongemaakt met een droge doek. Vermijd vuil (zand, stof, enz.) op de wandelwagen. Reinig het vuil zo snel mogelijk van de wandelwagen. Houd er rekening mee dat als u dit niet doet, het product geheel of gedeeltelijk niet meer functioneert.



Het reinigen van de bekleding van de kinderwagen kan worden gedaan met een nat washandje of een borstel met reinigingsmiddel. De coating hoeft niet verwijderd te worden. Verwijder zo nu en dan de wielen van het chassis en veeg dan vuil of zand op de as van het wiel weg. Dompel de wiellagers niet onder in water. Gebruik een borstel en water om vuil op de wielen te verwijderen. De kleur van de materialen en het textiel kan vervagen bij langdurige blootstelling aan zonlicht. Het slijtage niveau van de wielen moet worden gecontroleerd; de wielen moeten van vuil worden gereinigd. Daarnaast zitten er acht kogellagers in de wandelwagen (2 in elk wiel), die regelmatig moeten worden ingevet en beschermd tegen vuil en vloeistoffen. In het geval dat dergelijke stoffen binnenkomen, moeten de kogellagers worden schoongemaakt, gedroogd en met verschillende oliedruppels worden ingevet. Het morsen van de olie moeten worden opgeveegd met een droge doek.

NL

GARANTIE

Garantievoorwaarden

De geboden garantie op een product dat wordt verkocht, wordt ongeldig als een dergelijk product niet correct wordt gebruikt — in strijd is met de regels van deze handleiding.

1. De officiële garantie is beschikbaar als er een bon/een gedekte garantielijst met een stempel/een factuur is.
2. Anex biedt garantie op alle kinderwagens die gekocht zijn binnen de periode van 12 maanden, op voorwaarde dat ze worden gebruikt zoals bedoeld. De garantieperiode kan verschillen, afhankelijk van de werkelijke wettelijke status voor de juiste bescherming van de consument van dat land waar het artikel gekocht is. De garantie wordt alleen verstrekt aan de eerste eigenaar en kan niet worden overgedragen aan andere partijen.
3. Alle claims met betrekking tot productfouten moeten worden gericht aan uw verkoper of door een formulier in te vullen met gedetailleerde info op anexbaby.com in het gedeelte Services.
4. Reparatie onder de garantie wordt uitgevoerd door de fabrikant, een geautoriseerd servicecentrum of een geautoriseerde vertegenwoordiger.
5. De garantieperiode wordt verlengd voor de reparatietijd.
6. De entiteit die de garantie verleent, definieert de reparatiemethoden voor de kinderwagen.
7. Het product dat wordt teruggenomen, moet schoon zijn.

NL

8. In het geval dat u het garantiebewijs verloren hebt, kunt u de website registratiegegevens gebruiken.

9. De productiegarantie is alleen geldig voor dat land, waar de aankoop wordt uitgevoerd door een officiële vertegenwoordiger van Anex.

De garantie is ongeldig

1. In het geval van schade door verkeerd gebruik, bijvoorbeeld ladder elevatie of aflopend, ook bij onjuiste verzorging van het product.
2. Voor de reparatie van de frame elementen en reparaties die zijn aangebracht door niet geautoriseerde dealers.
3. Voor schade en scheuren gemaakt door de klant of een ander persoon (knopen die mechanisch zijn gemaakt, fouten, vervormingen, deukken, discontinuïteiten veroorzaakt door geweld).
4. Voor gebruikte wielen die door mechanische handelingen zijn beschadigd of doorboord; natuurlijke slijtage of uitputting van bronnen.
5. Voor onopzettelijke schade veroorzaakt door een klant of schade veroorzaakt als gevolg van een onzorgvuldige houding of gebruik; schade veroorzaakt door natuurrampen (natuurlijke verschijnselen).
6. In het geval van productschade als gevolg van externe invloeden, bijvoorbeeld tijdens het vervoer van bagage.
7. Wanneer het product is vervormd of beschadigd door overbelasting, bijvoorbeeld wanneer te veel gewicht wordt toegepast (elk zware object dat aan het handvat, de achterkant of de

zijkant van de wagen wordt gehangen, verstoort het evenwicht. Het maximale gewicht van een tas/rugzak aan het handvat van de wagen is 1 kg en 5 kg op de wieg. Het maximale gewicht van het kind op de reiswieg is 9 kg en 22 kg op de stoel.

8. In het geval van vervormingen van het textiel. Al onze stoffen voldoen aan de normen met betrekking tot kleurechtheid tegen UV-straling. Desondanks vervagen alle stoffen als ze worden langdurige worden blootstelling aan zonlicht.

9. De effecten die zijn veroorzaakt door de trilling van links naar rechts van de wagen en het verzwakken van de structuur bij de popnagels.

Het bedrijf behoudt zich het recht voor om ontwerpwijzigingen in de prestaties ter verbetering van het product aan te brengen zonder voorafgaande kennisgeving.

NL

**ATENÇÃO**

Nunca deixe o seu filho sem vigilância.

Certifique-se de que todos os dispositivos de bloqueio estão ativados antes da utilização.

Este carrinho de bebé pode desequilibrar-se se prender qualquer carga extra à sua pega, e/ou à parte traseira do encosto, e/ou aos seus lados.

Não é recomendável colocar amortecedores adicionais nesta alcofa/carrinho de bebé.

A alcofa é adequada para uma criança que não pode sentar-se sozinha, rebolar e não pode elevar-se com as mãos e os joelhos. Peso máximo da criança: 9 kg (no caso da alcofa).

É proibido transportar a alcofa com uma criança no seu interior enquanto a segura na capota.

Recomenda-se que a alcofa do carrinho de bebé seja montada na estrutura apenas de forma a garantir que a criança está virada para a mãe.

A unidade de assento é adequada para ser utilizada desde

o nascimento. Utilize a posição mais reclinada para recém-nascido.

Use sempre cintos de segurança de 5 pontos (são dois pontos nos ombros, dois na região lombar e um que passa por entre as pernas da criança).

Evite ferimentos graves devido a quedas ou deslizamentos. Utilize sempre o sistema de retenção.

Este produto não é adequado para correr ou patinar.

Não deixe o seu filho brincar com este produto.

Para evitar ferimentos, certifique-se de que o seu filho está afastado ao desdobrar e dobrar este produto.

Verifique se a alcofa de transporte, a unidade de assento ou os dispositivos de fixação da cadeira de automóvel estão corretamente encaixados antes da utilização.

Não levante o carrinho usando a barreira de segurança, não é uma alça de transporte.

Nunca utilize este produto num suporte.

Use somente em um nível horizontal firme e superfície seca.

Não deixe outras crianças brincarem sem vigilância perto da alcofa.

Não use se alguma parte da alcofa estiver quebrada, rasgada ou faltando.

PRECAUÇÕES

Antes de utilizar o nosso carrinho, leia atentamente este manual de manutenção.

O não cumprimento dos requisitos deste manual ameaça a segurança do seu filho.

Este carrinho de bebé foi concebido para transportar uma criança de cada vez.

O carrinho de bebé não deve ser usado para transportar mais crianças de cada vez do que para as que foi concebido.

Este produto é concebido para crianças dos 0 aos 48 meses. Peso máximo: 22 kg.

É estritamente proibido deixar este carrinho com um bebé em superfícies inclinadas (mesmo com travões bloqueados).

O mecanismo de estacionamento deve ser ativado, ao colocar uma criança dentro ou fora.

É proibido utilizar este carrinho de bebé se qualquer uma das suas peças estiver com defeito ou avariada.

Antes de montar este carrinho de bebé, certifique-se de que o produto e as suas peças não apresentam defeitos; se for detetada qualquer avaria, não utilize o produto.

Ao ajustar este carrinho de bebé, certifique-se de que as suas partes móveis não tocam no corpo do seu filho.

É obrigatório utilizar travões de cada vez que parar.

O peso máximo carregado no porta-copos é de 0,5 kg. O peso máximo carregado no saco da mãe é de 1 kg. O peso máximo no cesto é de 5 kg.

Objetos pesados ou acessórios, ou ambos, colocados na unidade podem causar instabilidade na unidade. O peso excessivo pode causar uma condição perigosa e instável.

Utilize apenas acessórios aprovados pelo fabricante.

Utilize apenas peças sobresselentes fornecidas ou recomendadas pelo fabricante/distribuidor.

Levante as rodas dianteiras do seu carrinho de bebé, se houver necessidade de atravessar uma borda do pavimento ou um degrau.

Não é permitido conduzir este carrinho de bebé por escadas.

O chassis I/type só pode ser utilizado com cadeirinha de transporte I/type ou assento I/type ou cadeira de automóvel Anex.

Este carrinho de bebé deve ser guardado fora do alcance das crianças.

Para cadeiras de automóvel usadas em conjunto com um chassis, este veículo não substitui um berço ou uma cama. Se o seu filho precisar de dormir, deve ser colocado numa alcofa, berço ou cama adequados.

Não coloque a alcofa perto de fogo aberto ou outra fonte de calor forte.

As alças e a parte inferior da alcofa devem ser inspecionadas regularmente quanto a sinais de danos e desgaste.

Antes de transportar ou levantar, verifique se as alças estão na posição correta de uso.

A cabeça da criança na alcofa nunca deve ser inferior ao corpo da criança.

PT

PROCEDIMENTOS DE PRÉ-UTILIZAÇÃO

Montagem/desmontagem de carrinhos de bebé

Retire a estrutura do carrinho de bebé da caixa e coloque-a horizontalmente no chão (Fig. 1). Solte o trinco de segurança para o desdobramento acidental (Fig. 2) e, enquanto segura a pega, puxe ativamente para cima para garantir que o sistema está corretamente bloqueado (deve ouvir um som característico) (Fig. 3). Para dobrar a estrutura, prima os dois botões e as alavancas em ambos os lados da estrutura ao mesmo tempo (Fig. 4), depois bixe a pega da estrutura até à sua posição original. Ao repetir os mesmos passos, a estrutura pode ser dobrada juntamente com o assento sem remover o bloco do carrinho de bebé para uma utilização fácil e eficiente. Puxe para cima a alavanca situada na parte de trás do bloco do carrinho de bebé e bixe o encosto para a frente (Fig. 5). Por fim, puxe o assento juntamente com o apoio para os pés para o outro lado e rebata a estrutura (Fig. 6). Isto é possível se o assento do bloco do carrinho de bebé é colocado na direção do movimento, bem como a face da criança voltada para a mãe, e se não houver nenhum para-choques no bloco do carrinho de bebé instalado. A unidade do assento na direção do movimento só pode ser dobrada com uma barreira.

Ajuste da altura do manípulo

Prima o botão no meio da pega da estrutura e defina a altura desejada (Fig. 7).

Instalação e remoção das rodas traseiras

Para montar uma roda, prima o botão no centro e insira o eixo na posição de montagem (até ouvir um som específico) (Fig. 8). Para remover a roda, pressione e segure o botão no meio e puxe a roda paralela à (Fig. 8).

Instalação/remoção das rodas giratórias dianteiras/bloqueio

A estrutura do carrinho de bebé está equipada com duas rodas giratórias frontais que podem rodar 360° em torno do eixo vertical. Para montar as rodas frontais, basta inserir o eixo da roda no local adequado na estrutura e empurrá-lo para cima para bloquear o sistema (Fig. 9). Para remover a roda, prima o botão interno por baixo do bloqueio da roda e a roda solta-se (Fig. 9). Para fixar/desbloquear o sistema de roda giratória, rode o bloqueio da roda sobre a própria roda (Fig. 10).

Travão

O carrinho de bebé está equipado com travões que bloqueiam as rodas traseiras. Carregue no pedal que bloqueia as rodas traseiras para parar o carrinho de bebé (Fig. 11). Rode o pedal para a posição inicial para continuar a movimentar-se.

Absorção do choque

O carrinho de bebé tem um sistema de amortecimento por mola e um sistema antichoque que garante o conforto do seu bebé.

Alcofa

Antes de usar — dobre a alcofa com a ajuda de saliências especiais. Puxe-as nas direções adequadas e bloqueie-as em locais especiais (Fig. 12). Para montar o berço, coloque-o no compartimento do adaptador localizado no interior da estrutura até ouvir um som adequado (Fig. 13). Para remover o suporte, pressione os botões do adaptador e levante o suporte (Fig. 14). A parte interna do berço pode ser removida e lavada, se necessário. Remova o colchão e a capa desabotoando todo o velcro (Fig. 15). A ventilação também é fornecida no suporte. Descompacte o fecho na parte traseira central do berço e dobre a válvula feita de tecido (Fig. 16).

Capota da alcofa, cobertura da alcofa

O berço está equipado com uma capota confortável e sofisticada, que protege a criança dos fenômenos naturais (vento, sol, neve, chuva). As posições da capota do berço são ajustáveis utilizando botões. Carregue nos dois botões simultaneamente e bixe a capota (Fig. 17). Para abrir a capota, puxe-a até que bloquee na posição correta. A capota também está equipada com uma válvula adicional, por isso abra o fecho da capota e bixe-a o mais possível. A alcofa tem uma pega de transporte adicional (Fig. 18). A alcofa também tem uma cobertura para as pernas, que é fixada com íman e botões (Fig. 19). A capota da alcofa também é ventilada, levante a válvula de tecido com a etiqueta de couro e fixe-a nesta posição (Fig. 20). A alcofa também está equipada com uma rede anti mosquito (Fig. 21) e uma gabardine (Fig. 22), adequadas tanto para a alcofa como para o assento do carrinho de bebé. Para

fixar a gabardine à alcofa, coloque-a e aperte os botões em ambos os lados da alcofa à volta dos adaptadores (Fig. 23).

Unidade de assento

Para montar o carrinho de bebé, coloque os seus adaptadores nos compartimentos dos adaptadores dentro da estrutura (Fig. 24). Os adaptadores do carrinho de bebé são bloqueados automaticamente. Estão disponíveis duas posições de assento possíveis: de frente para o sentido do movimento e a criança de frente para a mãe. Também é possível retirar a parte de tecido do assento e lavá-la. Para tal, é necessário desprender o conjunto de tecido da base de plástico. Primeiro, solte 4 cliques do fundo do assento (Fig. 25). A parte superior do tecido é envolvida em plástico que pode ser facilmente removido (Fig. 26). O passo seguinte é retirar os cintos de segurança do exterior do assento, puxando os cliques através dos orifícios (Fig. 27). Puxe a pega do assento para retirar o assento do carrinho de bebé da estrutura (Fig. 28). O encosto do banco pode ser inclinado utilizando a pega na parte de trás do banco (Fig. 29).

Capota da unidade do assento, cobertura dos pés

O bloco do carrinho de bebé está equipado com uma capa confortável que protege a criança do vento, do sol, da neve e da chuva. A posição da capa é ajustada pressionando a parte superior da capota (Fig. 30). A capota do assento do carrinho de bebé é ventilada; rode a válvula da parte superior e fixe-a na posição (Fig. 31). A capota também está equipada com uma válvula adicional, de modo a proteger ainda mais a criança. Abra o fecho de correr da capota e bixe-o o mais baixo possível até ao som de

PT

fixação típico (Fig. 32). Existe também uma cobertura para os pés no assento da unidade de carrinho de bebé, montada por baixo do para-choques e fixada ao lado interior do assento com botões (Fig. 33).

Ajuste do apoio para os pés

Para baixar o apoio para os pés, prima simultaneamente os botões de ambos os lados do apoio para os pés e ajuste para a altura pretendida (Fig. 34). O apoio para os pés pode ser levantado sem pressionar nenhum botão.

Barreira de segurança do assento

O para-choques no bloco do carrinho de bebé evita que a criança caia do carrinho de bebé. Para montar o para-choques, insira-o nos orifícios em ambos os lados do assento em sequência (Fig. 35). Se pretender remover o para-choques, prima os botões e puxe a pega levemente para cima (Fig. 36). Pode também retirar apenas um lado do para-choques e deixar o outro lado.

Cintos de segurança

O assento do carrinho de bebé está equipado com cintos de segurança com 5 pontos. Para fixar a criança, deslize o cinto de segurança para dentro e aperte os cintos de segurança (Fig. 37). O comprimento dos cintos de segurança também pode ser ajustado. Se os quiser encurtar, puxe a extremidade dos cintos de segurança (Fig. 38). Se quiser aumentar o cinto de segurança, rode o regulador de plástico para cima e puxe a parte inferior do cinto. Quando for necessário desapertar os cintos de segurança, prima o botão e retire os bloqueios do fecho. Se pretender alterar a posição dos cintos de segurança superiores, retire o tecido da

parte superior do encosto e, em seguida, retire os cintos de segurança e altere a sua posição (Fig. 39). Volte a colocar o tecido na sua posição normal.

Assento de criança para automóvel

A cadeira de automóvel de criança pode ser montada na estrutura deste carrinho de bebé. Deve ser fixada aos adaptadores especiais. Para fixar a cadeira de automóvel de criança, insira os adaptadores no compartimento do adaptador da estrutura (Fig. 40) e depois fixe-a (Fig. 41). Para retirar os adaptadores da estrutura, prima os botões do adaptador (Fig. 42). Para retirar a cadeira de automóvel de criança dos adaptadores, prima os botões por baixo do tecido de ambos os lados da cadeira ao mesmo tempo. Tanto os adaptadores como a cadeira de automóvel de criança são bloqueados automaticamente. A pega de transporte também pode ser ajustada ao premir simultaneamente os botões vermelhos de ambos os lados da cadeira e ajustando-a para a posição desejada. A alcofa pode ser equipada com os cintos de segurança de série, bem como com o sistema de bloqueio ISOFIX. Leia atentamente o manual antes de utilizar o berço.

Instalação de acessórios adicionais na estrutura

Existem fixadores especiais, em ambos os lados da estrutura, para o suporte do copo Anex TM. O carrinho de bebé também está equipado com um cesto de compras, montado no fundo da estrutura com ganchos (Fig. 43), + em ambos os lados da estrutura (Fig. 44) e por baixo (Fig. 45).

Manutenção e limpeza

Por favor garanta que o carrinho é mantido limpo e seco (tanto o revestimento como a

estrutura). No caso de o carrinho ficar sujo ou molhado, deve ser seco e as partes metálicas devem ser limpas com um pano seco. Evite sujar (areia, pó, etc.) o carrinho. Limpe a sujidade do carrinho logo que possível. Tenha em atenção que se não o fizer, o artigo pode parar de funcionar parcial ou totalmente.



A limpeza do revestimento do carrinho pode ser feita com um pano húmido ou com uma escova e detergente. Não há necessidade de tirar a cobertura. A cor dos materiais e têxteis pode desbotar quando exposta à luz solar durante um longo período de tempo. O nível de desgaste das rodas deve ser controlado; as rodas devem ser limpas de sujidade. Periodicamente, remova as rodas do chassis e escova qualquer sujidade ou areia no eixo da roda. Não coloque os rolamentos das rodas em água. Utilize uma escova e água para limpar a sujidade das rodas. Para além disso, existem oito rolamentos de esferas no carrinho (2 em cada roda), que devem ser lubrificados regularmente e protegidos da sujidade e líquidos. No caso de tais substâncias entrarem, os rolamentos de esferas devem ser limpos, secos e lubrificados com várias gotas de óleo. Qualquer derrame de óleo deve ser limpo com um pano seco.

PT

GARANTIA

Termos da garantia

A garantia oferecida para um produto vendido torna-se nula se tal produto for manuseado incorretamente — em violação das regras deste manual.

1. A garantia oficial está disponível se existir um recibo/uma lista de garantia preenchida com um carimbo/uma fatura.
2. Anex fornece garantia para todos os carrinhos de bebé comprados num período de até 12 meses, desde que sejam utilizados para o fim a que se destinam. O período de garantia pode diferir de acordo com o estatuto legal atual sobre a proteção correta do consumidor daquele país, onde o artigo foi comprado. A garantia é fornecida apenas ao primeiro proprietário e não pode ser atribuída a terceiros.
3. Quaisquer reclamações relativas a falhas do produto devem ser remetidas ao seu Vendedor ou através do preenchimento de um formulário com informações detalhadas em anexbaby.com na Seção Serviços.
4. A reparação na garantia é realizada pelo fabricante, um centro de serviço autorizado ou um representante autorizado.
5. O período de garantia é prolongado pelo tempo de reparação.
6. A entidade que fornece a garantia define os métodos de reparação do carrinho de bebé.
7. O produto sob reclamação deve estar limpo.

8. No caso de perda da lista da garantia, pode utilizar as informações de registo do site.

9. A garantia de produção é válida apenas para aquele país, onde a compra foi realizada num representante oficial da Anex.

A garantia é inválida

1. No caso de danos devido ao uso indevido, por exemplo, elevação ou inclinação em escadas e ainda tratamento inadequado do produto.
2. Para a reparação dos elementos da estrutura e de consertos realizados por agentes não autorizados.
3. Por danos e rasgões feitos pelo cliente ou por outras pessoas (nós feitos mecanicamente, falhas, deformações, amolgadelas, descontinuidades causadas pela força).
4. Para rodas usadas que foram danificadas ou perfuradas devido a ações mecânicas; desgaste natural ou exaustão de recursos.
5. Por danos acidentais causados por um cliente ou danos causados como resultado da atitude ou utilização descuidadas; danos causados por desastres naturais (fenómenos naturais).
6. No caso de danos no produto como resultado do impacto externo, por exemplo, durante o transporte da bagagem.
7. Quando o produto foi deformado ou danificado devido a sobrecarga, por exemplo, quando foi aplicado excesso de peso (qualquer objeto pesado que esteja pendurado na pega, na parte

de trás, ou nos lados do carrinho, prejudica o seu equilíbrio. A carga máxima de um saco/mochila na pega do carrinho é de 1 kg, e de 5 kg no cesto. O peso máximo da criança na alcofa é 9 kg e 22 kg na unidade do assento.

8. No caso de deformações do material têxtil. Todos os nossos tecidos cumprem os padrões de solidez de cor contra a radiação UV. No entanto, todos os tecidos enfraquecem se sujeitos à exposição a longo prazo à luz solar.
9. Os impactos causados pela oscilação do carro de um lado para o outro e o enfraquecimento da estrutura dos rebites.

A empresa reserva-se o direito de introduzir alterações de design ao desempenho do produto sem aviso prévio para melhoria.

PT



AVERTIZARE

Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat.

Asigurați-vă că toate dispozitivele de blocare sunt cuplate înainte de utilizare.

Acest cărucior se poate dezechilibra prin atașarea oricărei sarcini suplimentare la mâner și/sau partea din spate a spătarului și/sau părțile laterale ale acestuia.

Nu este recomandat să amplasați pernă suplimentară în acest landou/cărucior.

Căruciorul este potrivit pentru un copil care nu se poate așeza singur, se rostogolește și nu se poate împinge în sus cu mâinile și genunchii. Greutatea maximă a copilului: 9 kg (în cazul landoului).

Este interzis să transportați landoul cu un copil în interior, în timp ce îl țineți de capotina.

Se recomandă montarea landoului pe cadru numai într-un mod care să asigure că copilul se află în fața mamei sale.

Unitatea de scaun este potrivită pentru utilizare de la naștere. Folosiți poziția cea mai înclinată pentru copilul nou-născut.

Utilizați întotdeauna curelele de siguranță în 5 puncte (cele care petrec umerii, părțile lombare și cea de-a lungul picioarelor copilului).

Evitați o rana serioasa datorita căderilor sau alunecările. Utilizați întotdeauna sistemul de reținere.

Acest produs nu este potrivit pentru alergare sau patinaj.

Nu lăsați copilul să se joace cu acest produs.

Pentru a evita rănilor, asigurați-vă că copilul dvs. este ținut la distanță atunci când desfășurați și pliați acest produs.

Înainte de utilizare, verificați dacă caruciorul sau scaunul sau dispozitivele de fixare a scaunului auto sunt corect montate înainte de utilizare.

Nu ridicați căruciorul folosind bariera de securitate, nu este un mâner de transport.

Nu folosiți niciodată acest produs pe un suport.

Folosiți numai pe o suprafață fermă, orizontală și uscată.

Nu lăsați alți copii să se joace nesupravegheat lângă cărucior.

A nu se folosi dacă oricare dintre părțile de transport este ruptă, ruptă sau lipsește.

RO

ATENȚIONĂRI

Înainte de a folosi căruciorul nostru, citiți cu atenție acest manual de întreținere.

Nerespectarea cerințelor acestui manual pune în pericol siguranța copilului dumneavoastră.

Acest cărucior este conceput pentru a transporta un singur copil.

Căruciorul nu trebuie folosit pentru a transporta mai mulți copii în același timp, fără de cum este proiectat.

Acest produs este conceput pentru copiii cu vârste cuprinse între 0 și 48 de luni. Greutatea max.: 22 kg.

Lăsarea acestui cărucior cu un bebeluș pe suprafețe înclinate (chiar și cu franele puse) este strict interzisa.

Mecanismul de parcare ar trebui să fie activat atunci când poziționati un copil înăuntru sau afară.

Este interzis să folosiți acest cărucior dacă oricare dintre părțile sale este defectă sau funcționează defectuos.

Înainte de a asambla acest cărucior, asigurați-vă că produsul și piesele sale nu sunt defecte; dacă este detectată o defecțiune, nu folosiți produsul.

Când reglați acest cărucior, asigurați-vă că părțile sale mobile nu ating corpul copilului.

Folosirea franelor la fiecare oprire este obligatorie.

Greutatea maximă încărcată în suport este de 0,5 kg. Sarcina maximă în sacul mămică este de 1 kg. Sarcina maximă pe coș este de 5 kg.

Obiectele grele sau obiectele accesorie, sau ambele, așezate pe unitate, pot provoca instabilitatea unității. Greutatea excesivă poate determina existența unei condiții instabile periculoase.

Folosiți numai accesorie aprobată de producător.

Trebuie să utilizați piese de schimb furnizate sau recomandate numai de producător/distribuitor.

Ridicați roțile din față ale căruciorului dvs., dacă este nevoie să traversați o margine a trotuarului sau a unei trepte.

Conducerea acestui cărucior pe scări este interzisa.

Șasiul l/type poate fi utilizat numai cu carcasa l/type sau scaun l/type sau scaun auto Anex.

Acest cărucior nu trebuie depozitat la îndemâna copiilor.

Pentru scaunele auto utilizate împreună cu un șasiu, acest vehicul nu înlocuiește patutul sau patul. În cazul în care copilul dvs. trebuie să doarmă, atunci trebuie să fie așezat într-un cărucior potrivit, pătuț sau pat.

Nu așezați căruciorul lângă un foc deschis sau o altă sursă de căldură puternică.

Mânerele și partea inferioară a căruciorului trebuie inspectate în mod regulat pentru a exista semne de deteriorare și uzură.

Înainte de a transporta sau ridica, asigurați-vă că mânerele sunt în poziția corectă de utilizare.

Capul copilului din cărucior nu trebuie să fie niciodată mai mic decât corpul copilului.

RO

PROCEDURI DE PRE-UTILIZARE

Montarea/demontarea caruciorului

Scoateți cadrul căruciorului din cutie și așezați-l orizontal pe podea (Fig. 1). Eliberați siguranța pentru deschidere accidentală (Fig. 2) și, în timp ce țineți mânerul, trageți în sus pentru a vă asigura că sistemul este blocat corect (ar trebui să auziți un sunet caracteristic) (Fig. 3). Pentru a plia cadrul, apăsați ambele butoane și manetele de pe ambele părți ale cadrului în același timp (Fig. 4), apoi coborâți mânerul cadrului în poziția inițială. Repetând aceiași pași, cadrul poate fi pliat împreună cu scaunul fără a îndepărta corpul căruciorului pentru o utilizare usoară și eficientă. Trageți maneta amplasată în partea din spate a căruciorului în sus și coborâți spătarul în față (Fig. 5). În cele din urmă, trageți scaunul împreună cu suportul pentru picioare în cealaltă parte și pliați cadrul (Fig. 6). Acest lucru este posibil dacă scaunul căruciorului este așezat în direcția de mișcare atata timp cat fața copilului este către mamă și dacă nu este instalată o bara de protecție a căruciorului. Unitatea de scaun în direcția de mișcare nu poate fi pliată decât cu o barieră.

Reglarea înăltimii

Apăsați butonul din mijlocul mânerului cadrului și setați înăltimea dorită (Fig. 7).

Montarea și demontarea rotilor din spate

Pentru a monta o roată, apăsați butonul din centru și introduceți axul în poziția de montare (până când auziți un sunet specific) (Fig. 8). Pentru a scoate roata, apăsați și țineți butonul în mijloc și trageți roata paralel (Fig. 8).

Montarea/demontarea rotilor din față/blocarea

Cadrul căruciorului este echipat cu două roți față rotative, care se pot roti 360 ° în jurul axei verticale. Pentru a monta roțile din față, introduceți pur și simplu axa roții în locul potrivit pe cadrul și împingeți-o în sus pentru a bloca sistemul (Fig. 9). Pentru a scoate roata, apăsați butonul intern de sub blocarea roții, și trageți roata de unul singur (Fig. 9). Pentru a fixa/elibera sistemul de roți rotative, rotați blocarea roții peste roată (Fig. 10).

Frana

Căruciorul este echipat cu frâne care blochează roțile din spate. Împingeți jos pedala care blochează roțile din spate pentru a opri căruciorul (Fig. 11). Întoarceți pedala în poziția de pornire pentru a continua mișcarea.

Absorbantul de soc

Căruciorul are un sistem de amortizare cu arc și sistemul anti-șoc care asigură confortul copilului dvs.

Landoul

Înainte de a folosi — pliați landoul cu toartele speciale. Trageți-le în direcțiile corespunzătoare și blocați-le în locurile speciale (Fig. 12). Pentru a monta suportul, așezați-l în compartimentul adaptorului situat pe interiorul cadrului până când auziți un sunet corespunzător (Fig. 13). Pentru a scoate suportul, apăsați butoanele adaptorului și ridicați suportul (Fig. 14). Partea interioară a suportului poate fi îndepărtață și spălată, dacă este necesar. Scoateți saltea și capacul dezactivând toate Velcro

RO

(Fig. 15). De asemenea, ventilația este asigurată pe leagăn. Decuplați încuietarea din partea de mijloc spate a leagănu lui și indoiti valva facuta din material (Fig. 16).

Capotina caruciorului, acoperitoarea caruciorului

Leagănu l este echipat cu o capotina confortabilă și sofisticată, care protejează copilul de fenomene naturale (vânt, soare, zăpadă, ploaie). Pozițiile capotinei caruciorului se pot regla folosind butoane. Apăsați simultan ambele butoane și coborâți gluga (Fig. 17). Pentru a deschide gluga, trageți până când se blochează în poziție. Capotina este, de asemenea, echipată cu o supapă suplimentară, așa că desfaceti capotina și coborâți-o cât mai mult posibil. Leagănu l are un mâner de transport suplimentar (Fig. 18). Leagănu l are, de asemenea, o protecție pentru picioare, care este fixata cu magneti și butoane (Fig. 19). Capotina este de asemenea ventilată, ridicăți supapa de țesătură cu eticheta din piele și fixați-o în această poziție (Fig. 20). Leagănu l este, de asemenea, echipat cu o plasă anti-țânțari (Fig. 21) și o pelerină de ploaie (Fig. 22), potrivită atât pentru leagăn, cât și pentru scaunul căruciorului. Pentru a fixa pelerina de ploaie pe suport, asezați-o și fixați butoanele de pe ambele părți ale leagănu lui în jurul adaptorilor (Fig. 23).

Unitatea de scaun

Pentru montarea caruciorului, asezați adaptorii acestuia în compartimentele adaptorilor din interiorul cadrului (Fig. 24). Adaptorii unității de cărucior sunt blocati automat. Două poziții de șezut sunt disponibile: orientarea către direcția de mișcare și copilul orientat către mămică. De asemenea, este posibil să îndepărtați partea din material a scaunului și să o spălați. În acest scop, trebuie să desfaceti partea din material de baza de plastic. Mai întâi, eliberați

4 cleme din partea inferioară a scaunului (Fig. 25). Partea superioară a materialului este învelită în plastic care poate fi îndepărtat cu ușurință (Fig. 26). Următorul pas este să scoateți centurile de siguranță din exteriorul scaunului trăgând clemele prin orificii (Fig. 27). Trageți mânerul din scaun pentru a detasa scaunul căruciorului din cadru (Fig. 28). Partea din spate a scaunului poate fi înclinată cu ajutorul mânerului din spatele scaunului (Fig. 29).

Capotina scaunului, husa de picioare

Căruciorul este echipat cu o capotina confortabilă care protejează copilul de vânt, soare, zăpadă și ploaie. Poziția capotinei este reglată apăsând partea superioară a capotinei (Fig. 30). Capotina scaunului căruciorului este ventilată; răscuți supapa deasupra și blocați-o în poziție (Fig. 31). Capotina este, de asemenea, echipată cu o supapă suplimentară, astfel încât să protejeze copilul și mai mult. Deschideți fermoarul de pe capotina și coborâți-l cât mai jos până la sunetul de fixare tipic (Fig. 32). De asemenea, pe scaunul căruciorului există o husă pentru picioare, montată sub bara de protecție și fixată pe partea interioară a scaunului cu butoane (Fig. 33).

Reglarea suportului pentru picioare

Pentru a coborî suportul pentru picioare, apăsați simultan butoanele de pe ambele părți ale suportului pentru picioare și reglați-l la înălțimea dorită (Fig. 34). Suportul pentru picioare poate fi ridicat fără a apăsa niciun buton.

Barele de protecție ale scaunului

Barele de pe cărucior împiedică copilul să cadă din cărucior. Pentru a monta bara de protecție, introduceti-o în orificiile de pe ambele părți ale scaunului în ordine (Fig. 35). Dacă dorîți să scoateți bara de protecție, apăsați butoanele și trageți ușor mânerul

în sus (Fig. 36). De asemenea, puteți îndepărta doar o parte a barei de protecție și lăsați cealaltă parte.

Centurile de siguranta

Scaunul caruciorului este echipat cu centuri de siguranță în 5 puncte. Pentru a fixa copilul, glisați blocarea centurii de siguranță și strângeti centurile de siguranță (Fig. 37). Lungimea centurilor de siguranță poate fi, de asemenea, reglată. Dacă doriti să le faceți mai scurte, trageți de capătul centurilor de siguranță (Fig. 38). Dacă doriti să extindeți centura de siguranță, ridicați regulatorul de plastic în sus și trageți centura inferioară. Când centurile de siguranță trebuie desfăcute, apăsați butonul și îndepărtați blocajele din clemă. Dacă doriti să schimbați poziția centurilor de siguranță superioară, îndepărtați materialul din partea superioară a spătarului, apoi scoateți centurile de siguranță și schimbați-le poziția (Fig. 39). Puneiți partea din material din nou în poziția normală.

Scaunul de masina pentru copii

Scaunul auto pentru copii poate fi montat pe rama acestui cărucior. Trebuie să fie atașat la adaptoarele speciale. Pentru a asigura scaunul auto al copilului, introduceți adaptoarele în compartimentul de adaptare al cadrului (Fig. 40) și apoi asigurați-l (Fig. 41). Pentru a scoate adaptoarele din cadru, apăsați butoanele adaptorului (Fig. 42). Pentru a scoate scaunul de mașină al copilului din adaptoare, apăsați butoanele de sub materialul de pe ambele părți ale scaunului în același timp. Atât adaptoarele, cât și scaunul auto pentru copii sunt blocate automat. Mânerul de transport poate fi, de asemenea, reglat prin apăsarea simultană a butoanelor roșii de pe ambele părți ale scaunului și reglarea acestuia în poziția dorită. Leagănul poate fi echipat cu centurile de siguranță standard, precum și cu sistemul de blocare ISOFIX. Citiți cu atenție manualul înainte de a utiliza leagănul.

Instalarea accesoriilor suplimentare pe cadru

Există elemente de fixare speciale pe ambele părți ale cadrului pentru suportul cupei Anex TM. Căruciorul este, de asemenea, echipat cu un coș de cumpărături, montat pe fundul cadrului cu agrafe (Fig. 43), butoane de ambele părți ale cadrului (Fig. 44) și dedesubt (Fig. 45).

Păstraare si intretinere

Păstrați căruciorul curat și uscat (atât cadrul cât și învelișul). În cazul în care căruciorul se murdărește sau se udă, va trebui să îl uscați, iar componentele metalice șterse cu un material uscat. Evitați depunerea prafului sau a nisipului pe cărucior. Curățați căruciorul, imediat cum aceasta prezintă urme de murdărie. Rețineți faptul că, nerespectarea acestor indicații, va provoca funcționarea parțială a căruciorului sau încetarea funcționării acestuia.



Curățarea învelișului căruciorului poate fi realizată cu ajutorul unui prosop umed sau cu o perie și puțin detergent. Nu este necesar să scoateți învelișul. Îndepărtați periodic roțile de pe săsiu și ștergeți orice murdărie sau nisip de pe osia roții. Nu scufundați rulmenții roților în apă. Folosiți o perie și apă pentru a curăța murdăria de pe roți. Materialul se poate decolora dacă este expus razelor soarelui pe perioadă îndelungată. Este necesar să controlați nivelul de uzură al roților. Acestea trebuie șterse frecvent. În plus, în cărucior există opt rulmenți cu bile (2 pe fiecare roată), care trebuie unsă în mod regulat și protejați de murdărie și lichide. În cazul în care se depun astfel de substanțe, rulmenții trebuie să fie curățați, uscați și unsă cu câteva picături de ulei. Orice surgere de ulei se va șterge cu un material uscat.

RO

GARANTIE

Termeni de garanție

Garanția oferită pentru un produs vândut devine nulă dacă produsul este folosit necorespunzător — încălcând regulile acestui manual.

1. Garanția oficială este valabilă dacă există o chitanță/o listă de garanții completată cu o ștampilă/factură.
2. Anex asigură garanție pentru toate cărucioarele achiziționate într-o perioadă de până la 12 de luni, cu condiția ca acestea să fi e folosite corespunzător. Perioada de garanție poate să difere în funcție de statutul legal privind protecția drepturilor consumatorului din țara în care produsul a fost achiziționat. Garanția este oferită numai pentru primul proprietar și nu poate fi atribuită altor părți.
3. Orice reclamații cu privire la un eșec al produsului trebuie adresate vânzătorului sau prin completarea unui formular detaliat pe anexbaby.com în secțiunea „Services”.
4. Reparațiile vor fi efectuate de către producător, un service autorizat sau de către un reprezentant autorizat.
5. Perioada garanției este prelungită pe timpul reparației.
6. Entitatea ce asigură garanția va defini metodele de reparație pentru cărucior.
7. Produsul reclamat trebuie să fi e curat.
8. În cazul pierderii listei de garanție, puteți folosi informațiile de înregistrare ale site-ului.

9. Garanția de producție este validă doar pentru tările în care achiziționarea este efectuată de către un membru oficial reprezentant al Anex.

Garanția este invalidă

1. În cazul în care produsul este deteriorat datorită folosirii necorespunzătoare sau datorită îngrijirii necorespunzătoare a acestuia.
2. Dacă se efectuează reparații ale elementelor cadrului sau alte reparații efectuate de agenți neautorizați.
3. În cazul deteriorării efectuate de către consumator sau alte persoane (noduri făcute în mod mecanic, defectiuni, deformări, îndoituri, discontinuități cauzate de aplicarea unei forțe asupra produsului).
4. Dacă roțile au fost deteriorate sau străpунse datorită unor acțiuni mecanice; uzură naturală sau epuizarea resurselor.
5. Dacă au fost cauzate deteriorări accidentale cauzate de consumator sau deteriorări rezultate dintr-o atitudine sau uz neglijent; degradări cauzate de dezastru naturale (fenomene naturale).
6. În cazul în care produsul a fost deteriorat datorită unui impact extern, spre exemplu, în timpul transportului bagajelor.
7. În momentul în care produsul a fost deformat sau deteriorat datorită încărcării excesive, de exemplu, când un exces de greutate este aplicat (orice obiect greu ce este atârnat de mâner, de spate sau de lateralul căruciorului îi va deranja echilibrul. Greutatea maximă a unei genți atârnată de mâner este de

RO

1 kg, iar atunci când este așezată în coș, de 5 kg. Greutatea maximă a copilului pe cărucior este de 9 kg și 22 kg pe unitatea de scaun.

8. În cazul deteriorării materialului textul. Toate materialele folosite de către noi îndeplinesc standardele privind rezistența la radiațiile UV. Cu toate acestea, materialele se decolorează dacă sunt expuse soarelui un timp îndelungat.

9. Consecințele produse de oscilația căruciorului (a celor transportate) dintr-o parte în alta și slăbirea structurii la nivelul niturilor.

Compania își rezervă dreptul de a introduce modificări structurale privind performanțele produsul fără a notifica prealabil acest lucru.

RO



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Никогда не оставляйте ребенка без присмотра в коляске.

Перед началом эксплуатации коляски, убедитесь в том, что все механизмы крепления зафиксированы.

Любой тяжелый предмет, который подвешивается на ручку, тыльную сторону спинки или по бокам коляски, нарушает ее равновесие.

Не рекомендовано использование в люльке/коляске дополнительного матраса.

Эта люлька подходит для ребенка, который не может сидеть самостоятельно, переворачиваться и передвигаться на руках и коленях. Максимальный вес ребенка в люльке — 9 кг.

Запрещено переносить люльку вместе с ребенком, держа ее за капюшон.

Рекомендуется ставить люльку на раму коляски только в положении лицом к маме.

Прогулочный блок можно использовать для новорожденных. Используйте максимально лежачее положение для новорожденного.

При эксплуатации прогулочного блока всегда следует использовать 5-точечные ремни безопасности — 2 плечевых, 2 поясничных и ремнем между ног ребенка.

Избегайте серьезных повреждений, которые могут возникнуть в случае падения или выскальзывания ребенка. Всегда используйте ремни безопасности.

Не используйте изделие при езде на роликовых коньках или во время бега.

Не допускайте, чтобы ребенок играл с этим изделием.

При сборке и разборке коляски необходимо убедиться в том, что ребёнок находится на безопасном расстоянии от неё.

Перед началом эксплуатации изделия, убедитесь в том, что механизмы крепления люльки, прогулочного блока или автокресла правильно установлены.

Не поднимайте коляску за бампер, это не ручка для переноски.

Не используйте это изделие на подставке.

RU

Используйте коляску только на твердой, горизонтальной и сухой поверхности.

Не позволяйте другим детям играть возле коляски без присмотра взрослых.

Не используйте коляску, если любая из ее частей поломана, порвана или потеряна.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

Перед началом эксплуатации коляски следует внимательно прочитать данную инструкцию по обслуживанию.

В случае несоблюдения требований данной инструкции Вашему ребёнку может угрожать опасность.

Коляска предназначена для перевозки только одного ребёнка.

Коляска не должна использоваться для перевозки большего количества детей, чем указано в инструкции по обслуживанию.

Коляска предназначена для детей от 0 до 48 месяцев, весом до 22 кг.

Строго запрещается оставлять коляску с ребенком на наклонных поверхностях даже при заблокированных тормозах.

Тормоза должны быть заблокированы, когда ребенок помещается в коляску или вынимается из нее.

Запрещается использовать коляску, если хотя бы один её элемент неисправен.

Перед сборкой коляски, необходимо убедиться в том, что изделие и его составные части исправны; в случае обнаружения неисправности изделие не должно эксплуатироваться.

При регулировке коляски обратите внимание на то, чтобы движущиеся детали коляски не прикасались к телу ребенка.

Во время остановок нужно обязательно использовать тормоза.

Максимальная нагрузка на кап-холдер — 0,5 кг. Максимальная нагрузка на сумку для мамы — 1 кг. Максимальная нагрузка на корзину для покупок — 5 кг.

Любая нагрузка на ручку, заднюю часть спинки сиденья или на боковые части коляски влияет на стабильность транспортного средства.

Следует использовать только одобренные производителем аксессуары.

Следует использовать только рекомендованные или поставляемые производителем/дистрибутором запчасти.

Приподнимите передние колеса коляски, если Вам необходимо заехать на бордюр или ступеньку.

Не разрешается ездить с коляской по лестнице. Не спускайте и не поднимайте коляску по лестнице и другим наклонным поверхностям, когда внутри коляски находится ребенок.

Шасси коляски I/type может использоваться только вместе с коляской I/type, сидением I/type или детским автокреслом Anex.

Хранить коляску следует в недоступном для детей месте.

Если детское автокресло используется вместе с шасси, следует помнить, что коляска не заменяет люльку или кроватку; если ребенок

RU

хочет спать, поместите его в кроватку или люльку.

Не оставляйте люльку возле открытого огня или другого источника сильного тепла.

Ручку и дно люльки следует осматривать на предмет повреждения или износа.

Перед тем как поднять люльку убедитесь в том, что ручка находится в правильном для переноса положении.

Голова ребенка в люльке не должна располагаться ниже уровня тела ребенка.

ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

Сборка/разборка коляски

Достаньте раму коляски из коробки, положите горизонтально на пол (Рис. 1). Отогните предохранитель случайного разложения (Рис. 2) и, держа за ручку, энергично потяните вверх до фиксации системы (до характерного щелчка) (Рис. 3). Чтобы сложить раму, одновременно нажмите обе кнопки и рычаги, которые находятся с обеих сторон рамы (Рис. 4), опустите ручку рамы вниз в исходное положение. Для легкого и эффективного использования, повторяя те же шаги, раму можно сложить вместе с сиденьем, не снимая прогулочный блок. Потяните рычаг на спинке прогулочного блока вверх и опустите спинку сначала вперед (Рис. 5), а затем вместе с подножкой переместите сиденья в другую сторону (Рис. 6) и сложите раму. Это возможно при условии, что сиденья прогулочного блока размещены как в направлении движения, так и лицом к маме. Сиденье в направлении движения можно сложить только вместе с барьеркой.

Регулировка высоты ручки

Нажмите на кнопку, расположенную по центру ручки рамы, и установите удобную для вас высоту (Рис. 7).

Монтаж и демонтаж задних колёс

Для установки колеса нажмите кнопку в центре и вставьте ось в место крепления (до характерного щелчка) (Рис. 8). Чтобы снять колесо, нажмите и удерживайте кнопку по

центру и потяните колесо параллельно оси (Рис. 8).

Монтаж/демонтаж передних поворотных колёс/блокировка

Рама коляски оборудована двумя передними поворотными колесами, врачающимися на 360° вокруг вертикальной оси. Для установки передних колес необходимо толкнуть колесо вверх до характерного звука (Рис. 9). Для того чтобы снять колеса, необходимо нажать на внутреннюю кнопку под круговым фиксатором и потянуть колесо на себя (Рис. 9). При необходимости зафиксировать/расфиксировать систему поворотных колес поверните круговой фиксатор, расположенный над колесом (Рис. 10).

Тормоз

Коляска оборудована тормозами для фиксации задних колес. Чтобы остановить коляску, нажмите на педаль, блокирующую задние колеса (Рис. 11). Для продолжения движения верните педаль в исходное положение.

Амортизация

Коляска имеет пружинную систему амортизации и систему Anti-shock, благодаря которым обеспечивается комфорт Вашего малыша.

Люлька

Перед началом использования сложите люльку с помощью специальных поперечных

RU

фиксаторов. Потяните их в соответствующих направлениях и зафиксируйте в специальных местах (Рис. 12). Для установки люльки поместите ее в карманы адаптеров, расположенных на внутренней стороне рамы до характерного звука (Рис. 13). Чтобы снять люльку, нажмите на кнопки адаптеров и поднимите ее (Рис. 14). При необходимости внутреннюю часть люльки можно вынуть и постирать. Для этого нужно вынуть матрас и снять покрытие, расстегнув все липучки по периметру люльки (Рис. 15). Люлька также оснащена системой вентиляции, для этого расстегните замок в передней части и отогните клапан из ткани (Рис. 16).

Капюшон люльки, чехол на ноги

Люлька имеет удобный, складывающийся капюшон, который защищает ребенка от природных явлений (ветра, солнца, снега, дождя). Положение капюшона коляски регулируется кнопками. Нажмите обе кнопки одновременно и опустите капюшон (Рис. 17). Чтобы развернуть капюшон, нужно потянуть его, пока он не зафиксируется в нужном положении. Также капюшон оснащен дополнительным клапаном, для этого расстегните молнию на капюшоне и максимально опустите его (Рис. 18). Люлька оснащена дополнительной ручкой для удобной транспортировки. Также люлька оснащена чехлом для ног, который крепится с помощью замка и кнопок (Рис. 19). Капюшон люльки также вентилируется, для этого поднимите клапан ткани с кожаной биркой и зафиксируйте его сверху (Рис. 20). Дополнительно колыбель оснащена москитной сеткой (Рис. 21) и дождевиком (Рис. 22), которые подходят как для люльки, так и для сидения прогулочного блока. Что-

бы закрепить дождевик на люльке, оденьте его и застегните кнопки с обеих сторон люльки на раме (Рис. 23).

Прогулочный блок

Для установки прогулочного блока вставьте его адаптеры в карманы адаптеров, расположенные с внутренней стороны рамы (Рис. 24). Адаптеры прогулочного блока блокируются автоматически. Есть два возможных положения для сидения: лицом вперед и лицом к маме. Также можно снять текстильную часть сиденья и постирать ее. Для этого вы должны отсоединить текстильный комплект от пластмассовой основы. Сначала отсоедините 4 фиксатора на нижней части сиденья (Рис. 25). Верхняя часть текстиля завернута в пластик, который легко отвернуть (Рис. 26). Следующим шагом отсоедините ремни безопасности от пластика с внешней стороны сиденья, протянув фиксаторы через отверстия (Рис. 27). Чтобы снять сиденье прогулочного блока с рамы, потяните за ручку, которая находится в верхней части сиденья (Рис. 28). Спинку сидения можно регулировать по углу наклона с помощью ручки на задней стороне спинки сиденья (Рис. 29).

Капюшон прогулочного блока, чехол на ноги

Прогулочный блок оборудован удобным капюшоном, который защищает ребенка от ветра, солнца, снега и дождя. Положение капюшона регулируется нажатием на верхнюю часть (Рис. 30). Капюшон сиденья прогулочного блока вентилируется, для этого потяните клапан наверх и зафиксируйте его в таком положении (Рис. 31).

Также капюшон оснащено дополнительным клином, с помощью которого он еще больше защищает ребенка. Расстегните молнию на капюшоне и опустите его максимально низко до характерного звука фиксации (Рис. 32). Сиденье прогулочного блока также оснащен чехлом на ноги в качестве дополнительного аксессуара, который одевается под бампер и крепится за внутренние боковые кнопки сиденья (Рис. 33).

Регулировка подножки

Для того чтобы опустить подножку, одновременно нажмите кнопки с обеих сторон подножки и установите нужную высоту (Рис. 34). Поднять подножку можно без нажатия каких-либо кнопок.

Бампер прогулочного блока

Прогулочный блок оснащен бампером, который не дает ребенку выпасть из коляски. Для того чтобы установить бампер, последовательно вставьте его в отверстия с обеих сторон сиденья (Рис. 35). При необходимости снять бампер нажмите кнопку и слегка потяните ручку на себя (Рис. 36). Кроме того, можно снять только одну сторону бампера и оставить другую.

Ремни безопасности

Сиденье прогулочного блока оборудовано 5-точечными ремнями безопасности (2 плечевых, 2 поясничных и основной). Чтобы зафиксировать ребенка, соедините концы плечевых ремней с поясничными между собой и вставьте их в замок основного ремня безопасности (Рис. 37), затяните эти ремни. Также можно регулировать длину ремней

безопасности: если хотите сделать их короче, переместите фиксатор вверх, держа верхнюю часть ремня (Рис. 38). Для удлинения ремня переместите пластиковый регулятор вниз вдоль ремня. Если ремни безопасности нужно расстегнуть, нажмите кнопку и выньте зажимы с фиксатора. Чтобы изменить положение верхних ремней безопасности, отверните текстильную часть сверху спинки от пластика сиденья, выньте ремни безопасности и замените позицию (Рис. 39). Наденьте текстильную часть в исходное положение.

Люлька-автопереноска

Люльку-автопереноску можно установить на раму этой коляски. Чтобы зафиксировать ее, вставьте адаптеры в карманы адаптеров на раме (Рис. 40) до характерного звука. Чтобы снять адаптеры с рамы, нажмите кнопку адаптеров (Рис. 41). Чтобы снять люльку-автопереноску с адаптеров, одновременно нажмите кнопки под текстилем с обеих сторон сиденья (Рис. 42). Адаптеры и люлька-автопереноска блокируются автоматически. Люльку-автопереноску можно установить как со штатными ремнями безопасности автомобиля, так и с помощью системы фиксации ISOFIX. Перед началом эксплуатации люльки-автопереноски, внимательно прочтите инструкцию.

Установка дополнительных аксессуаров на раму

С обеих сторон рамы размещены специальные крепления для фирменного кап-холдера TM Anex. Коляска также оборудована корзиной для покупок, которая прикреплена к нижней части рамы с помощью фиксато-

RU

ров (Рис. 43), кнопок с обеих сторон рамы (Рис. 44) и внизу (Рис. 45).

Обслуживание и чистка

Следите за тем, чтобы коляска оставалась сухой и чистой (как обшивка, так и рама). В случае попадания влаги или намокания коляски ее нужно просушить, а металлические части протереть с помощью сухой тряпки. Избегайте попадания грязи (песка, пыли и т.п.), в случае загрязнения коляски — ее нужно очистить (ВНИМАНИЕ! Если этого не сделать, изделие может перестать частично или полностью функционировать).



Чистку обшивки коляски можно осуществлять с помощью влажной мочалки или щетки, используя моющее средство. При этом обшивку снимать не обязательно. В результате длительного воздействия солнечных лучей может меняться цвет материалов и тканей коляски. Периодически снимайте колеса с шасси и отмывайте грязь или песок с оси колеса. Погружать подшипники колес в воду запрещено. Используйте щетку и воду для очистки грязи на колесах. Нужно контролировать уровень износа колес и очищать их от грязи. Кроме того, в колесах есть 8 подшипников (по 2 в каждом колесе), которые необходимо периодически смазывать, а также беречь от грязи и жидкостей. В случае попадания данных веществ подшипники нужно очистить, просушить и смазать, закапав несколько капель масла в подшипники. Остатки масла удалить сухой салфеткой.

ГАРАНТИЯ

Условия гарантии

Гарантия, предоставленная на проданный товар, может быть аннулирована в случае ненадлежащего использования, что является нарушением Инструкции по эксплуатации.

1. Официальная гарантия возможна при наличии товарного чека/заполненного гарантийного талона с печатью/инвойса.
2. Anex предоставляет гарантию на приобретенную Вами коляску на период до 12 месяцев с даты покупки, при условии, что она будет использоваться по назначению. Срок гарантии может отличаться в соответствии с действующим законодательством о защите прав потребителей той страны, где был приобретен товар. Гарантия предоставляется только первому владельцу и не может передаваться другим лицам.
3. Гарантийный ремонт осуществляют производитель, авторизованный сервисный центр или уполномоченный представитель.
4. Способ ремонта коляски устанавливает предприятие, которое предоставляет гарантию.
5. Гарантийный срок продлевается на период ремонта.
6. Все рекламации по дефектам изделия необходимо предъявить Вашему продавцу или самостоятельно на официальном сайте anexbaby.com, заполнив форму с полной информацией в разделе «Сервис».
7. Изделие, в отношении которого возникла

рекламация, должен быть передан на сервис в чистом виде.

8. В случае утраты товарного чека/гарантийного талона/инвойса гарантия сохраняется при условии регистрации данной гарантии на сайте нашей компании.
9. Гарантия на продукт действительна только на территории той страны, где была совершена покупка у официального представителя ТМ Анекс.

Гарантия не распространяется

1. В случае возникновения повреждений в результате ненадлежащего использования и неправильного ухода за изделием.
2. На ремонт элементов несущих и крепежных конструкций, если данный ремонт был осуществлен не в авторизованном центре.
3. На повреждения и разрывы, возникшие по вине покупателя или других лиц (узлы, которые были повреждены механически, разломы, деформации, вмятины, разрывы, которые причинены силой).
4. На случайные повреждения, причиненные клиентом, возникшие вследствие небрежного хранения или использования, например, удар о бордюр, дорожный знак, двери или другое препятствие.
5. В случае повреждения изделия в результате внешнего воздействия, например, при перевозке его в багаже.
6. На колеса, которые были в эксплуатации, которые в результате механического

RU

воздействия были повреждены или проколоты, естественный износ или исчерпание ресурса.

7. На изделие, деформированное или поврежденное из-за перегрузки, например, в случае применения избыточного веса: любой тяжелый предмет, который помещен на ручку, заднюю сторону спинки или по бокам коляски, нарушает ее равновесие. Максимальная нагрузка на ручку коляски — не более 1 кг (сумка-рюкзак), на корзину — 5 кг. Максимальный вес ребенка в люльке — 9 кг, в прогулочном блоке — 22 кг.

8. Если изделие использовали на очень неровной поверхности.

9. На повреждения в результате стихийных бедствий (природных явлений).

10. Изменения в текстильных материалах. Ткань всех наших изделий соответствует стандартам устойчивости против ультрафиолетовых лучей, однако возможно выцветание ткани под длительным действием прямого солнечного света, что не является недостатком материала, а рассматривается как нормальный износ, и не является гарантийным случаем.

11. Последствия, возникшие после колебания коляски из стороны в сторону, ослабления конструкции на заклепках.

С целью улучшения характеристик продукта производитель оставляет за собой право вносить изменения в изделия без предварительного уведомления покупателей.

**VARNING**

Lämna aldrig ditt barn utan tillsyn.

Se till att alla låsanordningar är inkopplad före användning.

Denna sittvagn kan bli obalanserad genom att fästa någon extra belastning på dess handtag, och/eller dess ryggstödets baksida, och/eller dess sidor.

Det rekommenderas inte att placera ytterligare dämpning i denna babylift/barnvagn.

Babylift är lämplig för ett barn som inte kan sitta upp av sig själv, rulla över och kan inte driva upp sig på sina händer och knän. Maximal vikt av barnet: 9 kg (när det gäller babyliften).

Det är förbjudet att bära babylift med ett barn inne medan du håller det vid huven.

Det rekommenderas att montera sittvagnens babylift på ramen endast på ett sätt som säkerställer att barnet ser mot sin mor.

Sitsenheten är lämplig att använda från födseln. Använd den mest tillbakalutad ställning för nyfödda barn.

SE

Använd alltid 5-punkts säkerhetsbälten (det är två axel, två länd-delar och den som går över barnets ben).

Undvik allvarliga skador från att falla eller glida ut. Använd alltid fasthållningssystemet.

Denna produkt är inte lämplig för att använda för löpning eller skridskoåkning.

Låt inte ditt barn leka med den här produkten.

För att undvika skador, se till att ditt barn hålls bort när den- na produkt uppvikas och vikas.

Kontrollera att babylift eller sitsenhet eller bilbarnstolens fästanordningar är korrekt engagerade före användning.

Lyft inte sittvagnen med hjälp av säkerhetsbarriären, det är inte en bärhandtag.

Använd aldrig denna produkt på ett stativ.

Använd endast på en fast, horisontell nivå och torr yta.

Låt inte andra barn leka utan tillsyn nära bärsängen.

Använd inte om någon del av bärsängen är trasig, trasig eller saknas.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

Innan du använder vår sittvagn bör du läsa noggrant denna underhållsmanual.

Bristande efterlevnad med denna manuals krav hotar ditt barns säkerhet.

Denna vagn är utformad för att transportera ett barn i taget.

Sittvagnen bör inte användas för att transportera fler barn i taget än den är designad för.

Denna produkt är designad för barn mellan 0 och 48 månader. Max. vikt: 22 kg.

Det är strängt förbjudet att lämna sittvagnen med en baby på lutande ytor (även med blockrade bromsar).

Parkeringsmekanismen bör aktiveras när ett barn placeras in eller tas ut.

Det är förbjudet att använda denna sittvagn om någon av dess delar är defekt eller fungerar inte.

Innan du monterar sittvagnen, se till att produkten och dess delar är felfria. Om något fel upptäcks, använd inte produkten.

När du justerar sittvagnen, se till att dess rörliga delar inte rör ditt barns kropp.

Att använda bromsar vid varje stopp är obligatoriskt.

Den maximala vikt som lastats i mugghållare är 0,5 kg. Den maximala viktbelastning i mamma-påsen är 1 kg. Den maximala viktbelastning på korgen är 5 kg.

Tunga saker eller tillbehör, eller båda, placerade på enheten kan leda till att enheten blir instabil. Övervikt kan orsaka en farlig instabilt tillstånd att existera.

Använd endast tillverkare-godkända tillbehör.

Du bör endast använda reservdelar som levereras eller rekommenderas av tillverkaren/distributören.

Lyft framhjulet av din sittvagn om det finns behov av att korsa en trottoarkant eller ett steg.

Att köra denna sittvagn nerför trappan är inte tillåtet.

I/type chassit kan endast användas med I/type babylift eller I/type säte eller Anex bilstol.

Denna sittvagn ska förvaras utom räckvidd av barn.

För bilstolar som används i kombination med ett chassi ersätter detta fordon inte en barnsäng eller en säng. Om ditt barn behöver sova, ska det placeras i en lämplig babylift, barnsäng eller säng.

Placerar inte barnsängen nära en öppen eld eller annan källa till stark värme.

Handtagen och bärens barns botten bör kontrolleras regelbundet för tecken på skador och slitage.

Se till att handtagen är i rätt läge innan du bär eller lyfter.

Barnets huvud i barnsängen ska aldrig vara lägre än barnets kropp.

SE

FÖRE ANVÄNDING PROCEDURER

Sittvagn montering/demontering

Ta ut sittvagnsramen ur lådan och placera den horisontellt på golvet (Bild 1). Lossa säkerhets-spärren för oavsettlig uppikning (Bild 2), och håll i handtaget, dra aktivt upp för att säkerställa att systemet är låst korrekt (du bör höra ett karakteristiskt ljud) (Bild 3). För att vika ramen, tryck på båda knapparna och spakarna på båda sidor av ramen samtidigt (Bild 4) och därefter sänker ramhandtaget ner till dess ursprungliga läge. Genom att upprepa samma steg kan ramen vikas ihop med sätet utan att ta bort sittvagnsblocket för enkel och effektiv användning. Dra spaken som ligger på baksidan av sittvagnsblocket uppåt och sänk ryggstödet framåt (Bild 5). Slutligen dra sätet tillsammans med fotstödet till den andra sidan och vik ramen (Bild 6). Detta är möjligt om sittvagnen på sittvagnsblocket är placerad i rörelseriktning såväl som barnets ansikte mot modern, och om det inte finns någon stötfångare installerat i sittvagnsblocket. Sitsenheten i rörelseriktningen kan bara vikas med en spärr.

Justerering av handtagets höjd

tryck på knappen i mitten av ramhandtaget och ställ in önskade höjd (Bild 7).

Installation och borttagning av bakhjul

För att montera ett hjul, tryck på knappen i mitten och sätt in axeln i monteringsläget (tills du hör ett visst ljud) (Bild 8). För att ta bort hjulet, tryck och håll ner knappen i mitten och dra hjulet parallellt med (Bild 8).

Installation/borttagning av framhjul hjular/lås

Sittvagnsramen är utrustad med två främre roterande hjul som kan rotera 360° runt den vertikala axeln. För att montera framhjulen, sätt in helt enkelt hjulaxeln på rätt plats på ramen och tryck den uppåt för att låsa systemet (Bild 9). För att ta bort hjulet, tryck på den inre knappen under hjullåset och drar på dig själv (Bild 9). För att fixera/frigöra det roterande hjulsystemet, vrid hjullåset över hjulet (Bild 10).

Broms

Sittvagnen är utrustad med bromsar som låser bakhjulen. Tryck ner pedalen som låser bakhjulen för att stoppa sittvagnen (Bild 11). Vrid tillbaka pedalen till utgångsläget för att fortsätta att röra sig.

Stötdämpning

sittvagnen har en fjäder dämpningssystem och anti-shock system som säkerställer ditt barns bekvämlighet.

Babylift

Innan du använder — vik babylift med speciella klackar. Dra dem i lämpliga riktningar och lås dem på speciella platser (Bild 12). För att montera vaggan, placera den i adapterfacket som ligger på insidan av ramen tills du hör ett ordentligt ljud (Bild 13). För att ta bort vaggan, tryck på adapterknapparna och lyft ut vaggan (Bild 14). Insidan av vaggan kan tas bort och

tvättas vid behov. Ta bort madrassen och täck-en genom att lossa av kardborrbandet (Bild 15). Det finns också ventilation på vaggan. Packa upp låset i mitten på baksidan av vaggan och böja ut ventilen som är gjord av tyg (Bild 16).

Babylift huva, babylift täck

Vaggan är utrustad med en bekväm och sofis-tikerad huva som skyddar barnet från naturfe-nomen (vind, sol, snö, regn). Positionerna för vaggahuven är justerbara med hjälp av knappar. Tryck på båda knapparna samtidigt och sänk ned huven (Bild 17). För att öppna huven, dra den tills den låses till position. Huven är också utrustad med en extra ventil, så packa upp huven och sänk ner den så mycket som möjligt. Vaggan har ett extra transporthehandtag (Bild 18). Vaggan har också ett benskydd, som är fäst med magneter och knappar (Bild 19). Vaggahu-van är också ventilerad, lyft tygventilen med läderretiketten och fixera den i detta position (Bild 20). Vaggan är också utrustad med ett myggnät (Bild 21) och en regnrock (Bild 22), lämplig för både vaggan och sittvagnssätet. För att fixa regnrocken på vaggan, sätt på den och fäst knapparna på båda sidor om vaggan runt adaptrar (Bild 23).

Sätenhet

För att montera vagnnenheten, placera dess adaptrar i adapterfacken som är in i ramen (Bild 24). Adaptrar för vagnnenhet låses automa-tiskt. Två möjliga sätepositioner är tillgängliga: vänd mot rörelseriktningen och barn mot mama. Det är också möjligt att ta bort tyg delen av sätet och tvätta den. För detta ändamål måste du koppla bort tyguppsättningen från plastba-sen. Frigör först 4 klämmor från botten av sätet (Bild 25). Tygets överdel är insvept i plast som

lätt kan tas bort (Bild 26). Nästa steg är att ta bort säkerhetsbälten från utsidan av sätet ge-nom att dra klämmorna genom hålen (Bild 27). Dra upp handtaget i sätet för att lösgöra vagns-säte från ramen (Bild 28). Baksidan av sätet kan lutas med hjälp av handtaget på baksidan av sätet (Bild 29).

Sätenhets huva, fottäck

sittvagnsblocket är utrustat med en bekväm huva som skyddar barnet från vind, sol, snö och regn. Huvans position justeras genom att trycka på toppen av huven (Bild 30). Sittvagnens huva är ventilerad; vrid ventilen uppåt och lås den i position (Bild 31). Huven är även utrustad med en ytterligare ventil, så att den skyddar barnet ännu mer. Öppna dragkedjan på huven och sänk den så lågt som möjligt till det typiska fixeringsljudet (Bild 32). Det finns också ett fot-skydd på sätet av sittvagnsenheten, monterad under stötfångaren och fixerad på insidan av sätessidan med knappar (Bild 33).

Fotstödjustering

För att sänka fotstödet, tryck samtidigt på knappar på båda sidorna av fotstödet och justera till önskad höjd (Bild 34). Fotstödet kan lyftas utan att trycka på några knappar.

Sätenhets säkerhetsbarriär

Stötfångaren på sittvagnsblocket förhindrar att barnet faller ur vagnen. För att montera stöt-fångaren, sätt in den i hålen på båda sidorna av sätet i följd (Bild 35). Om du vill ta bort stötfång-aren, tryck på knapparna och dra handtaget lite uppåt (Bild 36). Du kan också ta bort endast en sida av stötfångaren och lämna den andra sidan.

Säkerhetsbälten

Sätet för vagnenheten är utrustad med 5-punkts säkerhetsbälten. För att säkra barnet, skjut säkerhetsbältet lås in och spänн säkerhetsbälten (Bild 37). Längden på säkerhetsbälten kan också justeras. Om du vill göra den kortare, dra ändan av säkerhetsbälten (Bild 38). Om du vill förlänga säkerhetsbälte, vrid plast regulatorn upp och dra det nedre bältet. När säkerhetsbälten måste lossas, tryck på knappen och ta bort låsen från klämman. Om du vill ändra position för de övre säkerhetsbältena, ta bort tyget från ryggstödets överdel, ta bort säkerhetsbälten och ändra deras position (Bild 39). Sätt tillbaka tyg delen i sitt normala position.

Barnbilstol

Barnbilstolen kan monteras på ramen av denna sittvagn. Det måste fästas till specialadaptern. Att fästa bilbarnstolen, sätt adaptrar i adaptern utrymmet i ramen (Bild 40) och sedan säkra den (Bild 41). För att ta bort adaptrar från ramen, tryck på adapterknapparna (Bild 42). För att ta bort barnets bilstol från adaptrar trycker du på knapparna under tyget på båda sidor om stolen samtidigt. Både adaptrar och barnbilstolen läses automatiskt. Transporthandtaget kan också justeras genom att trycka samtidigt på de röda knapparna på båda sidorna av sätet och justera det till önskat position. Vaggan kan utrustas med standard bilsäkerhetsbälten samt med ISO-FIX låssystem. Läs bruksanvisningen noggrant innan du använder vaggan.

Installation av extra tillbehör på rammet

Det finns speciella fästelement på båda sidor om ramen för Anex TM mugghållaren. Sittvagn-

nen är också utrustad med en varukorg, monterad på ramens botten med klämmor (Bild 43), knapparna på båda sidor om ramen (Bild 44) och nedanför (Bild 45).

Underhåll och tvättråd

Se till att barnvagnen hålls ren och torr (både klädsel och ram). Skulle vagnen bli smutsig eller blöt bör du låta den torka upp, och sedan rengöra metalldelarna med torr trasa. Undvik onödig påfrestning av smuts (sand, damm, etc.) på barnvagnen. Rengör vagnen från smuts så snart den utsatts och torkat upp. Notera att produkten utan nödvändig rengöring och underhåll kan minska eller sluta fungera.



Rengöring av barnvagnens klädsel bör ske med trasa eller borste och rengöringsmedel. Kläd- selen behöver ej avlägsnas från vagnen. Färgen på materialen och textilen kan blekna om det utsätts för solljus under en längre tid. Användningen att kontrolleras och städas från smuts. Då och då bör du avlägsna däcken från chassit och borsta av smuts eller sand från hjulaxeln. Sänk inte ned hjullagren under vatten. Använd en borste och vatten för att rengöra smuts från däcken. Utöver det finns åtta kullager i barnvagnens hjul (två i varje hjul) som behöver smörjas upp regelbundet och skyddas från smuts och fukt. Vid en händelse av att sådana substanser tränger in, behövs hjulens kullager städas, torkas och smörjas med flera droppar olja. All olja som spills bör torkas upp med en torr trasa.

GARANTIER

Villkor för garantier

Garantin som erbjuds för en såld produkt blir ogiltig om produkten hanteras felaktigt – i enlighet med handbokens regler.

1. Den officiella garantin är giltig om det finns ett kvitto/en garantilista med stämpel/en faktura.
2. Anex ger garanti för alla barnvagnar som köpts inom en period upp till 12 månader, under förutsättning att de hanterats enligt anvisningar. Garantiperioden kan variera beroende på den rättsliga statusen för konsumentens skydd som gäller i det land där varan är inköpt. Garantin tillhandahålls endast för den första ägaren och den kan inte tilldelas andra parter.
3. Frågor gällande produktfel meddelas till säljaren eller genom att fylla i ett formulär med detaljerad information till anexbaby.com i serviceresektionen.
4. Garanti för reparation utförs av tillverkaren, ett auktoriserat servicecenter eller en auktoriseradrepresentant.
5. Garantiperioden förlängs för reparationstiden.
6. Den enhet som tillhandahåller garantin definierar reparationsmetoderna för barnvagnen.
7. En reklamerad produkt bör vara ren.
8. Vid borttappad garantilista kan du använda webbplatsens registreringsinformation.
9. Produktsgarantin gäller endast för det land där köpet utförts av en officiell medlemsrepresentant från Anex.

Garantin är ogiltig

1. Vid skador som uppstått på grund av felaktig användning, till exempel vid höjning eller lutning eller annan bristande vård av produkten.
2. Vid reparation av vagnens olika delar som utförts av en icke auktoriserad agent.
3. Vid skador som orsakats av konsumenten eller andra personer (felaktigheter, deformationer, bucklor, oaktsamt våld).
4. För använda hjul som blivit skadade eller punkterade på grund av mekaniska åtgärder; naturligt eller slitage.
5. Vid oavsiktliga skador som orsakats av konsument eller skador som uppstått av oaktsamt användande och skador orsakade av naturkatastrofer (naturfenomen).
6. I en händelse av en produktskada som ett resultat av en extern incident, exempelvis när barnvagnen transportereras som bagage.
7. När produkten blivit deformerad eller skadad på grund av överbelastning, till exempel av tunga föremål som placeras ovanpå vagnen eller när produkten används på en mycket ojämnyta. Alla föremål som hänger på handtaget, bak eller på sidan av vagnen påverkar dess balans. Maximal belastning av en väska/ryggsäck på vagnens handtag är 1 kg, och 5 kg i korgen. Barnets maximala vikt på barnsängen är 9 kg och 22 kg på sätenheten.
8. Vid skada av textilier. Alla våra fabriker uppfyller kraven för färghastighet av UV-strålning. Trots det bleknar alla tyger under långvarig exponering av solljus.

9. Effekterna som har åstadkommits av svängningen av vagnen från sida till sida och försvagningen av strukturen vid nitarna.

Företaget förbehåller sig rätten för eventuella konstruktionsändringar utan att uppmärksamma innan förbättringar görs.



VAROVANIE

Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru.

Pred použitím sa uistite, že sa aktivovali všetky blokovacie zariadenia.

Tento kočík sa môže stať nevyvážený po pripojení akéhokoľvek dodatočného nákladu k jeho rukoväti a/alebo k zadnej časti a/alebo jeho bokom.

Neodporúča sa vkladať do tejto korbičky/kočíka ďalšie čalúnenie.

Korbička je vhodná pre dieťa, ktoré nemôže samo sedieť, prevracať sa a nemôže sa zdvíhať na rukách a kolenach. Maximálna hmotnosť dieťaťa: 9 kg (v prípade korbičky).

Je zakázané prenášať korbičku s dieťaťom vo vnútri, zatiaľ čo je držaná za kapucňu.

Odporúča pripojiť korbičku kočíka k rámu iba tak, aby dieťa smerovalo k matke.

Sedačka je vhodná pre použitie od narodenia. Pre novonarodené dieťa používajte najviac sklopenú polohu.

SK

Vždy používajte päťbodové bezpečnostné pásy (dve ramená, dve bedrove časti a časť, ktorá prechádza medzi nohami dieťaťa).

Zabráňte vážnemu zraneniu pádom alebo vysunutím. Vždy používajte zádržný systém.

Tento produkt nie je vhodný pre behanie alebo korčuľovanie.

Nenechávajte vaše dieťa hrať sa s týmto produkтом.

Aby ste zabránili zraneniu, zaistite, aby vaše dieťa bolo pri rozkladaní a skladaní tohto produktu v dostatočnej vzdialenosťi.

Pred použitím skontrolujte, či sú správne upevnené jednotky pre pripojenie korbičky, sedačky, alebo automobilové sedačky.

Kočík nedvihajte za bezpečnostné zábranu, nejedná sa o držadlo.

Nikdy nepoužívajte tento produkt na stojane.

Používajte iba na pevnom, vodorovnom a suchom povrchu.

Nedovoľte ostatným deťom hrať sa bez dozoru v blízkosti prenosného vozidla.

Nepoužívajte, ak je niektorá časť karosérie zlomená, roztrhaná alebo chýba.

UPOZORNENIE

Pred použitím nášho kočíka si pozorne prečítajte túto príručku k údržbe.

Nedodržanie požiadaviek tejto príručky ohrozí bezpečnosť vášho dieťaťa.

Tento kočík je určený na prepravu len jedného dieťaťa.

Kočík by nemal byť používaný na prepravu viac detí súčasne, než pre kol'ko bol navrhnutý.

Tento produkt je určený pre deti vo veku 0 až 48 mesiacov. Max. hmotnosť: 22 kg.

Zanechájúc tento kočík s dieťaťom na šikmých povrchoch (aj pri zablokovaných brzdách) je prísne zakázané.

Pri umiestňovaní dieťaťa dovnútra alebo von by malo byť aktivované parkovacie zariadenie.

Je zakázané používať tento kočík, ak je niektorá jeho časť chybná alebo nefunkčná.

Pred montážou tohto kočíka sa uistite, že výrobok a jeho súčasti sú bez chýb; ak zistíte nejakú závadu, nepoužívajte produkt.

Pri nastavovaní tohto kočíka sa uistite, že jeho pohyblivé časti sa nedotýkajú tela vášho dieťaťa.

Používanie bŕzd pri každej zastávke je povinné.

Maximálna váha, naložená do držiaka pre pitie, je 0,5 kg. Maximálna hmotnosť v prebaľovacej taške je 1 kg. Maximálna hmotnosť nákladu v košíku je 5 kg.

Ťažké predmety alebo predmety z príslušenstva alebo oboje, umiestnené na jednotke, môžu

spôsobiť nestabilitu jednotky. Nadmerná hmotnosť môže spôsobiť nebezpečné nestabilné podmienky.

Používajte iba príslušenstvo, schválené výrobcom.

Používajte iba náhradné diely, dodané alebo odporúčané výrobcom/distribútorom.

Zdvihnite predné kolesá kočíka, ak potrebujete prejsť okraj vozovky, alebo schod.

Jazda tohto kočíka dole po schodoch nie je povolená.

Podvozok I/type možno použiť len s korbičkou I/type alebo sedačkou I/type, alebo s auto sedačkou Anex.

Tento kočík by mal byť skladovaný mimo dosahu detí.

Pre auto sedačky, používané v súvislosti s podvozkom, toto vozidlo nenahradza posteľ'ku alebo posteľ. Ak vaše dieťa potrebuje spať, malo by byť umiestnené do vhodnej korbičky, detské posteľ'ky alebo posteľe.

Neskladajte tašku v blízkosti otvoreného ohňa alebo iného zdroja silného tepla.

Rukoväte a spodná časť prenosnej podložky by sa mali pravidelne kontrolovať, či nie sú poškodené alebo opotrebované.

Pred prenášaním alebo zdvihaním sa uistite, že rukoväte sú v správnej polohe použitia.

Hlava dieťaťa v taške by nikdy nemala byť nižšia ako telo dieťaťa.

SK

POSTUPY PRED POUŽITÍM

Montáž/demontáž kočíka

Vyberte rám kočíka z krabice a položte ho vodorovne na podlahu (Obr. 1). Uvoľnite bezpečnostný záver pre neúmyselné rozloženia (Obr. 2) a pri súčasnom držaní držadlá aktívne zatiahnite nahor, aby ste zaistili správne uzamknutie systému (mali by ste počuť charakteristický zvuk) (Obr. 3). Ak chcete rám sklopiť, stlačte súčasne obe tlačidlá a páky na oboch stranach rámu (Obr. 4) a potom sklopte rukoväť rámu dole do pôvodnej polohy. Opakováním rovnakých krokov je možné rám sklopiť spolu so sedačkou, aby bolo nutné vybrať blok kočíka pre jednoduché a efektívne použitie. Vytiahnite nahor páku, ktorá sa nachádza v zadnej časti bloku kočíka a operadlo sklopte dopred (Obr. 5). Nakoniec vytiahnite sedačku spolu s opierkou nôh na druhú stranu a sklopte rám (Obr. 6). To je možné preto, že sedačka bloku kočíka je umiestnená v smere pohybu, rovnako ako tvárou dieťaťa k matke, ak nie je nainštalovaný nárazník bloku kočíka. Sedaciu jednotku v smere pohybu možno sklopiť iba pomocou zábrany.

Nastavenie výšky rukoväte

Stlačte tlačidlo uprostred rukoväte rámu a nastavte požadovanú výšku (Obr. 7).

Inštalácia a odstraňovanie zadných koliesok

Ak chcete namontovať koliesko, stlačte tlačidlo uprostred a vložte nápravu do montážnej polohy (kým nebudeste počuť špecifický zvuk) (Obr. 8). Ak chcete koliesko vybrať, stlačte a podržte tlačidlo uprostred a vytiahnite koliesko rovnobežne (Obr. 8).

Inštalácia/odstránenie predných koliesok/zámku

Rám kočíka je vybavený dvoma prednými otočnými kolieskami, ktoré sa môžu otáčať o 360° okolo zvislej osi. Ak chcete namontovať predné kolieska, jednoducho vložte nápravu kolieska na správne miesto na ráme a zatlačte ju hore, aby sa systém zaistil (Obr. 9). Ak chcete koliesko vybrať, stlačte vnútorné tlačidlo pod zámkom kolieska a koliesko sa uvoľní (Obr. 9). Ak chcete upevniť uvoľniť systém otáčajúceho sa kolieska, otočte zámok kolieska cez koleso (Obr. 10).

Brzda

Kočík je vybavený brzdami, ktoré blokujú zadné kolesá. Zatlačením na pedál, ktorý zaistí zadné kolesá, zastavíte kočík (Obr. 11). Otočte pedál späť do východiskovej polohy a pokračujte v pohybe.

Tlmiče

Kočík má systém tlmiacich pružín a tlmičov, ktorý zaistuje pohodlie vášho dieťaťa.

Korbička

Pred použitím — zložte korbičku špeciálnymi očkami. Vytiahnite ich príslušnými smermi a zaistite ich na špeciálnych miestach (Obr. 12). Ak chcete kolísku namontovať, vložte ju do priehradky adaptéra na vnútornej strane rámu, kým nebudeste počuť správny zvuk (Obr. 13). Ak chcete kolísku vybrať, stlačte tlačidlá adaptéra a zdvihnite kolísku von (Obr. 14). Vnútorná časť kolísku možno v prípade potreby vybrať a umyť. Odstraňte matrac a kryt odpojením všetkých

suchých zipsov (Obr. 15). Na kolíske je tiež zabezpečené vetranie. Odopnite zámok v prednej časti kolísky a ohnite záklopku, vyrobenú z tkaniny (Obr. 16).

Kryt korbičky, pokrývka korbičky

Kolíska je vybavená pohodlným a sofistikovaným krytom, ktorý chráni dieťa pred prírodnými javmi (vietor, slnko, sneh, dážď). Polohy krytu kolísky sú nastaviteľné pomocou tlačidiel. Stlačte obe tlačidlá súčasne a sklopte kryt (Obr. 17). Ak chcete kryt otvoriť, zatiahnite ho, kým nezapadne na miesto. Kryt je tiež vybavený prídavnou záklopkou, takže kryt rozopnite a čo najviac ju spustite. Kolíska má prídavnú prepravnú rukoväť (Obr. 18). Kolíska má tiež kryt nôh, ktorý je upevnený pomocou magnetov a gombíkov (Obr. 19). Kryt kolísky je tiež odvetrávaný, zdvihnite látkovú záklopku koženú záložkou a upevnite ju v tejto polohe (Obr. 20). Kolíska je tiež vybavená sieťou proti komárom (Obr. 21) a pláštenkou (Obr. 22), ktorá je vhodná ako pre kolísku, tak pre sedačku kočíka. Pre pripomienanie pláštenky ku kolíske nasadte a upevnite gombíky na oboch stranách kolísky okolo adaptérov (Obr. 23).

Sedačka

Ak chcete namontovať jednotku kočíka, vložte jej adaptéry do priehradiek adaptéra vnútri rámu (Obr. 24). Adaptéry kočíkovú jednotky sa automaticky uzamknú. K dispozícii sú dve možné polohy na sedenie: smerom k smeru pohybu a dieťa smerom k matke. Je tiež možné vyňať textilná časť sedadla a umyť ju. Za týmto účelom musíte odpojiť látkovú sadu od plastovej základne. Najprv uvoľnite 4 spony zo spodnej časti sedadla (Obr. 25). Vrchná časť textílie je zabalená do plastu, ktorý možno ľahko odstrániť (Obr. 26).

Ďalším krokom je odstránenie bezpečnostných pásov z vonku sedadla tak, že pretiahnu spony cez otvory (Obr. 27). Zatiahnite za rukoväť v sedačke, aby ste oddelili sedačku kočíka od rámu (Obr. 28). Zadná časť sedačky môže byť naklonená pomocou držadla na zadnej strane sedačky (Obr. 29).

Kryt sedačky, kryt nôh

Blok kočíka je vybavený pohodlným krytom, ktorý chráni dieťa pred vetrom, slnkom, snehom a dažďom. Poloha krytu sa nastavuje stlačením hornej časti krytu (Obr. 30). Kryt sedačky kočíka je vetrany; otočte záklopku hore a zaistite ju v polohe (Obr. 31). Kryt je naviac vybavený prídavnú záklopkou, ktorá ešte viac chráni dieťa. Rozopnite zips na kryte a spustite ho čo možno najnäťšie, ako počujete obvyklý zvuk fixácie (Obr. 32). Na sedačke kočíkovú jednotky je tiež umiestnený kryt nôh, ktorý je upevnený pod nárazníkom a je pripomienky k vnútornej strane sedačky pomocou tlačidiel (Obr. 33).

Nastavenie opierky nôh

Pre zníženie opierky nôh stlačte súčasne tlačidlá na oboch stranach opierky nôh a upravte ju na požadovanú výšku (Obr. 34). Opierku nôh možno zdvihnúť bez stlačenia tlačidiel.

Bezpečnostná bariéra sedačky

Nárazník na bloku kočíka zabraňuje vypadnutiu dieťaťa z kočíka. Ak chcete namontovať nárazník, vložte ho postupne do otvorov na oboch stranach sedačky (Obr. 35). Pokiaľ chcete nárazník vybrať, stlačte tlačidlá a ľahko vytiahnite rukoväť nahor (Obr. 36). Môžete tiež odstrániť iba jednu stranu nárazníka a nechať druhú stranu na mieste.

Bezpečnostné pásy

sedačka kočíka je vybavená 5bodovým bezpečnostnými pásmi. Pre zaistenie dieťaťa zasuňte zámky bezpečnostných pásov a utiahnite bezpečnostné pásy (Obr. 37). Nastaviť je možné tiež dĺžku bezpečnostných pásov. Ak ich chcete skrátiť, zatiahnite za koniec bezpečnostných pásov (Obr. 38). Pokiaľ chcete bezpečnostný pás predĺžiť, otočte plastový regulátor nahor a potiahnite spodný pás. Ak je potrebné bezpečnostné pásy odopnúť, stlačte tlačidlo a vyberte zámky zo svorky. Ak si prajete zmeniť polohu horných bezpečnostných pásov, odstráňte látku z hornej časti operadla, vyberte bezpečnostné pásy a zmeňte ich polohu (Obr. 39). Vráťte látkovú časť späť do jej normálnej polohy.

Detská auto sedačka

Detská auto sedačka môže byť namontovaná na rám tohto kočíka. Musí byť pripojená k špeciálnym adaptérom. Pre zaistenie detského auto sedačky vložte adaptéry do priehradky adaptéra rámu (Obr. 40) a potom ju zaistite (Obr. 41). Ak chcete adaptéry vybrať z rámu, stlačte tlačidlá adaptérov (Obr. 42). Ak chcete detskú auto sedačku vyriňať z adaptérov, stlačte súčasne tlačidlá pod látkou na oboch stranach sedačky. Adaptéry aj detská auto sedačka sa zamknú. Transportná rukováť možno tiež nastaviť súčasným stlačením červených tlačidiel na oboch stranách sedačky a nastavením do požadovanej polohy. Kolíska môže byť osadená ako štandardnými bezpečnostnými pásmi, tak uzamykacím systémom ISOFIX. Pred použitím kolísky si pozorne prečítajte príručku.

Inštalácia ďalších príslušenstvo na rám

Pre držiak nápojov Anex TM sú na oboch stranach rámu špeciálne upevňovacie prvky. Kočík je tiež vybavený nákupným košíkom, pripojeným ku dnu rámu pomocou spôn (Obr. 43), tlačidiel na oboch stranach rámu (Obr. 44) a pod ním (Obr. 45).

Údržba a čistenie

Uistite sa, že kočík je čistý a suchý (ako náter, tak i rám). V prípade znečisteného alebo mokrého kočíka by mal byť vysušený a kovové časti musia byť očistené suchou handričkou. Vyhnite sa znečisteniu (piesok, prach atď.) Na kočíku. Nečistoty odstráňte z kočíka čo najskôr. Upozorňujeme, že ak tak neurobíte, produkt môže prestať fungovať čiastočne alebo úplne.



Čistenie povlaku kočíka možno vykonať vlhkou žinkou alebo kefou a saponátom. Nie je potreba odstrániť povlak. Farba materiálov a textilu môže po dlhšej dobe vystavení slnečnému žiareniu blednúť. Úroveň opotrebenia kolies by mala kontrolovať; kola by mala byť vyčistená od nečistôt. Pravidelne odstráňte kolesá od podvozku a odstráňte z osi kolesa nečistoty alebo piesok. Ložiská kolesa neponárajte do vody. Nečistoty na kolesách vyčistite kefou a vodou. Okrem toho je v kočíku osem gulôčkových ložísk (2 v každom kole), ktoré by mali byť namazané pravidelne a chránené proti nečistotám a kvapalinám. V prípade, že sa takéto látky dostanú dovnútra, gulôčkové ložiská by mala byť vyčistená, vysušená a namazané niekoľkými kvapkami oleja. Akékolvek rozliatiu oleja by malo byť utretie suchou látkou.

ZÁRUKA

Podmienky záruky

Záruka poskytnutá na predaný tovar zaniká v prípade nesprávneho použitia, odlišného od pokynov uvedených v tomto návode.

1. Oficiálna záruka je k dispozícii, ak je k dispozícii potvrdenie o zaplatení/zaplatení s pečiatkou/faktúrou.
2. Anex poskytuje záruku na všetky kočíky, zakúpené v období do 12 mesiacov, za predpokladu, že sú používané podľa určenia. Záručná doba sa môže lísiť podľa aktuálneho právneho výkladu, pokiaľ ide o právnu ochranu spotrebiteľa v krajinе, kde je predmet zakúpený. Záruka je poskytovaná iba prvemu majiteľovi a nemožno ju postúpiť iným stranám.
3. Akýkoľvek reklamácie, týkajúce sa neplnenia produkcie by mali byť adresované predajcovi alebo vyplnením formulára s podrobnejšími informáciami na anexbaby.com v sekcií Služby.
4. Záručnú opravu vykonáva výrobca, autorizované servisné stredisko alebo autorizovaný zástupca.
5. Záručná doba je predĺžená o dobu opravy.
6. Subjekt, poskytujúcej záruku, definiuje metódy opravy kočíka.
7. Produkt, ktorý je predmetom reklamácie, by mal byť čistý.
8. V prípade straty záručného listu môžete použiť registráciu na webových stránkach.

9. Výrobná záruka platí len pre takú krajinu, kde nákup vykonáva oficiálny zástupca spoločnosti Anex.

Záruka je neplatná

1. V prípade poškodenia, spôsobeného nesprávnym použitím, napr. vytiahnutím rebríčku alebo sklonom, alebo tiež nesprávou starostlivosťou o výrobok.
2. Pre opravu prvkov rámu a opravy, ktoré boli vykonané neautorizovanými zástupcami.
3. Pre poškodenie a natrhnutie zo strany zákazníka alebo iných osôb (uzly, ktoré boli vyrobelé mechanicky, závady, deformácie, zúženie, nespojitosť, spôsobené silou).
4. Na použitá kola, ktorá v dôsledku mechanického pôsobenia bola poškodená alebo prepichnutá, na bežné opotrebovanie či vyčerpania životnosti.
5. Na náhodné poškodenie spôsobené zákazníkom alebo poškodenia vzniknuté v dôsledku nedbanlivosti alebo nesprávneho použitia; poškodenie v dôsledku živelných pohrôm (Prírodných javov).
6. V prípade poškodenia výrobku v dôsledku vonkajšieho nárazu, napríklad počas prepravy batožiny.
7. Ak bol výrobok deformovaný alebo poškodený kvôli preťaženiu, napríklad pri použití nadmernej hmotnosti (akýkoľvek ľahký predmet, ktorý visí na rukoväti, na zadnej strane alebo

SK

po stranách vozíka, narušuje jeho výváženie. Maximálne zaťaženie tašky/batohu na rukoväti vozíka je 1 kg a 5 kg na koši. Maximálna hmotnosť dieťaťa na prenosnej taške je 9 kg a 22 kg na sedačej jednotke.

8. V prípade deformácie textilného materiálu. Všetky naše tkaniny spĺňajú normy, týkajúce sa stálosti farieb proti UV žiareniu. Avšak všetky textilie blednú, ak sú spôsobené dlhodobou expozíciou slnečnému žiareniu.
9. Účinky vyvolané kmitaním vozíka zo strany na stranu a oslabením štruktúry u nitov.

Pre zlepšenie vlastností výrobku si spoločnosť vyhradzuje právo na zmeny v projekte bez predchádzajúceho upozornenia zákazníkom.



DİKKAT

Çocuğunuza asla gözetimsiz bırakmayın.

Kullanmadan önce kilitlenen tüm parçaların takılı olduğundan emin olun.

Bu bebek arabasının kollarına ve/veya arkasına ve/veya yanlarına asılacak ağırlıklar arabanın dengesini bozabilir.

Bu portbebe/bebek arabası içine ilave yaşıklama yapılması tavsiye edilmez.

Portbebe, tek başına oturamayan, yuvarlanamayan ve ellerini ve dizlerini yukarı kaldırıramayan çocuklar için uygundur. Çocuğun azami ağırlığı: 9 kg (portbebe kullanılacaksa).

Portbebe içinde çocuk varken, portbebe'yi tente'den tutarak taşımak yasaktır.

Bebek arabasının portbebe'si şasiye sadece çocuğun annesine bakmasını sağlayacak şekilde monte edilmesi tavsiye edilir.

Oturma ünitesi doğumdan itibaren kullanıma uygundur. Yeni doğan bebek için en yatık pozisyonda kullanın.

TR

Her zaman 5 noktalı emniyet kemeri kullanın (iki omuz, iki bel ve çocuğun bacaklarından geçen emniyet kemeri).

Düşme veya kayma nedeniyle ciddi yaralanma olabileceğini göz önünde bulundurun. Her zaman emniyet sistemini kullanın.

Bu ürün koşmak veya paten yapmak için uygun değildir.

Çocuğunuzun bu ürünle oynamasına izin vermeyin.

Yaralanmalardan kaçınmak için bu ürünü açarken ve katlarken çocuğunuzun uzak durmasını sağlayın.

Kullanımdan önce portbebe ya da koltuk ünitesinin ya da araç koltuğu bağlantı cihazlarının doğru şekilde takıldığından emin olun.

Bebek arabasını, güvenlik bariyerini kullanarak kaldırmayın, güvenlik bariyeri taşıma kolu değildir.

Bu ürünü asla stand üzerinde kullanmayın.

Sadece sağlam, yatay ve kuru bir yüzeyde kullanın.

Diğer çocukların taşıma çantasının yanında gözetimsiz oynamasına izin vermeyin.

Taşıma çantasının herhangi bir parçası kırık, yırtılmış veya eksikse kullanmayın.

UYARILAR

Kullanmadan önce talimatları dikkatli biçimde okuyun.

Bu talimatlara uymamak çocuğunuzun güvenliğini tehdİYEYE atar.

Bu bebek arabası, sadece bir çocuk taşımak için tasarlanmıştır.

Bu bebek arabası, tasarıdan daha fazla çocuğu taşımak için kullanılmamalıdır.

Bu bebek arabası, 22 Kg'a kadar olan, 0 ila 48 ay arasındaki çocuklar için tasarlanmıştır.

Bu bebek arabasını, üzerinde bir bebek varken (frenler kilitli dahi olsa) eğimli bir yüzeyde bırakmak kesinlikle yasaktır.

Çocuğunuza arabaya koyarken ya da alırken fren sistemleri kilitlenmelidir.

Parçaları arızalı ya da hatalı olması durumunda bu bebek arabasının kullanımı yasaktır.

Bu bebek arabasının kurulumuna başlamadan önce ürünün ve parçalarının kusursuz olduğunu kontrol edin; eğer bir kusur tespit edilirse ürün kullanılamaz.

Bu bebek arabasını ayarlarken, hareket eden parçalarının çocuğunuza deðmediðinden emin olun.

Her durduðunuzda frenleri kilitlemek mecburidir.

Bardak tutucuya yüklenen azami ağırlık 0,5 kg'dır. Anne çantası için maksimum ağırlık 1 kg'dır. Sepet üzerindeki maksimum ağırlık yükü 5 kg'dır.

Üniteye yerleştirilen ağır nesneler veya aksesuarlar veya her ikisi de ünitenin dengesiz olmasına

neden olabilir. Aþıri ağırlık, tehlikeli ve dengesiz bir durum ortaya çıkmasına neden olabilir.

Sadece üretici onaylı aksesuarları kullanın.

Sadece üretici veya diðribütör tarafından temin edilen ya da tavsiye edilen yedek parçaları kullanın.

Bir basamak ya da kaldırımın kenarından geçmeniz gerekirse bebek arabanızın ön tekerlerini yukarı kaldırın.

Bu bebek arabasını merdiven aşağı kullanmanız yasaktır.

I/type şasi, sadece I/type portbebe veya I/type koltuk veya Anex araç koltuğu ile kullanılabilir.

Bu bebek arabası, çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklanmalıdır.

Çocuk araç koltuğu şasiye monte edilerek kullanılacaðsa bu koltuk beþik ya da yatak yerine geçmez. Eğer bebeðiniz uyumak istiyorsa onu uygun bir karyola, beþik ya da yataða yatırmalısınız.

Taþıma çantasını açık ateþin veya başka güçlü ısı kaynaklarının yakınına koymayın.

Tutamaklar ve taþıma çantasının altı hasar ve aşınma belirtileri açısından düzenli olarak incelenmelidir.

Taþımadan veya kaldırımdan önce, kolların doğru kullanım konumunda olduğundan emin olun.

Taþıyıcıdaki çocuðun başı asla çocuðun vücutundan daha düşük olmamalıdır.

TR

KULLANIM ÖNCESİ TALİMATLAR

Bebek arabasını sökme/takma

Bebek arabasının şasisini kutusundan çıkarınız ve yatay bir şekilde yere koyunuz (Fig. 1). Yanlışlıkla açılma önleyici emniyet kilidini açınız (Fig. 2), ve tutma kolundan tutarak, sisteme oturana kadar kuvvetli bir şekilde yukarı kaldırınız, (sisteme oturduğunda belli bir ses duymalısınız) (Fig. 3). Şasisi katlamak için, her iki düğmeye ve şasisinin her iki tarafında bulunan kolları basınız (Fig. 4), sonra şasi kolunu aşağıya orjinal pozisyonuna getiriniz. Aynı adımları tekrarlayarak, şasi kolay ve verimli kullanılmak için bebek arabası bloğunu sökümeden koltukla birlikte katlanabilir. Bebek arabası bloğunun arkasında bulunan kolu yukarı doğru çekin ve arkalığı öne doğru indirin (Fig. 5). Son olarak koltuğu ayakkılık ile diğer tarafa çekin ve şasiyi katlayın (Fig. 6). Bu, bebek arabası bloğunun koltuğunun hareket yönünde ve çocuğun yüzünün annesine doğru olmasını sağlar, ve bebek arabası bloğunun tamponu bulunmadığı durumlardır. Hareket yönündeki koltuk ünitesi sadece bir bariyer ile katlanabilir.

Tutma kolu yükseklik ayarlama

Şasi tutamağının ortasındaki düğmeye bastırın ve istediğiniz yüksekliğe ayarlayın (Fig. 7).

Arka tekerlekleri takma ve çıkarma

Tekerleği monte etmek için, ortadaki düğmeye basın ve aksı montaj konumuna yerleştirin (belli bir ses duyana kadar) (Fig. 8). Tekerleği çıkarmak için, düğmeyi ortada basılı tutun ve tekerleği paralel şekilde çekin (Fig. 8).

Ön tekerlerin takılması/çıkartılması ve kilitlenmesi

Bebek arabasının şasisi dikey eksen etrafında 360° dönen iki ön dönen tekerlek ile donatılmıştır. Ön tekerlekleri monte etmek için, tekerlek aksını şasisi deki uygun yere yerleştirin ve sistemi kilitlemek için yukarı doğru bastırın (Fig. 9). Tekerleği çıkarmak için, tekerlek kilidinin altındaki iç düğmeye bastığınızda tekerlek serbest kalır (Fig. 9). Dönen tekerlek sistemini sabitlemek/ serbest bırakmak için, tekerlek kilidini tekerlek üzerinde çevirin (Fig. 10).

Fren

Bebek arabası, arka tekerlekleri kilitleyen frenlerle donatılmıştır. Bebek arabasını durdurmak için arka tekerlekleri kilitleyen pedala basın (Fig. 11). Hareket etmeye devam etmek için pedali başlangıç konumuna geri çevirin.

Amortisör

Bebek arabasında yaylı amortisman sistemi ve bebeğinizin rahatlığını sağlayan Anti-şok sistemi bulunur.

Portbebe

Kullanmadan önce — portbebe'yi özel kulplar ile katlayın. Bunları uygun yönlere doğru çekin ve uygun yerlerine kilitleyin (Fig. 12). Beşiği monte etmek için, uygun bir ses duyana kadar şasisinin içinde bulunan adaptör bölmesine yerleştirin (Fig. 13). Beşiği çıkarmak için adaptör düğmelerine basın ve beşiği kaldırın (Fig. 14). Beşiğin iç kısmı gerekirse

çıkarılabilir ve yıkanabilir. Tüm Velcro düğmelerini açarak şitheyi ve kılıfı çıkarın (Fig. 15). Beşik üzerinde de havalandırma vardır. Kılıdi beişin arkasındaki orta kısımdan çıkarın ve kumaştan yapılmış klapayı bırakın (Fig. 16).

Portbebe tentesi ve kılıfi

Beşik, çocuğu doğal olaylardan (rüzgar, güneş, kar, yağmur) koruyan konforlu ve çok yönlü bir tente ile donatılmıştır. Beişin tentesinin konumu düğmeler kullanılarak ayarlanabilir. Her iki düğmeye aynı anda basın ve tenteyi indirin (Fig. 17). Tenteyi açmak için, yerine oturuncaya kadar çekin. Tente ayrıca ilave bir klapa ile donatılmıştır, bu yüzden tenteyi açın ve mümkün olduğunda indirin. Beşik'te ek bir taşıma kolu bulunur (Fig. 18). Beşik'te ayrıca mıknatıs ve düğmelerle tutturulmuş bir diz örtüsü de bulunmaktadır (Fig. 19). Beşik tentesi de havalandırmalıdır, deri etiket bulunan kumaş klapayı kaldırın ve bu konumda sabitleyin (Fig. 20). Beşik ayrıca hem beşik hem de bebek arabası koltuğu için uygun bir sıvrisinek önleyici ağ (Fig. 21) ve bir yağmurluk (Fig. 22) ile donatılmıştır. Yağmurluğu beişeye sabitlemek için, beişin üzerine örten ve beişin her iki tarafındaki düğmeleri adaptörlerin etrafına sabitleyin (Fig. 23).

Oturma ünitesi

Bebek arabası ünitesini monte etmek için adaptörlerini şasinin içindeki adaptör bölmelerine yerleştirin (Fig. 24). Bebek arabası ünitesinin adaptörleri otomatik olarak kilitlenir. İki olası oturma pozisyonu mevcuttur: hareket yönüne doğru ve çocuk anneye bakacak şekilde. Koltuğun kumaş kısmını çıkarmak ve yıkamak da mümkündür. Bu amaçla, kuması setini plastik tabandan ayıranız gereklidir. İlk önce, koltuğun altından 4 klipsi çıkarın (Fig. 25). Kumasın üstü kolayca çıkarabilecek plastikle sarılır (Fig. 26). Bir sonraki adım, klipsleri deliklerden çekerek emniyet kemeri kemerlerini koltuğun dışından

çıkarmaktır (Fig. 27). Bebek arabası koltuğunu şasiden ayırmak için koltuktaki kolu yukarı çekin (Fig. 28). Koltuğun arkasındaki tutamak kullanılarak koltuğun arkası yatırılabilir (Fig. 29).

Oturma ünitesi tentesi ve ayak örtüsü

Bebek arabası bloğu, çocuğunuza rüzgâr, güneş, kar ve yağmur etkenlerinden koruyan kullanışlı bir tente ile donatılmıştır. Tentenin konumu, tentenin üst kısmına basılarak ayarlanır. (Fig. 30). Bebek arabası koltuğunun tentesi havalandırmalıdır; klapayı üste çevirin ve yerine oturtun (Fig. 31). Tente, ayrıca çocuğu daha da fazla koruyacak şekilde ilave bir klapa ile donatılmıştır. Tente üzerindeki fermuarı açın ve tipik sabitleme sesini duyana kadar aşağıya indirin (Fig. 32). Ayrıca bebek arabası ünitesinin koltuğunda, tamponun altına yerleştirilmiş ve iç koltuk tarafına düğmeler ile sabitlenmiş bir ayak örtüsü bulunmaktadır (Fig. 33).

Ayaklık ayarlama

Ayaklılığı indirmek için, ayaklılığın her iki yanındaki düğmelere aynı anda basın ve istediğiniz yüksekliğe ayarlayın (Fig. 34). Herhangi bir düğmeye basmadan ayaklık kaldırılabilir.

Oturma ünitesi güvenlik bariyeri

Bebek arabası bloğundaki tampon, çocuğun bebek arabasından düşmesini önerler. Tamponu monte etmek için sırayla koltuğun iki yanındaki yuvalara yerleştirin (Fig. 35). Tamponu çıkarmak istiyorsanız, düğmelere basın ve kolu hafifçe yukarı doğru çekin (Fig. 36). Ayrıca tamponun sadece bir tarafını çıkarabilir ve diğer tarafını bırakabilirsiniz.

Emniyet kemeri

Bebek arabası ünitesinin koltuğu 5 noktalı emniyet kemeri ile donatılmıştır. Çocuğu sabitlemek için, emniyet kemeri kemerini kilitleyin ve emniyet kemelerini

sıkın (Fig. 37). Emniyet kemelerinin uzunluğu da ayarlanabilir. Bunları kısaltmak istiyorsanız emniyet kemelerinin ucunu çekin (Fig. 38). Emniyet kemeriini uzatmak istiyorsanız, plastik regülatörü yukarı çevirin ve alt kemeri çekin. Emniyet kemelerinin açılması gerekiğinde, düğmeye basın ve kilitleri kelepçeden çıkarın. Üst emniyet kemelerinin pozisyonunu değiştirmek istiyorsanız, kumaşı koltuk sırtlığının üst kısmından çıkarın, ardından emniyet kemelerini çıkarın ve pozisyonlarını değiştirin (Fig. 39). Kumaş kısmını tekrar normal pozisyonuna getirin.

Çocuk araç koltuğu

Çocuk araç koltuğu, bebek arabasının şasisine monte edilebilir. Özel adaptörler takılmalıdır. Çocuğun araç koltوغunu sabitlemek için, adaptörleri şasisinin adaptör bölmesine yerleştirin (Fig. 40) ve ardından emniyete alın (Fig. 41). Adaptörleri şasiden çıkarmak için adaptör düğmelerine basın (Fig. 42). Çocuk araç koltوغunu adaptörlerden çıkarmak için, koltوغun her iki tarafındaki kumasın altındaki düğmelere aynı anda basın. Hem adaptörler hem de çocuk araç koltuğu otomatik olarak kilitlenir. Taşıma kolu aynı zamanda koltوغun her iki tarafındaki kırmızı düğmelere aynı anda basılarak ve istenen konuma getirilerek ayarlanabilir. Beşik, standart araba emniyet kemelerine ve ayrıca ISO-FIX kilitleme sisteme takılabilir. Beşiği kullanmadan önce kılavuzu dikkatlice okuyun.

Ek aksesuarların şasiye montajı

Anex TM bardak tutucu için şasinin her iki tarafında özel bağlantı aparatları vardır. Bebek arabası ayrıca, şasinin altına klipslerle monte edilmiş bir alışveriş sepeti ile donatılmıştır (Fig. 43), şasinin her iki yanındaki düğmeler (Fig. 44) ve altındakiler (Fig. 45).

Bakım ve temizlik

Lütfen, bebek arabasının temiz ve kuru tutulduğundan emin olun (hem kılıf hem de şasi). Bebek arabasının kirli veya ıslak olması durumunda, kurutulmalı ve metal parçalar kuru bir bezle temizlenmelidir. Bebek arabası üzerinde kir (kum, toz vb.) bulundurmayan. Arabayı kırden en kısa sürede temizleyin. Bunu yapmazsanız, ürünün kısmen veya tamamen çalışmasının engellenenebileceğini lütfen unutmayın.



Bebek arabası kılıfının temizlenmesi ıslak bir bez veya firça ve deterjan ile yapılabilir. Kılıfı çıkarmaya gerek yoktur. Uzun süre güneş ışığına maruz kaldığında, malzeme ve tekstilin rengi solabilir. Tekerleklerin aşınma seviyesi kontrol edilmelidir; tekerlekler kırden arındırılmalıdır. Periyodik olarak, tekerlekleri şasiden çıkarın ve tekerlek yataklarının aksındaki kir veya kumu fırçalayın. Tekerleklerdeki kiri temizlemek için firça ve su kullanın. Bunun yanı sıra bebek arabasında, düzenli olarak yağılanıp kir ve sıvılardan korunması gereken sekiz adet rulman (her bir tekerde 2) vardır. Bu tür maddelerin içeri girmesi durumunda, rulmanlar temizlenmeli, kurutulmalı ve birkaç yağ damlası ile yağılanmalıdır. Yağ dökülürse kuru bir bezle silinmelidir.

GARANTİ

Garanti şartları

Satılan ürün için sunulan garanti, bu kullanma kılavuzunun kurallarına aykırı olarak ürün uygunsuz kullanıldığında, geçersiz sayılır.

1. Satış tarihi ve satılan mağaza kaşesi olmayan garanti belgesi geçersizdir.
2. Anex, amacına uygun kullanılması koşuluyla, 12 aya kadar satın alınan tüm bebek arabaları için garanti sağlar. Garanti süresi, ürünün satın alındığı ülkenin tüketici hakkının korunmasına ilişkin yasal duruma göre değişebilir. Garanti yalnızca ilk sahibine verilir ve başka tarafa devredilemez.
3. Ürün arızaları ile ilgili herhangi bir talep Satıcıya bildirilmeli veya anexbaby.com'un Hizmetler bölümündeki form ayrıntılı olarak doldurulmalıdır.
4. Garanti kapsamında onarım, üretici, yetkili servis merkezi veya yetkili bir temsilci tarafından gerçekleştirilmelidir.
5. Garanti süresi, onarım süresi boyunca uzatılır.
6. Garantiyi veren kuruluş, bebek arabası için onarım yöntemlerini tanımlar.
7. Onarılacak ürün temiz olmalıdır.
8. Garanti belgesinin kaybolması durumunda, web sitesi kayıt bilgilerini kullanabilirsiniz.
9. Üretim garantisi sadece bir Anex yetkili temsilcisinden satın alının gerçekleştirdiği ülke için geçerlidir.

Aşağıdaki durumlarda garanti geçersizdir

1. Uygunsuz kullanımdan kaynaklanan hasar durumunda, örneğin basamak yükseltilmesi veya eğim verilmesi durumunda, buna ürünün yanlış bakımı da dahildir.
2. Şasi parçalarının onarımı ve yetkili olmayan kişiler tarafından onarım yapıldığında.
3. Müşteri veya başka bir şahıs tarafından yapılan hasarlar ve yırtılmalarda (mekanik olarak yapılan düğümler, arızalar, deformasyonlar, ezikler, zorlanmadan kaynaklanan kusurlar).
4. Mekanik eylemler nedeniyle hasar görmüş veya delinmiş ikinci el tekerlekler için; doğal yıpranma veya kaynak tüketimi.
5. Müşterinin neden olduğu kaza sonucu meydana gelen hasarlar veya dikkatsiz davranış veya dikkatsiz kullanım sonucu ortaya çıkan zararlar; doğal afetlerden kaynaklanan zararlar (doğal olaylar).
6. Harici bir etki sonucunda oluşan hasarlar, örneğin, bagaj taşıma sırasında.
7. Aşırı yük yüklenmesinden dolayı ürün deform olduğunda veya hasar gördüğünde, örneğin, aşırı ağırlık uygulandığında (Tutma kolunun üzerine, arkasına veya yanlarına asılan ağır nesneler, bebek arabasının dengesini bozar. Bebek arabasının tutma kolunun bir torba/sırt çantası için maksimum taşıma kapasitesi, sepet üzerinde 1 kg ve 5 kg'dır.

TR

Taşıma çantasında çocuğun maksimum ağırlığı 9 kg ve koltuk ünitesinde 22 kg'dır.

8. Tekstil malzeme deformasyonlarında. Tüm kumaşlarımız UV ışınlarına karşı renk dayanımı ile ilgili standartlara uygundur. Bununla birlikte, güneş ışığına uzun süre maruz kalındığında, tüm kumaşlar solar.

9. Taşıyıcının yanlara doğru sallanılması ve perçinlerde yapısının zayıflaması ile ortaya çıkan etkiler.

Şirket, geliştirmek üzere önceden haber vermek sizin ürün performansında tasarım değişikliklerini yapma hakkını saklı tutar.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не залишайте дитину в колясці без нагляду.

Перш, ніж розпочати експлуатацію коляски,
переконайтесь, що всі механізми кріплення зафіковано.

Будь-який важкий предмет, повішений на ручку, задню
сторону спинки або з боків коляски, порушує її рівновагу.

Не рекомендовано використання в люльці/колясці
додаткового матраца.

Ця люлька підходить для дитини, яка не може сидіти
самостійно, перевертатися і пересуватися на руках і
колінах. Максимальна маса дитини: 9 кг (стосується
люльки).

Заборонено переносити люльку з дитиною, тримаючи
за капюшон.

Люльку рекомендується встановлювати на раму лише
в положенні обличчям до мами.

Прогулянковий блок може використовуватися для новонароджених дітей. Використовуйте максимально лежаче положення для новонароджених.

Під час експлуатації прогулянкового блоку, слід завжди користуватися 5-точковими ременями безпеки — 2 плечовими, 2 поперековими та ременем між ніжок дитини.

Уникайте серйозних пошкоджень, які можуть виникнути в разі падіння або вислизання дитини. Завжди використовуйте ремені безпеки.

Не використовуйте виріб під час їзди на роликових ковзанах або під час бігу.

Не дозволяйте дитині грратись з цим виробом.

Під час складання та розкладання коляски необхідно переконатися, що дитина знаходитьться на безпечній відстані від неї.

Перш, ніж розпочати експлуатацію виробу, переконайтесь, що механізми кріплення люльки або прогулянкового блоку, або автокрісла правильно встановлені.

Не піднімайте коляску за допомогою захисного бамперу, він не є ручкою для перенесення.

Не використовуйте цей виріб на підставці.

Використовуйте лише на твердій горизонтальній площині та сухій поверхні.

Не дозволяйте іншим дітям грati без нагляду біля коляски.

Не використовуйте коляску, якщо якась частина зламана, порвана або загублена.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Перш, ніж розпочати експлуатацію коляски, слід уважно прочитати цю інструкцію з обслуговування.

У разі недотримання вимог інструкції, Вашій дитині може загрожувати небезпека.

Коляска призначена для одночасного перевезення лише однієї дитини.

Коляска не повинна використовуватися для перевезення більшої кількості дітей, ніж для якої вона призначена.

Коляска призначена для дітей віком від 0 до 48 місяців і вагою тіла до 22 кг.

Суворо забороняється залишати коляску з дитиною на похилих поверхнях навіть із заблокованими гальмами.

Гальма повинні бути заблоковані, коли Ви кладете дитину в коляску або виймате її.

Забороняється використовувати коляску, якщо хоча б один її елемент несправний.

Перш, ніж збирати коляску, необхідно перевіритися, що виріб і його складові частини справні; якщо виявлена несправність, виріб не можна експлуатувати.

Регулюючи коляску, необхідно звернути увагу на те, щоб рухомі деталі коляски не торкалися тіла дитини.

Під час зупинок обов'язково потрібно користуватися гальмами.

Максимальна вага навантаження на кап-холдер — 0.5 кг. Максимальна вага навантаження в сумку для мами — 1 кг. Максимальна вага навантаження на кошик — 5 кг.

Будь-яке навантаження на ручку, задню частину спинки сидіння або на боки візка, впливає на стабільність транспортного засобу.

Використовуйте лише затверджені виробником аксесуари.

Використовуйте лише рекомендовані запчастини або ті, що постачаються виробником/дистрибутором.

Якщо Вам необхідно заїхати на бордюр або сходинку, трохи підніміть передні колеса коляски.

Не дозволяється їздити коляскою по сходах. Заборонено спускатись/ підніматись сходами коли дитина знаходиться в колясці.

Рама I/type може використовуватися тільки разом з лулькою I/type, або сидінням I/type, або лулькою-автопереноскою Anex.

Коляску слід зберігати у недоступному для дітей місці.

Якщо лулька-автопереноска використовується разом з шасі, слід пам'ятати, що коляска не замінює лульку або ліжко; якщо дитина хоче спати, рекомендується покласти її у відповідній колисці або ліжку.

Не ставте колиску біля відкритого вогню або іншого джерела сильного тепла.

Ручку та дно лульки слід регулярно огля-
дати на наявність ознак пошкодження та
зношування.

Перед підняттям лульки переконайтесь, що
ручка знаходиться в правильному положенні
використання.

Голова дитини в лульці не повинна бути
нижче за тіло дитини.

ПІДГОТОВКА ДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Складання/розкладання коляски

Вийміть раму коляски з коробки, покладіть горизонтально на підлогу (Мал. 1). Відігніть запобіжник випадкового розкладання рами (Мал. 2), та тримаючи за ручку, енергійно потягніть вгору до фіксації механізму (ви повинні почути характерний звук) (Мал. 3). Щоб скласти раму, одночасно натисніть обидві кнопки та важелі, які знаходяться з обох боків рами (Мал. 4), опустіть ручку рами вниз до початкового положення. Для транспортування та зберігання, повторюючи ті ж кроки, раму можна скласти разом з прогулянковим блоком. Потягніть важель на спинці прогулянкового блоку вверх та перемістіть спинку спочатку вперед (Мал. 5), а тоді разом з підніжкою перетягніть сидіння в інший бік (Мал. 6) та складіть раму. Це можливо зробити, якщо сидіння прогулянкового блоку розміщено як у напрямку руху, так і лицем до мами. У напрямку руху сидіння прогулянкового блоку можна скласти лише з бар'єркою.

Регулювання висоти ручки

Натисніть на кнопку, розташовану по центру ручки рами та встановіть зручну для вас висоту (Мал. 7).

Встановлення і зняття задніх коліс

Для встановлення колеса натисніть кнопку в центрі та вставте вісь у місце кріплення (поки не почуєте характерний звук) (Мал. 8). Щоб зняти колесо натисніть та утримуйте кнопку

по центру та потягніть колесо паралельно осі (Мал. 8).

Встановлення/зняття передніх поворотних коліс/блокування

Рама коляски обладнана двома передніми поворотними колесами, які обертаються на 360° навколо вертикальної осі. Щоб встановити передні колеса потрібно штовхнути колесо вгору до характерного звуку (Мал. 9). Для того, щоб зняти колесо необхідно натиснути на внутрішню кнопку під круговим фіксатором та потягнути колесо на себе (Мал. 9). За необхідності зафіксувати/розфіксувати систему поворотних коліс, поверніть круговий фіксатор, розташований над колесом (Мал. 10).

Гальма

Коляску обладнано гальмами, які фіксують задні колеса. Щоб зупинити коляску, натисніть на педаль, що блокує задні колеса (Мал. 11). Для продовження руху поверніть педаль до початкового положення.

Амортизація

Коляска має пружинну систему амортизації та систему Anti-shock, від яких залежить комфорт Вашого малюка.

Люлька

Перед початком використання складіть люльку за допомогою спеціальних поперекових фіксаторів. Потягніть їх у відповідних

напрямках, та зафіксуйте у спеціальних місцях (Мал. 12). Для встановлення ляльки, помістіть її в кишені адаптерів розташовані на внутрішній стороні рами до характерного звуку (Мал. 13). Щоб зняти ляльку, натисніть кнопки адаптерів та підніміть її (Мал. 14). При необхідності, внутрішню частину ляльки можна вийняти і випрати. Для цього потрібно вийняти матрац і видалити покріття, розстебнувши всі ліпучки по периметру ляльки (Мал. 15). Лялька також оснащена системою вентиляції, розстебніть замок в передній частині ляльки та відгніть клапан з тканини (Мал. 16).

Капюшон ляльки, чохол на ноги

Ляльку обладнано зручним складним капюшоном, який захищає дитину від природних явищ (вітру, сонця, снігу, дощу). Положення капюшона коляски регулюється кнопками. Натисніть обидві кнопки одночасно та опустіть капюшон (Мал. 17). Щоб розгорнути капюшон, потрібно потягнути його, поки він не зафіксується в потрібному положенні. Також капюшон оснащений додатковим клапаном, для цього розстебніть блискавку на капюшоні та максимально опустіть його (Мал. 18).

Лялька оснащена додатковою ручкою для зручного транспортування. Лялька також оснащена чохлом для ніг, який кріпиться за допомогою замка та кнопок (Мал. 19).

Капюшон ляльки також вентилюється, підніміть клапан тканини з шкіряною біркою та зафіксуйте його (Мал. 20). Додатково лялька оснащена москітною сіткою (Мал. 21) та дощовиком (Мал. 22), які підходять як для ляльки, так і для прогулянкового блоку. Щоб закріпити дощовик на ляльці, одягніть його та защебніть кнопки з обох боків ляльки біля рами (Мал. 23).

Прогулянковий блок

Щоб встановити прогулянковий блок поставте його адаптери в кишені адаптерів, розташовані з внутрішньої сторони рами (Мал. 24). Адаптери прогулянкового блоку блокуються автоматично. Є два можливі положення для сидіння: лицем до напрямку руху і лицем до мами. Також можна зняти текстильну частину сидіння і випрати її. Для цього ви повинні від'єднати текстильний комплект від пластикової основи. Спершу від'єднайте 4 фіксатори з нижньої частини сидіння (Мал. 25). Верхня частина текстилю загорнута у пластик, який легко відгортається (Мал. 26). Наступним кроком від'єднайте ремені безпеки від пластику з зовнішньої частини сидіння, протягнувши фіксатори через отвори (Мал. 27). Щоб зняти прогулянковий блок з рами, потягніть за ручку розміщену на сидінні догори (Мал. 28). Задню частину спинки прогулянкового блоку можна регулювати за кутом нахилу за допомогою ручки на задній стороні спинки (Мал. 29).

Капюшон прогулянкового блоку, чохол на ноги

Прогулянковий блок обладнаний зручним капюшоном, який захищає дитину від вітру, сонця, снігу та дощу. Положення капюшону регулюється натисканням на його верхню частину (Мал. 30). Капюшон прогулянкового блоку вентилюється, загорніть клапан на верх і зафіксуйте його у такому положенні (Мал. 31). Також капюшон оснащений додатковим клином, за допомогою якого він ще більше захищає дитину. Розстебніть блискавку на капюшоні та опустіть його максимально низько до характерного звуку фіксації (Мал. 32). Прогулянковий блок також

оснащено чохлом на ноги в якості додаткового аксесуару, який одягається під бампер та кріпиться за внутрішні бокові кнопки сидіння (Мал. 33).

Регулювання підніжки

Для того щоб опустити підніжку, одночасно натисніть кнопки з обох боків підніжки і встановіть потрібну висоту (Мал. 34). Підняти підніжку можна без натискання будь-яких кнопок.

Бампер прогулянкового блоку

Прогулянковий блок оснащений бампером, який не дає дитині випасті з коляски. Для того щоб встановити бампер — послідовно вставте його в отвори з обох боків сидіння (Мал. 35). За необхідності зняти бампер, натисніть кнопки і злегка потягніть ручку на себе (Мал. 36). Ви також можете зняти лише одну сторону бамперу і залишити іншу.

Ремені безпеки

Сидіння прогулянкового блоку обладнано 5-точковими ременями безпеки (2 плечових, 2 поперекових і основний). Щоб зафіксувати дитину, з'єднайте кінці плечових ременів з поперековими між собою та вставте їх у замок основного ременя безпеки (Мал. 37), затягніть ці ремені. Також можна регулювати довжину ременів безпеки, якщо хочете зробити їх коротшими — перемістіть пластиковий регулятор вверх, тримаючи верхню частину ременя (Мал. 38). Щоб подовжити — перемістіть пластиковий регулятор донизу вздовж ременя. Якщо ремені безпеки потрібно розстебнути, натисніть кнопку та вийміть затискачі з фіксатору. Щоб змінити положення верхніх ременів безпеки, відгор-

ніть текстильну частину зверху спинки від пластику, вийміть ремені безпеки та замініть позицію (Мал. 39). Одягніть текстильну частину до початкового положення.

Люлька-автопереноска

Люльку-автопереноску можна встановити на раму цієї коляски. Щоб зафіксувати її, вставте адаптери в кишень адаптерів на рамі (Мал. 40), після цього встановіть люльку-автопереноску на адаптери до характерного звуку. Щоб зняти адаптери з рами, натисніть кнопки адаптерів (Мал. 41). Щоб зняти люльку-автопереноску з адаптерів, одночасно натисніть кнопки під текстілем з обох сторін сидіння (Мал. 42). Адаптери та люлька-автопереноска блокуються автоматично. Люльку-автопереноску можна встановити як з штатними ременями безпеки автомобіля, так і за допомогою системи фіксації ISOFIX. Перед початком експлуатації люльки-автопереноски, уважно прочитайте до неї інструкцію.

Встановлення додаткових аксесуарів на раму

З обох боків рами розміщені спеціальні кріплення для фірмового кап-холдера ТМ Anex. Коляска також обладнана кошиком для покупок, який прикріплений до нижньої частини рами за допомогою фіксаторів (Мал. 43), кнопок з обох боків рами (Мал. 44) та внизу (Мал. 45).

Обслуговування та чищення

Слідкуйте за тим, щоб коляска залишалась сухою і чистою (як обшивка, так і рама). У разі потрапляння водоги чи намокання коляски — її потрібно просушити, а металеві частини протерти за допомогою сухої ганчірки. Уни-

кайте потрапляння бруду (піску, пилу тощо), у випадку забруднення коляски — її потрібно якнайшвидше очистити (увага: якщо цього не зробити, виріб може перестати частково або повністю функціонувати).



Чистку обшивки коляски можна здійснювати за допомогою вологої мочалки чи щітки, використовуючи миючий засіб. При цьому обшивку знімати не обов'язково. Періодично знімайте колеса з шасі і відмивайте бруд або пісок з осі колеса. Не занурюйте підшипники коліс у воду. Використовуйте щітку та воду для очищення бруду на колесах. В результаті тривалої дії сонячного проміння може змінюватись колір матеріалів і тканин коляски. Потрібно контролювати рівень зносу коліс і очищати їх від бруду. Крім того, в колясці є 8 підшипників (по 2 в кожному колесі), які необхідно періодично змащувати, а також оберігати від бруду та рідин. У разі потрапляння даних речовин — підшипники потрібно очистити, просушити і змастити, закапавши декілька крапель масла в підшипник. Залишки масла видалити сухою серветкою.

ГАРАНТІЯ

Умови гарантії

Гарантія, яка надана на проданий товар, може бути анульована у випадку неналежного використання виробу, що є порушенням Інструкції з експлуатації.

1. Офіційна гарантія можлива при наявності товарного чека/заповненого гарантійного листа з печаткою/інвойсом.
2. Апекс надає гарантію на придбану Вами коляску на період до 12 місяців від дати покупки, за умови, що вона буде використовуватися за призначенням. Термін гарантії може відрізнятися згідно чинного законодавства про захист прав споживачів тієї країни, де був приданий товар. Право на гарантійне обслуговування отримує лише перший власник та не може передаватися іншим особам.
3. Гарантійний ремонт здійснює виробник, авторизований сервісний центр або уповноважений представник.
4. Спосіб ремонту коляски встановлює підприємство, яке надає гарантію.
5. Гарантійний термін продовжується на період ремонту.
6. Всі рекламації щодо дефектів виробу необхідно пред'явити Вашому продавцеві або самостійно на офіційному сайті anexbaby.com, заповнивши форму з повною інформацією в розділі «Сервіс».
7. Виріб, відносно якого виникла рекламація, має бути переданий на сервіс в чистому вигляді.

8. У разі втрати товарного чека/гарантійного листа/інвойсу, гарантія зберігається за умови реєстрації даної гарантії на сайті нашої компанії.

9. Гарантія на продукт дійсна лише на території тієї країни, де була здійснена покупка в офіційного представника ТМ Апекс.

Гарантія не поширюється

1. У випадку виникнення пошкоджень в результаті неналежного використання і неправильного догляду за виробом.
2. На ремонт елементів несучих і кріпильних конструкцій, якщо даний ремонт був виконаний не в авторизованому центрі.
3. На пошкодження та розриви, що виникли з вини покупця чи інших осіб (вузли, які були пошкоджені механічно, розломи, деформації, в'ятини, розриви, які заподіяні силою).
4. На випадкові пошкодження, завдані клієнтом, що виникли внаслідок недбалого зберігання або використання, наприклад, удар об бордюр, дорожній знак, двері або іншу перешкоду.
5. У разі пошкодження виробу в результаті зовнішнього впливу, наприклад, при перевезенні його в багажі.
6. На колеса, що були в експлуатації, які внаслідок механічної дії були пошкоджені або проколоті, природне зношування або вичерпання ресурсу.
7. На виріб, який зазнав деформації чи пошкодження від перевантаження, наприклад,

у разі застосування надмірної ваги — будь-який важкий предмет, який поміщений на ручку, задню сторону спинки або з боків коляски, порушує її рівновагу. Максимальне навантаження на ручку коляски — не більше 1 кг (сумка-рюкзак), на кошик — 5 кг. Максимальна вага дитини в колисці — 9 кг, в прогулянковому блоці — 22 кг.

8. Якщо виріб використовували на дуже нерівній поверхні.
9. На пошкодження в результаті стихійних лих (природних явищ).
10. Зміни в текстильніх матеріалах. Тканина усіх наших виробів відповідає стандартам

стійкості проти ультрафіолетових променів, проте можливе вицвітання тканини під тривалою дією прямого сонячного світла, що не є недоліком матеріалу, а розглядається як нормальнє зношення, та не є гарантійним випадком.

11. Наслідків, які виникли через колихання коляски з боку в бік, ослаблення конструкції на заклепках.

З метою покращення характеристик продукту, виробник залишає за собою право вносити зміни до виробу без попереднього повідомлення покупців.

WARRANTY CARD № _____

Product model and short name _____

Buyer's full name (for individuals) _____

Purchasing company's name _____

Seller's signature

Date of sale ____ 20 ____

Product value _____

The field for a seller's stamp or signature

The terms of warranty were noted and agreed upon _____

Client's signature

The period of warranty is _____ months from the date of sale**WARRANTY CASE № 1**

Receipt date:

Issue date:

____ 20 ____

____ 20 ____

A supervisor's signature and the
stamp of a repair workshopDamage type: _____
_____**WARRANTY CASE № 2**

Receipt date:

Issue date:

____ 20 ____

____ 20 ____

A supervisor's signature and the
stamp of a repair workshopDamage type: _____

KARTA GWARANCYJNA № _____

PL

Model i nazwa wyrobu _____

Dane nabywcy (firma lub osoba prywatna) _____

Dane sprzedawcy _____ Podpis sprzedawcy

Data sprzedaży ____ 20 ____

Cena zakupu _____ Miejsce na pieczętkę lub podpis sprzedawcy

Zapoznałem/zapoznałem się i akceptuję warunki obsługi gwarancyjnej _____ Podpis nabywcy

Okres gwarancji _____ miesiące od daty sprzedaży

USŁUGA GWARANCYJNA № 1

Data otrzymania: Data wydania:

____ 20 ____ 20 ____ 20 ____ Podpis serwisanta i pieczętka firmowa

Rodzaj uszkodzenia: _____

USŁUGA GWARANCYJNA № 2

Data otrzymania: Data wydania:

____ 20 ____ 20 ____ 20 ____ Podpis serwisanta i pieczętka firmowa

Rodzaj uszkodzenia: _____

CZ

ZÁRUČNÍ LIST Č. _____

Model a krátký název výrobku _____

Jméno zákazníka (pro fyzické osoby) _____

Název firmy-zákazníka _____

Podpis prodejce

Datum prodeje _____ 20 ____

Cena zboží _____

Místo pro razítko nebo podpis prodejce

S podmínkami záručních služeb seznámen
a souhlasím, záruční list a/nebo návod obdržel _____

Podpis kupujícího

Záruční doba je _____ měsíců od data prodeje

ZÁRUČNÍ PŘÍPAD Č. 1

Datum přijetí:

Datum vydání:

_____ 20 ____

_____ 20 ____

Podpis mistra a razítko opravářské dílny

Druh poškození: _____

ZÁRUČNÍ PŘÍPAD Č. 2

Datum přijetí:

Datum vydání:

_____ 20 ____

_____ 20 ____

Podpis mistra a razítko opravářské dílny

Druh poškození: _____

GARANTIESCHEIN NUMMER _____

DE

Modell und kurze Produktbezeichnung _____

Name des Käuferunternehmens

Name Vorname (für Privatpersonen)

Name des Verkaufsunternehmens _____

Unterschrift des Verkäufers

Verkaufsdatum _____ 20 ____

Warenpreis _____

Stelle für den Stempel oder Unterschrift des Verkäufers

Ich habe die Nutzungsbedingungen gelesen und stimme diesen zu
Pass und/oder Anweisungen des Verkäufers wurden erhalten

Unterschrift des Käufers

Dauer der Garantieschein beträgt _____ Monate ab dem Datum des Verkaufs

GARANTIE-FALL NUMMER 1

Eingangsdatum:

Ausgabedatum:

____ 20 ____

____ 20 ____

Unterschrift des Meisters
und Stempel der Werkstatt

Art des Defekts:

GARANTIE-FALL NUMMER 2

Eingangsdatum:

Ausgabedatum:

____ 20 ____

____ 20 ____

Unterschrift des Meisters
und Stempel der Werkstatt

Art des Defekts:

TARJETA DE GARANTÍA

ES

Modelo del producto y el nombre abreviado

Nombres, apellido del comprador (para las personas físicas) _____

Nombre de la empresa vendedor _____

Firma del vendedor

Fecha de la venta _____ 20 _____

Costo del producto _____

Campo para un sello o firma del vendedor

Condiciones del garantía están citadas y coordinadas arriba

Pasaporte técnico y/o manual de instrucciones fueron recibidos

Firma del Cliente

Plazo del garantía ____ meses a partir del momento de la venta

CASO DEL GARANTÍA TÉCNICO N° 1

Fecha de recepción:

Fecha de emisión:

— — — — — 20 — —

— — — — — 20 — —

Firma de controlador y sello del taller

Tipo de daño: _____

CASO DEL GARANTÍA TÉCNICO N° 2

Fecha de recepción:

Fecha de emisión:

— 20 —

 20

Firma de controlador y sello del taller

Tipo de daño:

GARANTIITALONG

Mudel ja toote lühinimetus _____

Ostja — juriidilise isiku nimetus _____

Ostja — füüsilise isiku eesnimi, perekonnanimi _____

Müüja allkiri

Müüja allkiri _____ 20 ____

ET

Kauba hind _____

Pitseri või müüja allkirja koht

Hooldusteenindustingimustega olen tutvunud ning nõus _____

Ostja allkiri

Garantii tähtaeg _____ mekuud alates müögikuupäevast

GARANTIIDUSJUHTUM № 1

Vastuvõtukuupäev: Väljastamiskuupäev:

____ 20 ____ 20 ____

Meistri allkiri ja töökoja tempel

Rikke liik: _____

GARANTIIDUSJUHTUM № 2

Vastuvõtukuupäev: Väljastamiskuupäev:

____ 20 ____ 20 ____

Meistri allkiri ja töökoja tempel

Rikke liik: _____

CARTE DE GARANTIE

Modèle de produit et nom abrégé _____

Nom de la Société acheteuse _____

Nom complet de l'acheteur (pour particuliers) _____

Nom de la Société du vendeur _____

Signature du vendeur

Date de vente ____ 20 ____

Valeur du produit _____

Le champ du timbre ou de la signature d'un vendeur

Les modalités de l'entretien ont été notées et convenues

Un passeport technique et/ou un manuel ont été reçus _____

La signature du client

La période du garantie après-vente est de ____ mois à compter de la date de vente

CAS DE GARANTIE N° 1

Date de réception:

Date de délivrance:

____ 20 ____

____ 20 ____

La signature d'un superviseur
et le cachet d'un atelier de réparation

Type de dommage: _____

CAS DE GARANTIE N° 2

Date de réception:

Date de délivrance:

____ 20 ____

____ 20 ____

La signature d'un superviseur
et le cachet d'un atelier de réparation

Type de dommage: _____

TAGLIANDO DI GARANZIA

Modello di prodotto e nome abbreviato _____

Nome del compratore (per le persone fisiche) _____

Firma del venditore _____

Firma del venditore

Data di vendita _____ 20 ____

Costo del prodotto _____

Campo per il timbro o campo per la firma del venditore

Le condizioni di manutenzione sono state indicate, concordate e sopradette _____

Firma del cliente

IT

Il periodo di garanzia è di _____ mesi dalla data di vendita

L'OCCASIONE DEL GARANZIA NR. 1

Data di ricevimento: Data di rilascio:

_____ 20 ____ _____ 20 ____ _____

Firma del controllore e sigillo dell'azienda
addetta alla riparazione

Tipo di danno: _____

L'OCCASIONE DEL GARANZIA NR. 2

Data di ricevimento: Data di rilascio:

_____ 20 ____ _____ 20 ____ _____

Firma del controllore e sigillo dell'azienda
addetta alla riparazione

Tipo di danno: _____

გარანტიის ბარათი N _____

პროდუქტის მოდელი და მოკლე სახელი _____

მყიდველის სრული სახელი (ფიზიკური პირისთვის) _____

შემსყიდველი კომპანიის სახელი _____

გამყიდველის ხელმიწერი

გაყიდვის თარიღი _____ 20 _____

პროდუქტის ღირებულება _____

ეს გრაფა არის გამყიდველის
შტაპისთვის ან ხელმიწერისთვის

მომსახურების პირობები აღინიშნა და შეთანხმებულია _____

კლიენტის ხელმიწერი

KA

მომსახურების გარანტიის არის მოქმედი შეძენიდან _____ თვის განმავლობაში

გარანტიის ქედი N 1

მიღების თარიღი

_____ 20 _____

გამოშვების თარიღი:

_____ 20 _____

ზედამხედველის ხელმიწერი და
სარემონტო შეკეთების შტამპი

დაზიანების სახეობა:

გარანტიის ქედი N 2

მიღების თარიღი

_____ 20 _____

გამოშვების თარიღი:

_____ 20 _____

ზედამხედველის ხელმიწერი და
სარემონტო შეკეთების შტამპი

დაზიანების სახეობა:

GARANTINIS TALONAS

Modelis ir trumpas gaminio pavadinimas _____

Pirkėjo pavardė, vardas, tévavardis (privatiems asmenims) _____

Firmos — pardavėjo pavadinimas _____

Pardavėjo parašas

Pardavimo data ____ 20 ____

Prekės kaina _____

Pardavėjo antspaudo ar parašo vieta

Susipažinau ir sutinku su garantinio aptarnavimo sąlygomis

Pasą ir/arba instrukciją gavau _____

Pirkėjo parašas

Garantinio aptarnavimo terminas _____ mėnesių nuo pardavimo datos

LT

GARANTINIO APTARNAVIMO ATVEJIS № 1

Gavimo data:

____ 20 ____

Išdavimo data:

____ 20 ____

Meistro parašas ir dirbtuvinių spauda

Sulūžimo rūšis: _____

GARANTINIO APTARNAVIMO ATVEJIS № 2

Gavimo data:

____ 20 ____

Išdavimo data:

____ 20 ____

Meistro parašas ir dirbtuvinių spauda

Sulūžimo rūšis: _____

GARANTIJAS TALONS

Modelis un ūss nosaukums _____

Pircēja vārds un uzvārds (fiziskām personām) _____

Pārdevēja uzņēmuma nosaukums _____

Pārdevēja paraksts

Pārdošanas datums ____ 20 ____

Cena _____

Pārdevēja zīmogs vai paraksts

Tehnisko pasi un/vai lietošanas rokasgrāmatu saņēmu _____

Klienta paraksts

Garantijas periods ir _____ mmēneši no iegādes datuma

LV

GARANTIJAS APKALPOŠANAS GADĪJUMS № 1

Saņemšanas datums: Izsniegšanas datums:

____ 20 ____ 20 ____

Meistara paraksts un servisa centra zīmogs

Bojājumu veids: _____

GARANTIJAS APKALPOŠANAS GADĪJUMS № 2

Saņemšanas datums: Izsniegšanas datums:

____ 20 ____ 20 ____

Meistara paraksts un servisa centra zīmogs

Bojājumu veids: _____

GARANTIEKAART

Model van het product en de afkorting ervan _____

De naam van de verkooppunt en de naam
van de koper; Naam van de klant (voor particulieren) _____

Naam van de verkooppunt _____

De handtekening van de verkoper

Försäljningsdatum _____ 20 ____

De prijs van het product _____

De vakje voor de stempel of de handtekening van de verkoper

De garantievoorwaarden werden erkend en goedgekeurd _____

De handtekening van de klant

Garantieduur is _____ maanden vanaf de datum van verkoop

DE GARANTIE ONDERHOUD NUMMER 1

Ontvangstdatum:

Productiedatum:

____ 20 ____ 20 ____

Handtekening van de technische
medewerker en reparatiewerkplaats

Vermelding van de schade: _____

NL

DE GARANTIE ONDERHOUD NUMMER 2

Ontvangstdatum:

Productiedatum:

____ 20 ____ 20 ____

Handtekening van de technische
medewerker en reparatiewerkplaats

Vermelding van de schade: _____

CARTÕES DE GARANTIA

Modelo do produto e abreviatura _____

Nome completo do comprador (para pessoas singulares) _____

Nome da empresa compradora _____ Assinatura do vendedor

Data de venda ____ 20 ____

Valor do Produto _____ O campo para um carimbo ou assinatura do vendedor

Os termos de garantia foram anotados e acordados _____ Assinatura do cliente

O período de garantia é _____

CASO DE GARANTIA N° 1

Data do recibo: Data de emissão:

____ 20 ____ 20 ____ A assinatura de um supervisor e o selo de uma oficina de reparação

Tipo de dano: _____

CASO DE GARANTIA N° 2

Data do recibo: Data de emissão:

____ 20 ____ 20 ____ A assinatura de um supervisor e o selo de uma oficina de reparação

Tipo de dano: _____

TALON DE GARANȚIE

Modelul produsului și denumirea scurtă _____

Denumirea companiei cumpărătoare _____

Numele complet al cumpărătorului (pentru persoanele fizice) _____

Denumirea companiei vânzătoare _____

Semnătura vânzătorului

Data vânzării ____ 20 ____

Valoarea produsului _____

Rubrica pentru stampila sau semnătura vânzătorului

Au fost specificați și acceptați termenii garanție

Am primit o fișă tehnică și/sau un manual _____

Semnătura clientului

Perioada de garanție durează _____ luni de la data vânzării

GARANȚIE № 1

Data preluării:

____ 20 ____

Data predării:

____ 20 ____

Semnătura și stampila unui supraveghetor al atelierului de reparații

Tipul daunei: _____

RO

GARANȚIE № 2

Data preluării:

____ 20 ____

Data predării:

____ 20 ____

Semnătura și stampila unui supraveghetor al atelierului de reparații

Tipul daunei: _____

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН № _____

Модель и краткое наименование изделия _____

Название фирмы-покупателя _____

Ф.И.О. покупателя (для частных лиц) _____

Название фирмы-продавца _____

Подпись продавца

Дата продажи ____ 20 ____

Стоимость товара _____

Место для печати или подписи продавца

С условиями гарантийного обслуживания
ознакомлен и согласен, Паспорт и/или инструкцию получил _____

Подпись покупателя

Срок гарантийного обслуживания _____ месяцев с даты продажи

ГАРАНТИЙНЫЙ СЛУЧАЙ № 1

Дата получения:

Дата выдачи:

____ 20 ____ ____ 20 ____ ____ 20 ____

Подпись мастера и штамп мастерской

Вид поломки: _____

RU

ГАРАНТИЙНЫЙ СЛУЧАЙ № 2

Дата получения:

Дата выдачи:

____ 20 ____ ____ 20 ____ ____ 20 ____

Подпись мастера и штамп мастерской

Вид поломки: _____

GARANTIEBEVIS

Produktens modell eller förkortad beteckning _____

Köparens namn och efternamn (fysiska personer) _____

Försäljares firmanamn _____

Försäljares signatur

Försäljningsdatum 20

Pris på produkten _____

Fält för stämpel och försäliares signatur

Användarvillkoren har noterats och accepterats Kundens signatur

Köpares signatur

Garantitid gäller _____ månader efter försäljning

GARANTIFALL NR. 1

Datum av bevis:

Utfärdandatedatum

— 20 —

— 20 —

Kontrollants signatur och
reparationsverkstads stämpe

Typ av skada: _____

GARANTIFALL NR. 2

Datum av bevis:

Utfärdandatedatum

— — — — — 20 — —

— 20 —

Kontrollants signatur och reparationsverkstads stämpe

Typ av skada:

SE

ZÁRUČNÝ LIST

Model výrobku a skrátený názov _____

Celé meno kupujúceho (pre jednotlivcov) _____

Názov predavajúcej spoločnosti _____

Podpis predavajúceho

Dátum predaja ____ 20 ____

Hodnota tovaru _____

Pole pre pečiatku alebo podpis predavajúceho

Podmienky záruční boli zaznamenané a dohodnuté
Technický pas a/alebo návod na použitie bol vydaný _____

Podpis klienta

Záručná doba je _____ mesiacov od dátumu predaja

ZÁRUČNÝ PRÍPAD № 1

Dátum prijatia:

Dátum vydania:

____ 20 ____ 20 ____

Podpis supervízora a pečiatka opravovne

Typ poškodenia: _____

ZÁRUČNÝ PRÍPAD № 2

Dátum prijatia:

Dátum vydania:

____ 20 ____ 20 ____

Podpis supervízora a pečiatka opravovne

Typ poškodenia: _____

GARANTI BELGESİ

Ürün modeli ve kısa adı _____

Satın alan kişinin tam adı (bireysel alıcılar için geçerlidir) _____

Satan firmamın adı _____

Saticinin imzası

Satış tarihi ____ 20 ____

Satış bedeli _____

Saticinin imzası ve kaşesi için alan

Yukarıda belirtilen garanti şartlarını anladım ve kabul ettim

Bir teknik belge ve/veya kullanım kılavuzunu teslim aldım _____

Müşterinin imzası

Garanti süresi satınalma tarihinden itibaren _____ aydır

GARANTI İŞLEMI NO 1

Teslim alınan tarih:

____ 20 ____

Teslim edilen tarih:

____ 20 ____

Bir yetkilinin imzası
ve servis merkezinin kaşesi

Arıza tipi: _____

GARANTI İŞLEMI NO 2

Teslim alınan tarih:

____ 20 ____

Teslim edilen tarih:

____ 20 ____

Bir yetkilinin imzası
ve servis merkezinin kaşesi

Arıza tipi: _____

TR

ГАРАНТИЙНИЙ ТАЛОН № _____

Модель і коротке найменування виробу _____

Назва фірми-покупця,
П.І.Б. покупця (для приватних осіб) _____

Назва фірми-продажця _____

Підпись продавця

Дата продажу — _____ 20 ____

Вартість товару _____

Місце для печатки або підпису продавця

З умовами гарантійного обслуговування ознайомлений
і згоден, Паспорт і/або інструкцію отримав _____

Підпис покупця

Термін гарантійного обслуговування _____ місяці з дати продажу

ГАРАНТІЙНИЙ ВИПАДОК № 1

Дата отримання:

Дата видачі:

— — — — — 20 — — — — — 20 — — — — —

Підпис майстра і штамп майстерні

Вид подомки: _____

ГАРАНТІЙНИЙ ВИПАДОК № 2

Дата отримання:

Дата видачі:

— 20 — — 20 — —

Підпис майстра і штамп майстерні

Вид подомки:

anexbaby.com

Ideo Group LLC
Al. Solidarnosci 117, unit 815
00-140 Warsaw, Poland
+48 22 211 67 08
office@anexbaby.com